

Précisions réclamées par l'hon. M. Duplessis
Sur la clarification et la délimitation des pouvoirs de taxation

Les provinces divisées dans leurs demandes

Le chef du gouvernement de la province réclame également la simplification de l'impôt pour en diminuer le coût et en faciliter la perception — Appel à la collaboration pour alléger le fardeau qui pèse sur les contribuables.

Ottawa, 4. (Spéciale) L'hon. Maurice Duplessis, premier ministre de la province de Québec, a réclamé hier du gouvernement fédéral la clarification et la délimitation précise des pouvoirs de taxation de chacune des autorités fédérale et provinciale, la simplification de l'impôt public de manière à en diminuer le coût et à en faciliter la perception, et la collaboration de tous les pouvoirs pour arriver à une modération du fardeau des contribuables.

Nous assistons aujourd'hui à l'ouverture d'une conférence inter-gouvernementale canadienne dont l'importance primordiale, nous en sommes convaincus, est reconnue de tous. Aucun sentiment de partialité ne nous inspire. C'est notre intime conviction que le règlement amical et juste des problèmes constitutionnels canadiens dépasse de beaucoup, en importance, les intérêts partisans de tous les groupements politiques. C'est notre sincère désir de coopérer au progrès et à la prospérité de la patrie canadienne dans le respect intégral des libertés, prérogatives et droits essentiels des autorités provinciales et de l'autorité fédérale.

Nous voulons éviter, autant que faire se peut, de soulever des discussions susceptibles d'assombrir l'atmosphère de cordialité et de fraternité désirables et désirées. La première question à l'agenda est évidemment le problème des relations fiscales fédérales-provinciales, c'est-à-dire celui de la répartition équitable et appropriée des sources de revenus fédérales et provinciales. Du règlement de ce problème dépend, dans une large mesure, la vitalité et le progrès de la véritable harmonie nationale aussi bien que le développement et la prospérité du pays, des provinces, des corporations municipales, scolaires et paroissiales.

Pour apprécier à leur juste valeur le sens et la portée de ces questions fiscales ou financières, il importe de souligner certaines vérités fondamentales sur lesquelles doit être basé tout progrès réel et durable.

CONTRIBUABLE
Rappelons d'abord que, dans chaque province, le contribuable fédéral est en même temps le contribuable provincial, municipal, scolaire et paroissial. Quel avantage y aurait-il à ce que le dollar d'impôt perçu pour des fins provinciales fasse un grand détour par Ottawa avant de nous revenir ?

Plus de quarante ans après — car les vérités fondamentales apparaissent de plus en plus lumineuses avec les années — le très honorable Mackenzie King, s'inspirant alors de la politique de Laurier, déclarait, en 1929, à la Chambre des Communes : "I believe that everyone who has given any attention to public finance will agree that it is a

Le premier ministre Matheson, de l'Ile-du-Prince-Édouard a convenu avec M. Smallwood que les ententes fiscales demeurent en vigueur. (Suite à la page 9, 1ère col.)

L'état de santé d'Eisenhower

Denver, 4. (PA) — Regallardi et joyeux après une rechute due à une fatigue générale, le président Eisenhower a envoyé une lettre au vice-président Nixon, hier, et s'est livré à quelques travaux présidentiels.

La taverne des policiers de Montréal privée de son permis

Montréal (PC) La taverne de la fraternité des policiers de Montréal a perdu son permis municipal, a-t-on appris hier.



LA DELEGATION FRANÇAISE QUITTE L'O. N. U. : M. Antoine Pinay, ministre des Affaires étrangères, en tête, la délégation française quitte l'Assemblée générale des Nations Unies après que l'organisme de 60 nations eut voté vendredi en faveur de l'inscription de la question algérienne à l'ordre du jour.

La France n'oubliera pas de sitôt l'affront subi à l'ONU

Purge chez les chefs militaires d'Argentine

Buenos-Aires, 4. (PA) Le nouveau gouvernement de l'Argentine aurait entrepris, aujourd'hui, une purge chez les chefs militaires qui ont détenu de hautes fonctions pendant le régime de Juan Perón.

La décision française indique la rancœur du gouvernement de Paris devant le prétendu coup injustifié qui a été porté au prestige de la France aux Nations Unies quand par son vote, l'Assemblée générale a décidé d'étudier la situation algérienne.

Plus de 40.000 des 110.000 habitants de Tampico ont été transportés de leurs demeures aux centres gouvernementaux. Les autorités disent que la ville est en plus mauvais état qu'après les ouragans sans précédent de 1905 et 1933.

Menace asiatique

Séoul, 4. (Reuter) Le général James Van Fleet, ancien commandant de la 8e armée des États-Unis en Corée, a déclaré à Séoul, aujourd'hui, que pour les cinq prochaines années "la Chine communiste sera une plus grande menace au monde libre que l'Union soviétique elle-même".

4 victimes dans un incendie à Vancouver

Vancouver, 4. (PC) Quatre personnes ont péri la nuit au cours d'un incendie qui a fait rage, aujourd'hui, dans le secteur résidentiel de l'ouest de Vancouver.

Un incendie, circonscrit deux heures après avoir été signalé, a causé des dommages supérieurs à \$200.000.

La Série Mondiale

New-York, (PA) 4. — Duke Snider, héros des coups de circuits pour les Dodgers était de retour sur l'alignement du Brooklyn cet après-midi mais Jackie Robinson pour sa part est resté sur le banc pour la septième et décisive joute des séries mondiales 1955, dans le baseball.

Alors que le championnat était en balance, une foule d'environ 65.000 personnes s'était massée dans les estrades pour voir une lutte serrée entre gauchers. Tommy Byrne, était le lanceur pour les Yankees et Johnny Podres, ga-

Table with 2 columns: Dodgers and Yankees. Lists players like Gilliam, Reese, Snider, Campanella, Furillo, Hodges, Hoak, Zimmer, Podres, and their counterparts from the Yankees.

PREMIERE MANCHE

Dodgers : — Gilliam est retiré sur un long volant à Rizzuto. Reese frappe dans le champ centre et est retiré par Cerv qui attrape la balle. Snider envoie la balle vers le deuxième but et se voit retirer par Martin. Snider ne semble pas affecté par son genou blessé au moment où il court vers le premier but.

Yankees : — Rizzuto est retiré au bâton. Martin frappe la balle dans le champ droit mais Furillo effectue son retrait. McDougald est retiré au bâton.

DEUXIEME MANCHE

Dodgers : — Campanella est retiré par Martin. Furillo envoie la balle dans le gant de Howard. Hodges obtient un but sur balles. Martin effectue le retrait de Hoak dans un jeu fermé.

Yankees : — Berra est retiré par Snider dans le champ centre. Zimmer effectue le retrait de Bauer. Skowron réussit un coup de deux buts dans le champ droit. Reese retire Cerv sur un coup dans le champ intérieur.

TROISIEME MANCHE

Dodgers : — Zimmer est retiré sur un coup à l'arrêt-court. Podres frappe vers le deuxième but, mais Martin le retire. Un but sur balles est accordé à Gilliam. Reese est retiré par Cerv.

Yankees : — Howard est retiré sur un "popped fly" dans le champ centre à Snider. Byrne est retiré au bâton. Rizzuto prend son but sur des balles. Martin frappe un coup sûr dans le champ droit. Gil McDougald frappe la balle vers le troisième but et Rizzuto est retiré sur ce jeu.

QUATRIEME MANCHE

Dodgers : — Snider est retiré au bâton. Campanella réussit un coup de deux buts dans le champ centre. Furillo est retiré sur un jeu serré et Campanella en profite pour s'élaner vers le troisième but. Hodges frappe un coup sûr dans le champ gauche et Campanella vient toucher le marbre pour compter le premier point des Dodgers. Hoak frappe la balle en direction du troisième mais McDougald s'empresse de la renvoyer au premier pour ainsi retirer Hoak.

Un point, deux coups sûrs, aucune erreur, un homme laissé sur les buts.

Yankees : — Berra expédie la balle dans le champ centre et Snider la manque de quelques pouces ce qui va à Berra un coup de deux buts. Bauer est retiré sur

Brève escale de Pearson à Berlin

Berlin, 4. (Reuters) L'hon. L. B. Pearson, ministre canadien des Affaires extérieures, est arrivé à Berlin aujourd'hui à bord d'un appareil du C. A. R. C. en route pour Moscou.

Roger Léger dirigera les Cataractes 55-56

Après de longs pourparlers entre Kenny Reardon, gérant général des Cataractes de Shawinigan dans la ligue professionnelle du Québec et Roger Léger, ce dernier a finalement accepté les conditions posées par Reardon et retournera diriger les Cataractes qu'il menait au championnat canadien l'an dernier.

Dans Le Soleil aujourd'hui

Table listing various services and their costs: Annonces classées 24 et 25, Bridge, Chronique ouvrière, Décès, Echos mondains, Éditoriale, Feuilleté, Finance, Mois croisés, Pascale France, Patrons, Questions et réponses, Rive Sud, Spectacles, Sport, Service des signaux, Température.

Scoreboard for the baseball game between the Dodgers and Yankees. Shows runs, hits, and errors for both teams across 10 innings.

Lettre d'Ottawa

(Par Gérard Morin)

Ottawa, 4 — Le ministre des Finances, M. Walter Harris, a hier, une fois de plus joué son rôle en présentant 25 cts à un collègue dans le besoin.

C'était à l'ouverture de la conférence provinciale de la Chambre des Communes.

M. Paul Martin, ministre de la Santé, revenu en hâte de New-York, où il est chef de la délégation canadienne aux Nations-Unies, parce que l'on va parler d'assurance-santé cette semaine à Ottawa, voulait donner un pourboire à un page de la Chambre.

Fouillant dans ses poches, il ne trouva que des dollars. C'est vraiment trop pour un message de quelques minutes à un page.

M. Martin tenta d'emprunter de la monnaie de son voisin immédiat, M. Stuart Garson, ministre de la Justice. Pas de chance. M. Garson n'avait pas de monnaie, et l'on vit le ministre, du haut des galeries, sortir de sa poche seulement des dollars.

Il restait une chose à faire: en parler au ministre des Fi-

nances, M. Harris, qui produisit tout de suite le pourboire pour le page.

La séance d'ouverture à la Chambre n'a pas manqué de couleur, surtout du fait de la présence des photographes nombreux, venant des journaux et de la télévision, pour voir ce dont avaient fait les premiers ministres du Canada et des provinces, assemblés dans la grande chambre verte.

Les photographes ont retardé la séance de près de quinze minutes. Mais on suppose que pour la curiosité de la nation, cela en valait bien la peine.

Ayant laissé de côté sa canne, M. St-Laurent, qui s'est fait une entorse grave, avant son voyage dans l'Ouest, s'est tenu debout pour son discours d'une heure environ, et cela sans flancher, sans montrer de malaise dans le plâtre qu'il porte au pied gauche. On sait que son plâtre est recouvert, grâce à son conditionneur, d'un cuir noir. Le tout imite un soulier.

Du haut de la tribune des journalistes, la Chambre des Communes avait l'air aussi bien remplie qu'au cours d'une séance normale des Communes. Car près de deux cents députés des dix provinces et du fédéral avaient pris place aux banquettes des députés fédéraux.

Dans les galeries, quelques centaines de brillants citoyens intéressés aux problèmes fédéraux provinciaux, s'étaient

(Suite à la page 8, 6e col.)



LE CANADA REÇOIT: Au cours d'une réception donnée à New-York par la délégation canadienne aux Nations Unies, M. Y. M. MOLOTOV, ministre des Affaires étrangères de Russie, a serré la main (photo ci-dessus) à Mme PAUL MARTIN, épouse du député permanent du Canada à l'O. N. U. On voit au centre l'hon. PAUL MARTIN, et à gauche l'hon. J. J. McCANN, ministre du Revenu.

P.-H. Plamondon dirige l'appel de la Fédération des Oeuvres

"Il me fait plaisir de vous présenter l'homme d'affaires dévoué et dynamique à qui le Conseil des Oeuvres a décidé de confier la 10e campagne de la Fédération des Oeuvres: Monsieur Paul-H. Plamondon. C'est en ces termes que s'exprimait hier soir Son Excellence Monseigneur Maurice Roy, archevêque de Québec au cours d'une réunion de quelques deux-cents hommes d'affaires et professionnels du diocèse de Québec.

Monseigneur Roy a continué son allocution en soulignant le rôle important que la Fédération des Oeuvres a joué pour le soutien et l'amélioration des oeuvres de bien-être dans le diocèse. Il a souligné le dévouement et la générosité des dirigeants du monde des affaires, de l'industrie et du commerce, sans le concours desquels le soulagement de la misère n'aurait pas pu s'effectuer de façon aussi efficace et régulière.

En terminant, Monseigneur l'Archevêque a lancé un appel pressant à tous ceux que leur devoir d'état met en mesure de diriger des hommes pour qu'ils comprennent bien, encore une fois, leurs responsabilités dans le double

portant sur un jeune homme de son âge. Me Raymond Daoust fait grief au président du tribunal d'avoir dit, en quelque sorte: la preuve revient tel et tel fait. Or, s'il en est ainsi, il y a un meurtre et l'accusé doit être trouvé coupable.

Le juge a le droit de donner son opinion sur les faits, mais il n'a pas celui de décider s'il y a eu meurtre ou non, de plaider le procureur.

L'un des cinq membres du tribunal qui entendent cette cause, a fait remarquer: —Le juge n'a-t-il pas dit aux jurés... c'est à vous, messieurs les jurés, de décider sur les faits? —Oui, mais cela ne détruit pas l'impression laissée par l'opinion qu'il avait exprimée, a soumis le Daoust.

L'appelant demande à la Cour d'Appel que soit rendu un verdict de manslaughter ou qu'un autre procès soit ordonné. Abel a été trouvé coupable d'avoir tué Gilles Bourassa, le 9 mars 1954.

Un autre grief soulevé est la permission accordée aux jurés de téléphoner à quelqu'un de leur famille.

Sur ce point, Me Maurice Langlois, le représentant du ministère public, rappelle une décision de la Cour Suprême où il serait dit que le principe de ne pas laisser les jurés communiquer avec le public, était laissé à la discrétion du juge. Ainsi, le juge-président du procès pourrait permettre à un juré de téléphoner pour "se libérer de ses soucis" afin de pouvoir ensuite mieux servir les intérêts de la Justice.

La Couronne a noté qu'elle avait produit des affidavits signés par les personnes ayant communiqué avec les jurés.

Le banc qui entend cette cause est composé de l'hon. juge en chef Antonin Gauthier et des hon. juges Jules-Arthur Gagné, Garon Pratte, Charles Casey et André Taschereau.

A l'amende pour avoir traité Churchill d'idiot

Londres. (Reuter) L'Irlandais John Walsh, 18 ans, a été condamné à une amende de 5 livres sterling (environ \$15) pour avoir traité sir Winston Churchill de "vieux idiot tremblant" dans une harangue en plein air ici.

Walsh, fustigeait l'Angleterre dans un discours à une foule de Hyde Park, centre fameux d'oratoires de carrefour à Londres. Walsh en usait lâchement avec les Anglais et vint à entamer le sujet de certains problèmes affectant le Commonwealth. Mais quand il fit sa sortie contre Churchill, ses auditeurs ont voulu lui faire un mauvais parti, selon la police.

"On a dû l'arrêter pour sa propre protection", a dit un agent. "Absurde, a répliqué Walsh, la plupart des gens dans la foule étaient sûrement des Irlandais".

"Voilà le cas d'un jeune homme en train de faire un fou de lui", a dit le juge qui la reconnu coupable d'avoir proféré des paroles injurieuses.

Pornographie honnie aux Trois-Rivières

Trois-Rivières. (PC) — Le maire Laurent Paradis a affirmé lundi que la littérature obscène n'aurait pas plus de succès aux Trois-Rivières qu'ailleurs.

Il a fait cette déclaration en marge de mesures que Trois-Rivières étudie pour enrayer la diffusion des publications obscènes dans la ville. Le chef du contentieux tririvier, Me Leopold Pisonneau, a soumis que les publications relèvent du gouvernement fédéral que le gouvernement provincial ne peut légiférer dans ce domaine et encore moins les municipalités.

Prénant ensuite la parole Monsieur Plamondon s'est dit honoré de la confiance qu'on lui accorde. Ce nouveau président a aussi remercié l'Eglise et la Fédération des Oeuvres de fournir aux laïcs des occasions semblables de pratiquer la charité.

"Nos occupations ne nous permettent pas toujours de travailler à la réhabilitation d'un jeune délinquant ou d'une famille divisée, mais, dit-il, nous y participons indirectement par notre contribution à la Fédération des Oeuvres".

Parlant ensuite des oeuvres bénéficiaires de la Fédération, le nouveau président a rappelé que l'assistance économique n'est pas la seule forme de charité. Il y a beaucoup d'autres cas de misère où les gens ont surtout besoin d'être mieux dirigés, mieux orientés. C'est là le travail des oeuvres de prévention et de réhabilitation.

De plus, grâce aux ressources financières de la Fédération nous

(Suite à la page 8, 6e col.)

Drame au quai de l'Isle-Verte

Jeannot Dubé, 16 ans, tombe à l'eau après avoir raté une balle de foin avec son crochet — Répêché une vingtaine de minutes plus tard, on ne peut le ramener.

Isle-Verte. (DNC) Une tragédie de l'onde s'est déroulée, hier après-midi, au quai de l'Isle-Verte. La victime est Jeannot, 16 ans, fils de M. Pierre Dubé, de cette localité du comté de Temiscouata. L'adolescent a séjourné environ 20 minutes dans l'eau. Mais quand on a réussi à le repêcher, la mort avait fait son oeuvre.

La noyade a eu lieu vers 5 h. 20. Le jeune Dubé travaillait au chargement de balles de foin sur une solette, amarrée au quai. Il était sur le camion qui avait apporté le foin et utilisait un crochet pour approcher les balles du rebord du véhicule.

Comme la victime tirait l'une de ces balles, le crochet aurait glissé, Jeannot Dubé a perdu l'équilibre et s'est plongé dans l'eau du fleuve St-Laurent. Ses compagnons de travail ont tenté de le repêcher à l'aide de perches, mais en vain.

Quinze minutes plus tard, on a fait appel à M. Wilfrid Levesque, demeurant sur la rue du quai à l'Isle-Verte et reconnu pour son sang-froid. M. Levesque a plongé tout habillé dans le fleuve et a ramené le corps à la surface après cinq minutes de recherches.

La respiration artificielle a été pratiquée. Mais tous ces efforts sont demeurés sans résultat. Un médecin devait constater la mort. La Sûreté provinciale a été avisée de cette tragédie et le Dr Marcel Catellier, de Trois-Pistoles, coroner de ce district, tiendra enquête.

Horaire des trains modifié sur la ligne de Ste-Anne-de-Beaupré

Une délégation du Conseil fédéral de plusieurs trains sur la ligne de Ste-Anne-de-Beaupré, ce qui affecterait grandement les travailleurs de cette partie de la banlieue.

Les délégués du Conseil fédéral, qui ont été cordialement accueillis par MM. Gauthier et Lambert, ont obtenu: a) que les trains qui circulent actuellement seront maintenus; b) que les horaires soient modifiés comme suit pour accommoder un plus grand nombre d'ouvriers, et tout particulièrement ceux de l'Anglo-Canadian Pulp et de la Dominion Textile: 1—le train quittant Québec à 11 h. 45 p.m. partira désormais à minuit; 2—le train quittant Québec à 7 h. 55 a.m. sera reporté à 8 h. a.m.; 3—le train arrivant aux chutes Montmorency à 6 h 51 sera retardé de quelques minutes pour le bénéfice des employés de la Dominion Textile.

Enfin, la délégation a suggéré au CNR d'affecter un train sur cette ligne, le vendredi soir seulement, quittant Québec à 10 h. p.m., pour accommoder les employés de magasin qui terminent leur travail à cette heure-là. Cette suggestion sera étudiée.

La délégation du Conseil fédéral comprenait également M. David Plamondon, vice-président, M. P.-H. Paquet, représentant du CMTC à Québec et M. Alfred Maheux, délégué du local des employés du camionnage.

Une accusée qui le prend de trop haut

—Je ne suis certainement pas pour revenir! Je n'ai pas le temps... s'est exclamé hier en Cour des Sessions de la Paix, une coupable qui venait d'être "invitée" à revenir dans les huit jours pour subir son procès.

La femme était accusée de vol à l'étalage. Elle protesta hautement, disant: —C'est une erreur judiciaire. —Attendez au moins d'avoir été jugée, lui fit remarquer le président du tribunal, M. le juge Alphonse Garon.

L'inculpée a été libérée sur parole, mais avec l'avertissement de revenir pour son procès, quel qu'il soit le temps ou non, sans quoi, on ira la chercher.

Si vous êtes LAS TOUT LE TEMPS

Tout le monde, de temps en temps, se sent un peu fatigué, épuisé, avec la tête lourde et peut être aussi un mal de dos. Il n'y a probablement rien de grave, mais simplement un état toxique causé par l'excès d'acidité et les déchets. C'est le moment de prendre des Pilules Dodd's pour les Reins. Les Dodd's stimulent les reins, les aidant ainsi à reprendre leur fonctionnement normal qui consiste à enlever l'excès d'acidité et les déchets organiques. Vous vous sentez mieux—dormez mieux—travaillez mieux. Achetez des Pilules Dodd's pour les Reins maintenant. Recherchez le bâillon bleu avec bande rouge chez tous les pharmaciens. Vous pouvez vous fier aux Dodd's.

527 (Ann.)

Verdict de parjure jugé juste en Cour d'Appel

La femme Roger Maheux a été condamnée à un mois de prison, le 17 janvier dernier, à l'issue de son procès en Cour des Assises criminelles. La décision de la Cour d'Appel a été rendue à l'unanimité des trois juges.

L'accusée a été convaincue d'avoir faussement déclaré, lors d'un procès tenu à Montmagny, le 6 mai 1954, que le prévenu à la barre était chez elle le jour où, selon la plainte, il s'était rendu à St-Aubert de L'Islet pour constater la destruction de son garage par le feu. A l'issue de ce procès, l'homme fut acquitté sous une accusation d'avoir fait mettre le feu à ce garage, pour en retirer des bénéfices d'assurance.

En même temps que la femme Roger Maheux, deux autres personnes furent inculpées de la même offense de parjure: son mari, Roger Maheux; et la soeur de ce dernier, Gertrude Maheux. Tous deux doivent subir leur procès devant les Assises, au cours de la session d'automne s'ouvrant lundi prochain. Ces deux procès furent retardés, précisément en vue de connaître la décision de la Cour d'Appel.

Me Paul Miquelon, c.r., et Me Albert Dumontier, c.r., occupent pour la Couronne dans ces causes.

L'annonce atteint un record dans les journaux américains

New-York, 4. (PA) Le lignage de l'annonce a atteint un record sans précédent dans les journaux américains, au mois d'août, annonce l'American Newspaper Publishing Association.

L'annonce payée par l'industrie de l'automobile a grimpé de 47.6 p.c. sur le mois correspondant l'an dernier. Le total de l'annonce nationale, y compris celle de l'industrie de l'auto, a accusé une augmentation de 15.8 p.c. L'annonce locale a monté de 41 p.c. et la popularité des annonces classées a fait un bond de 19.1 p.c. La publicité en général a réalisé un gain de 10.2 p.c.

La Chambre de Commerce recevra le premier ministre St-Laurent

Le très hon. Louis St-Laurent, premier ministre du Canada, sera l'hôte d'honneur de la Chambre de Commerce de Québec lors d'un dîner-causier, au Château Frontenac, le 26 novembre prochain (un samedi). L'homme d'Etat canadien sera le conférencier à l'issue du dîner.

La Chambre de Commerce de Québec—qui groupe et représente la presque totalité des hommes d'affaires de notre ville, quel que soit le genre de commerce ou d'industrie auquel ils se consacrent—maintient un secrétariat permanent et forme de nombreux comités afin de suivre de près l'évolution économique du pays. C'est ainsi que, à l'occasion, la Chambre de Commerce se trouve en mesure de présenter au législateur des mémoires exprimant le point de vue de nos chefs d'entreprises sur des problèmes d'ordre national mais affectant l'état des affaires à Québec.

M. St-Laurent a accepté l'invitation que lui avait faite le Conseil d'administration de la Chambre de Commerce de Québec et rehaussera de sa présence ce dîner qui aura lieu un samedi soir pour la circonstance. Cet événement soulève un grand intérêt chez les hommes d'affaires de Québec.

L'appelant fait grief au juge d'avoir exprimé son opinion

Le juge qui préside un procès par jury, n'a pas le droit de donner ouvertement son opinion sur la culpabilité de l'accusé?

Cette proposition a été soumise hier devant la Cour d'Appel, par le procureur de Gérard Abel, garçon de 18 ans, de Shawinigan Falls, convaincu d'avoir tiré à

Le juge a le droit de donner son opinion sur les faits, mais il n'a pas celui de décider s'il y a eu meurtre ou non, de plaider le procureur.

L'un des cinq membres du tribunal qui entendent cette cause, a fait remarquer: —Le juge n'a-t-il pas dit aux jurés... c'est à vous, messieurs les jurés, de décider sur les faits? —Oui, mais cela ne détruit pas l'impression laissée par l'opinion qu'il avait exprimée, a soumis le Daoust.

L'appelant demande à la Cour d'Appel que soit rendu un verdict de manslaughter ou qu'un autre procès soit ordonné. Abel a été trouvé coupable d'avoir tué Gilles Bourassa, le 9 mars 1954.

Un autre grief soulevé est la permission accordée aux jurés de téléphoner à quelqu'un de leur famille.

Sur ce point, Me Maurice Langlois, le représentant du ministère public, rappelle une décision de la Cour Suprême où il serait dit que le principe de ne pas laisser les jurés communiquer avec le public, était laissé à la discrétion du juge. Ainsi, le juge-président du procès pourrait permettre à un juré de téléphoner pour "se libérer de ses soucis" afin de pouvoir ensuite mieux servir les intérêts de la Justice.

La Couronne a noté qu'elle avait produit des affidavits signés par les personnes ayant communiqué avec les jurés.



allocution en soulignant le rôle important que la Fédération des Oeuvres a joué pour le soutien et l'amélioration des oeuvres de bien-être dans le diocèse. Il a souligné le dévouement et la générosité des dirigeants du monde des affaires, de l'industrie et du commerce, sans le concours desquels le soulagement de la misère n'aurait pas pu s'effectuer de façon aussi efficace et régulière.

En terminant, Monseigneur l'Archevêque a lancé un appel pressant à tous ceux que leur devoir d'état met en mesure de diriger des hommes pour qu'ils comprennent bien, encore une fois, leurs responsabilités dans le double

A la Commission scolaire de Québec

Au cours de la dernière séance régulière de la Commission scolaire de Québec, hier après-midi, les commissaires ont fixé au 12 octobre la remise des soumissions pour la construction d'une école, rue Trinity, dans la partie sud-est de la paroisse St-Pascal. Les plans et devis de la nouvelle école sont de l'architecte Germain Chabot.

Les commissaires ont aussi adressé une lettre de remerciements à l'hon. Maurice Duplessis, premier ministre de la Province, pour les facilités dont la Commission a profité pour permettre des ajustements et augmentations de salaires au personnel enseignant laïc. Au cours de la même séance, M. Aimé Brochu, président des Instituteurs catholiques de Québec, a remercié, en son nom personnel et en celui de ses confrères, les commissaires pour cette nouvelle augmentation de salaires.

Par ailleurs, la Commission scolaire étudie actuellement une demande de la Cité de Québec en vue de la cession d'une partie de terrain en face de l'École supérieure de St-Malo, en vue du prolongement de la rue St-Ignace.

Un pilote de 17 ans meurt tragiquement

Hazelbridge. (PC) — Un jeune homme de Hazelbridge, au Manitoba, Ronald Ruckhail, a été tué dimanche quand son avion s'est écrasé sur une ferme près de cette ville située à quelque 20 milles au nord-est de Winnipeg. Un cousin, Gordon Ruckhail, a été blessé. Le jeune pilote de 17 ans n'avait que 45 heures de vol à son crédit.



LE VIEUX SPORT DE QUÉBEC: Depuis quelque temps déjà, petits et grands jouent des coudes pour se trouver une place sur les quais de Québec et des environs. Pourquoi? Pour laquetter l'éperlan, toujours fidèle au rendez-vous à l'aurore. On voit en haut des pêcheurs qui tendent des appas aux naïfs mais délicieux poissons. Ce sport, comme tous les autres, subit l'influence du progrès. Point n'est besoin désormais de bêcher à droite et à gauche pour trouver des vers. On vous les offre sur place (photo ci-dessus), et on dit que le négoce est profitable, ce qui prouve une fois de plus qu'il n'y a pas de sot métier.



LE VIEUX SPORT DE QUÉBEC: Depuis quelque temps déjà, petits et grands jouent des coudes pour se trouver une place sur les quais de Québec et des environs. Pourquoi? Pour laquetter l'éperlan, toujours fidèle au rendez-vous à l'aurore. On voit en haut des pêcheurs qui tendent des appas aux naïfs mais délicieux poissons. Ce sport, comme tous les autres, subit l'influence du progrès. Point n'est besoin désormais de bêcher à droite et à gauche pour trouver des vers. On vous les offre sur place (photo ci-dessus), et on dit que le négoce est profitable, ce qui prouve une fois de plus qu'il n'y a pas de sot métier.

HEROS DECORE: Samedi dernier, à la Citadelle de Québec, Son Excellence le gouverneur général Vincent Massey présentait la Médaille de l'Empire Britannique au matelot breveté de 2e classe Richer, natif de Drummondville, P.Q., fut décoré par Sa Majesté la Reine Elizabeth II, pour sa bravoure en sauvant la vie du jeune François Vallancourt, 12 ans, le 26 septembre 1954. Ce dernier était tombé dans la falaise.

RÉPARATIONS TV

INSTALLATION D'ANTENNES SERVICE JOUR ET NUIT Pour appel \$4.50 de service (incluant ajustement complet et précision exécutée par des techniciens qualifiés).

TELEVISION CFCM-TV, Canal 4, Québec MARDI 11h30 INTERVIEW 11h45 RABBIT 11h55 A LA BONNE FRANQUETTE 12h00 CARTOONS 12h30 LES MYSTÈRES DE LA PLANÈTE 12h45 VOYAGE 12h55 MADISON SQUARE GARDEN 1h00 NOUVELLES LOCALES 1h15 SPORTS 1h30 TELE-JOURNAL 1h45 LE CAP AUX SOUCHES 1h55 VOUS ETES TEMOINS 2h00 MICHELLE TISSEYRE 2h15 LE STARS 2h30 LE MÉTRAGE ANGLAIS 11h00 NOUVELLES ANGLAIS 11h15 DERNIÈRES NOUVELLES & SPORTS

RÉPARATIONS GARANTIES RADIO & TV SERVICE (QUÉBEC) LTD. TEL.: 3-7363

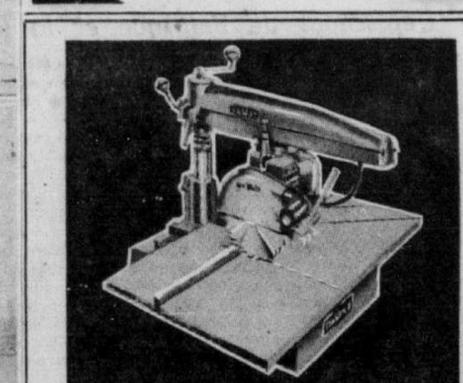
Dr DONAT ROY CHIRURGIEN-DENTISTE 500, 3ème Avenue, Québec

Nettoyage et reformation de CHAPEAUX sans odeur \$0.65

EMPIRE SHOE REBUILDERS CANADA LTD. 205 St-Jean, tél: 4-4575

REPARATIONS GARANTIE JOUR ET NUIT MA 3-1629

Corby's Whisky Canadian EXCEL XL UN WHISKY DE QUALITÉ A PRIX POPULAIRE



SCIES ÉLECTRIQUES DeWalt

POUR L'ATELIER OU LE CHANTIER Rien ne peut remplacer une scie circulaire "DeWalt" dans la construction, l'industrie, les cours à bois et les manufactures.

RAPIDITE - VERSATILITE - ECONOMIE Demandez nos dépliants "DeWalt" T-948 Talbot Equipment Ltd. Compagnie Subsidiare de Rem Talbot Ltd. — Maison Fondée en 1906 505, rue St-Jacques, Québec, Tél. 5-4175

"Fais ce que dois"

LE SOLEIL

Organe libéral

La Presse Canadienne a le droit exclusif de reproduction de toutes les nouvelles publiées dans ce journal...

Québec, mardi 4 octobre 1955

La Conférence d'Ottawa

Deux à deux. C'est le bilan de la première journée de la Conférence fédérale-provinciale qui a débuté, hier matin, dans la Capitale Canadienne.

rent, n'a fait aucune ouverture aux provinces à l'ouverture de la conférence. Le premier ministre Canadien a dit bien clairement que son gouvernement n'a pas de préférence pour une formule plutôt qu'une autre.

Geste dramatique de la France

La France a posé un geste dramatique en retirant sa délégation de l'Assemblée générale des Nations Unies et en retardant indéfiniment le voyage en Russie du premier ministre Edgar Faure et du ministre des Affaires étrangères Pinay.

ces graves, mais on ne peut s'empêcher d'approuver l'attitude énergique du gouvernement français. Le problème algérien est avant tout un problème purement domestique et il est difficile de concevoir que les Nations Unies puissent intervenir dans cette crise.

La tuberculose nous guette

Les maladies infectieuses qui ont terrassé l'humanité à travers les siècles perdent tour à tour de leur intensité et s'en vont à la déaite; mais tel n'est pas le cas pour la tuberculose.

groupements tels les ligues antituberculeuses dans la lutte acharnée contre la tuberculose s'est avérée efficace si l'on considère le taux de mortalité. Cependant, pour obtenir le contrôle absolu sur cette terrible maladie, il serait téméraire de compter sans l'étroite collaboration du public.

L'épiscopat de Belgique et la télévision

La mise en action de la télévision en Belgique doit éveiller la sollicitude attentive de tous ceux qui s'intéressent au progrès culturel et moral de notre population.

Nous espérons que la culture chrétienne prendra dans les programmes de la télévision, une place proportionnée à l'importance de la religion catholique dans notre vie nationale et au nombre considérable de spectateurs attachés à cette religion.

La santé des yeux est indispensable

Il ne faut jamais négliger les symptômes qui révèlent l'urgence d'un examen des yeux, de soins à leur apporter, aussi bien chez les enfants qui ne peuvent s'en apercevoir eux-mêmes, que chez les personnes adultes.

c'est-à-dire de Feil lui-même, c'est enfin le mauvais fonctionnement de l'ensemble du système visuel. Pour parler, pour remédier à ces inconvénients, l'ophtalmiste prescrit, ordonne généralement des verres neutres, c'est-à-dire travaillés, préparés, façonnés selon les besoins particuliers de chacun.



Chypre s'agite...

A travers le vieux Québec

Les grands feux de Québec

Par Damase POTVIN

Une prophétie: "Québec périra par le feu et Montréal par l'eau." Le service des incendies a-t-il échoué? Le dernier gros incendie: 1845, 46 et 48. Une anecdote sur l'incendie de 1845.

13 décembre, quand l'alle-est de l'Asile St-Michel Archange fut incendiée, on a compté 110 incendies à Québec. On peut croire que ce ne furent pas tous des feux de cheminée.

Avant les grands feux de 1845, on a compté exactement vingt-quatre autres gros incendies, et cela à partir de 1540, exactement le 14 juin, alors que le feu détruisit la chapelle où reposaient les cendres de Champlain.

Nous avons mentionné la première conflagration de St-Roch. Le feu commença au pied du Coteau Sainte-Geneviève, traverse les rues St-Vallier, de la Couronne, Anne, Richardson, Craig, de la Reine, St-Dominique.

L'homme qui ressuscita le prieuré de Solesmes

un article de Daniel ROPS

Deux dates nous invitent à évoquer la mémoire de cet homme: un de ceux qui, le plus profondément ont marqué leur trace dans l'histoire catholique de la France au siècle passé; il y a 150 ans qu'il est né, il y a 80 qu'il est mort.

Solesmes donc étant mis en vente, le jeune abbé Guéranger s'en alla durant l'été 1839 en visiter les ruines. Sa paroisse natale, Sablé en est si proche qu'il lui semblait que ce prieuré vide et crumbling faisait partie de sa vie spirituelle.

Un instant il avait songé à s'entendre avec Lammenais pour créer cette "Congrégation de St-Pierre" dont on parlait à la Chesnaie, mais Feli déjà était en marche vers des directions peu orthodoxes et le projet avait échoué.

Quel ordre allait-il installer dans ces murs chargés d'histoire? Un instant il avait songé à s'entendre avec Lammenais pour créer cette "Congrégation de St-Pierre" dont on parlait à la Chesnaie, mais Feli déjà était en marche vers des directions peu orthodoxes et le projet avait échoué.

Problèmes d'Histoire

Avec qui s'éteignit au Canada le nom de Denys de Vitray? Un abonné curieux, La Tuque.

Charles Denys, sieur de Vitray, était le troisième des enfants de Simon Denys. Il était né en France, en 1644. Pendant que son père siégeait au Conseil souverain, Charles s'adonna aux travaux de la terre.

En feuilletant "Le Soleil"

Ottawa. — Les archevêques de la puissance du Canada sont en session privée à l'archevêché d'Ottawa. Sa Grandeur Mgr Duhamel, d'Ottawa, est présent de même que les archevêques des noms suivants: Mgr O'Brien, d'Haliifax; Mgr Bégin, de Québec; Mgr Bruchési, de Montréal; Mgr O'Connor, de Toronto; Mgr Gauthier, de Kingston, et Mgr Orin, de Vancouver et Victoria.

Montréal. — Le prince Louis de Eattenberg, accompagné de quelques amis d'Haliifax, est parti à la chasse au caribou et à l'original, dans le Nouveau-Brunswick.

Il y a vingt-cinq ans

Londres. — L'Angleterre se prépare aujourd'hui à rendre de dignes honneurs aux victimes de la catastrophe du R-100. Ce dirigeable s'est écrasé, dimanche, à Beauvais, France, causant la mort de 47 personnes.

La mort surprit le rude Guéranger d'une façon que ceux qui le combattèrent n'eussent pas attendu sans doute, mais qui laisse deviner une âme mystique et un cœur resté accessible à la vertu d'enfance. Pour se reposer de plus graves travaux il aimait à faire le catéchisme à des petits. Il était en train de préparer une fillette à sa première communion, quand le mal qui depuis déjà longtemps progressait en lui, le vainquit; on dut le porter dans sa cellule où il s'éteignit. Agé de 70 ans.

Echos mondains

Le monde officiel

Son Excellence le gouverneur Général du Canada, qui a passé quelques semaines à la Citadelle, est retourné à Ottawa, dimanche après-midi.

Le major-général et madame Georges Vanier, de Montréal, de passage à Québec, ont été les invités du colonel et de madame L.-J.-A. Amyot.

RECEPTIONS

Mademoiselle Jeannette Vézina a reçu à un cocktail récent, en l'honneur de mademoiselle Jeannette Thibault, à l'occasion de son mariage.

Mademoiselles Françoise Langlois et Jeannette Desjardins ont reçu intimement à dîner au restaurant Le Savoy, en l'honneur de mademoiselle Jeannette Thibault, dont le mariage avec M. Jacques Boisseau sera célébré prochainement.

Mademoiselles Lisette Morency et Denise Roy ont réuni quelques amies à l'heure du thé, samedi dernier au restaurant Lanterne, en l'honneur de mademoiselle Rachel Lafontaine, de Montréal, de passage à Québec.

MARIAGES

En la paroisse Saint-Thomé, Ontario, le samedi quinze octobre sera célébré le mariage de mademoiselle Esther-Ruth Brostyan, fille de monsieur et de madame Philip-Henry Brostyan, avec monsieur Guy Hamelin, fils de monsieur et de madame J.-A.-H. Hamelin, de Québec.

Samedi dernier, à dix heures, en l'église du Très-Saint-Sacrement, M. l'abbé Emile Jobidon a béni le mariage de Thérèse, fille

de M. et madame Edgar Kirouac, avec M. Fernand-Charles Bertrand, fils de M. et madame Charles-A. Bertrand. Des massifs de palmiers, des perles de lys et des corbeilles de galette et de pompes blanches ornaient le chœur et la nef de l'église. Des boucles de tulle piquées de fleurs blanches marquaient les bancs des invités. Pendant la messe, un programme de chant religieux a été exécuté par M. Roméo Faguy. M. Henri Gagnon touchait l'orgue. Accompagné de son père, le marié portait une robe de satin soutaché blanc dont le corsage ajusté était rehaussé d'un col châle. Son voile semi-long de tulle illusion était drapé sous un béguin de même tissu que sa robe et elle tenait une cascade d'oeillets blancs et de roses roses. M. Charles-A. Bertrand était le témoin de son fils. Mademoiselle Denise Kirouac, sœur de la mariée, demoiselle d'honneur, portait une robe longue de faille nylon bleu lavande rehaussée d'un boléro de même ton. Le docteur Jean-R. Lemieux, beaufrère du marié, agissait comme garçon d'honneur et MM. Gérard et Ivan Kirouac, frères de la mariée ainsi que M. Lucien Lemieux, beau-frère du marié, et Bruno Dussault plaçaient les invités. La mère de la mariée portait un ensemble brun avec une parure de vison, des accessoires également bruns et des roses talisman à l'épaule. La mère du marié portait un costume vert garni de fourrure brune, des accessoires bruns et son bouquet de corsage se composait de roses jaunes. Une réception a suivi la cérémonie au Château Bonne-Entente et les nouveaux époux partirent pour les États-Unis. A son départ, la mariée portait un costume de linage gris charcoal, un chapeau rouge corse, des accessoires de suède noir et une parure de visons.

Samedi 17 septembre, à dix heures en l'église Saint-Ignace de Loyola décorée pour cette occasion de fleurs automnales, Monsieur J.-A. Gauthier, P.D., curé de Giffard, a béni le mariage de mademoiselle Louise Vachon, fille de monsieur et madame Linné Vachon, à monsieur Jean Marmen, fils de monsieur et madame Anselme Marmen. Pendant la messe nuptiale que célébrait l'abbé

Samedi 17 septembre, à dix heures en l'église Saint-Ignace de Loyola décorée pour cette occasion de fleurs automnales, Monsieur J.-A. Gauthier, P.D., curé de Giffard, a béni le mariage de mademoiselle Louise Vachon, fille de monsieur et madame Linné Vachon, à monsieur Jean Marmen, fils de monsieur et madame Anselme Marmen. Pendant la messe nuptiale que célébrait l'abbé



CONFÉRENCIER À PARIS: Le Dr P. Gagnon de cette ville...

Le Dr P. Gagnon de cette ville est parti pour Paris la semaine dernière. Le Dr Gagnon doit assister au Congrès Français de Chirurgie à Paris, devant lequel il a été invité à faire une conférence sur la prévention du cancer du col.

Denis Duval, un programme de chant fut exécuté par mademoiselle Laurette Châteaueuf, violoniste, monsieur Gérard Mathieu, et monsieur Claude Paquet accompagnait à l'orgue. La mariée, accompagnée de son père, portait une robe longue de tulle blanc à jupe volumineuse à effet cascade et garnie de perles. Un bandeau de plumes retenait son court voile et elle tenait un bouquet de stephanotis et de roses miniatures. Monsieur Anselme Marmen servait de témoin à son fils. Messieurs Gérard Vachon et Laurent Marmen, frères respectifs des mariés, plaçaient les invités. Madame Vachon, mère de la mariée, portait une robe de fin linage rouge bordeaux sous une cape de vison chinosa, piquée d'un glandier, de même que des accessoires noirs. Madame Marmen, mère du marié, portait une robe de style "Marie-Antoinette" bleue, en poutil de soie, sous une cape de vison canadien piquée de roses rouges. Son chapeau était un béguin de velours bleu nuit et elle avait des accessoires noirs. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception réunissant les invités à l'Auberge des Quatre-Chemins à Champigny. Les nouveaux mariés partirent ensuite en automobile pour le lac Placidia. A son départ, madame Jean Marmen portait une robe en fin linage bleu pâle, sous un manteau court en moulin gris, cadeau du marié. Un chapeau de tulle canelle et des accessoires bruns, complétaient l'ensemble. Parmi les invités de l'extérieur, mentionnons: M. et madame Hilaire Touchette, madame Réginald Cloutier, madame Bert Moreau, M. et madame Archie Touchette, et le docteur Réginald Desrochers de Lewiston. M. et madame Marcel Picotte, madame Lucien Faucher, M. et madame Paul Morris, M. et madame Emile Marmen, de Montréal.

Samedi dernier, à 10 h. 30, à Saint-Léon de Westmount, le P. Roland Labrosse, S.J., béni le mariage de sa nièce, Genevieve, fille de M. et de madame Gaston Elie, de Westmount, avec M. Jacques Gauvin, fils de M. J.-A.-E. Gauvin, décédé, et de madame Gauvin, de ville Mont-Royal. L'église était alors décorée de chrysanthèmes blancs sur feuillage or. Pendant la messe, un programme musical fut exécuté. MM. Roger Prud'homme, Guy Thérien, Gilles Lalonde et Jacques Elie plaçaient les invités. M. Emile Gauvin était le témoin de son frère. La mariée, au bras de son père, portait une robe de faille imperatrice blanche et dentelle de Lyon rebrodée au corsage de point de Bourdon et dont l'ampleur de la jupe rejetée à l'arrière formait légère traîne, un court voile de tulle illusion retenu sous une petite coiffe de dentelle et une cascade de chrysanthèmes. Madame Jean Chartrand, dame d'honneur, mademoiselle Louise Gauvin, Lyse Quintin, Marie et Christiane Elie, demoiselles d'honneur, portaient des robes identiques de tafetas noir d'épave à corsage drapé, encolure carrée et jupe volumineuse, de petits chapeaux assortis et comme bijoux, des colliers et boucles d'oreilles de perles. Leurs bouquets étaient composés de pompoms blancs et de feuillage doré. M. Bernard Saint-

Des modifications viennent d'être apportées par arrêté ministériel au décret relatif aux établissements commerciaux de la ville de Mégantic et un rayon de deux milles de ses limites.

1° L'article III est abrogé et remplacé par le suivant:

"III. Durée du Travail: a) L'heure dont fait mention le présent décret est l'heure légale de la corporation municipale intéressée. b) La semaine régulière de travail dans les établissements régie par le décret est la suivante: 1° Dans les épiceries, boucheries et épiceries-boucheries: Cinquante-quatre (54) heures réparties comme suit: Le lundi: de midi à 6.00 p.m.; Le mardi, mercredi, jeudi et vendredi: de 8.00 a.m. à 6.00 p.m.; Le samedi: de 8.00 a.m. à 10.00 p.m. Note: L'employeur peut faire travailler ses employés le lundi matin de 8.00 a.m. à midi, durant le mois de décembre, et ce, sans rémunération supplémentaire. Aucun employeur ne peut faire travailler son ou ses employés à la vente de la bière de 6.00 p.m. à 10.00 p.m. le samedi. De même, aucun employé ne doit travailler à la vente de la bière de 6.00 p.m. à 10.00 p.m. le samedi. 2° Dans les quincailleries et ferronneries: Cinquante-trois (53) heures réparties comme suit: Le lundi, mardi, mercredi et jeudi: 8.00 a.m. à 6.00 p.m.; Le vendredi: de 8.00 a.m. à 10.00 p.m.; Le samedi: de 8.00 a.m. à 1.00 p.m. Note: L'employeur peut faire travailler ses employés le samedi après-midi jusqu'à 6.00 p.m., durant le mois de décembre, et ce, sans rémunération supplémentaire. 3° Dans les autres établissements commerciaux: Cinquante et une (51) heures réparties comme suit: Le lundi, mardi, mercredi, jeudi et samedi: de 9.00 a.m. à 6.00 p.m.; Le vendredi: de 9.00 a.m. à 10.00 p.m. c) Avant de quitter le travail, les employés doivent avoir servi les clients présents et remis le magasin en bon état d'ordre et de propreté. d) Le travail peut être prolongé jusqu'à 10.00 p.m., sans rémunération supplémentaire, durant certains jours précédant les fêtes de Noël et du Premier de l'An, soit du 17 au 24 décembre inclusivement, ainsi que les 30 et 31 décembre. e) Une heure doit être accordée à tout employé pour le repas de midi, et une heure pour le repas du soir, quand il doit retourner au travail le soir. f) Le travail supplémentaire doit être rémunéré aux taux et demi de salaire payé."

Les Echos Mondains
Les avis de naissance, mariage, fiançailles, quelle que soit la formule, publiés dans les Echos Mondains, coûtent \$2.00 l'insertion. Toute commande doit être accompagnée de ce montant. Les autres notes pour le Carnet Mondain (déplacements, réceptions, comptes rendus de bal ou de mariage) sont gratuites.

L'hôtesse du
Welcome Wagon Service
frappera à votre porte avec des cadeaux et des souhaits de la part de marchands et hommes d'affaires sympathiques de votre ville à l'occasion de la naissance d'un bébé, fiançailles et aux nouveaux résidents.
Les hôtesse sont:
Mme Mauricie Lépins, Tél. 7-5487
Mme Louise Mercier, Tél. 7-5869
Mme H.-J. Walsh, Tél. 7E-4053
Mme Noëlle Tremblay, Tél. 7-3432
Mme J.-A. Laroche, Tél. MO 5-6173

Laurent était le garçon d'honneur. Madame Elie, mère de la mariée, portait une robe de reps façonné bleu nuit, un chapeau de velours de Lyon rehaussé d'une aigrette de même ton que sa robe, des accessoires assortis et une touffe de petites orchidées. Madame Gauvin, mère du marié, portait une robe de reps moquette, une toque drapée de velours American Beauty, des accessoires acier et des orchidées mauves à l'épaule. La cérémonie fut suivie d'une réception à la villa de M. et de madame Elie, chemin des Chenaux, Vaudreuil, où les salons, le hall et la salle à manger étaient décorés à profusion de fleurs d'automne et de feuilles dans les tons de bronze et de roux. M. et madame Gauvin ont pris l'London en fin d'après-midi pour l'Ontario et autres villes d'Europe. Pour voyager, madame Gauvin portait un costume bleu Capri, un chapeau de même teinte et des accessoires bruns.

NAISSANCES

M. et Mme Fernand Dion, (Marie-Marcotte) annoncent la naissance d'un fils, né en l'hôpital de St-François-d'Assise, le vingt-huit septembre et baptisé sous les prénoms de Joseph-Roger-Jean-Luc. Parrain et marraine monsieur et madame Roger Marcotte, oncle et tante de l'enfant, Madame Mark Ouellet, portait son neveu sur les fonts baptismaux.

Monsieur Claude Morisset, ingénieur, et madame Morisset (Monique Brousseau) annoncent la naissance de leur fils, Louis né en l'hôpital de l'Enfant-Jésus le deux octobre. Parrain et marraine, monsieur et madame Victor Brousseau, grands-pères de l'enfant, Madame E.-G. Brousseau portait son arrière-petit-fils sur les fonts baptismaux.

Monsieur et madame Morisset, ingénieur, et madame Morisset (Monique Brousseau) annoncent la naissance de leur fils, Louis né en l'hôpital de l'Enfant-Jésus le deux octobre. Parrain et marraine, monsieur et madame Victor Brousseau, grands-pères de l'enfant, Madame E.-G. Brousseau portait son arrière-petit-fils sur les fonts baptismaux.

Filles d'Isabelle de Theford-Mines

Theford-Mines (DNC) Le dernier rapport annuel du Cercle des Filles d'Isabelle de Theford-Mines, couvrant la période de septembre 1954 à septembre 1955, nous permet de constater que ces dévouées apôtres du dévouement ont dispersé en dons de toutes sortes, une somme totale de \$3,865.00 au cours de l'année.

Chronique ouvrière

COMMIS EPICIER-BOUCHERS
Les membres du Syndicat Catholique de l'Alimentation en détail du district de Québec, Inc. ont procédé à l'élection de leurs officiers au cours de leur assemblée générale annuelle. C'est M. Louis L'Orion qui a présidé les élections. Les nouveaux officiers élus sont: M. Adolphe Lacasse, président; M. Joseph Simard, vice-président; M. Robert Grenier, 2e vice-président; M. Roland Marier, secrétaire; M. Paul-Henri Robitaille, assistant-secrétaire; M. Théodore Langlais, trésorier; M. Antoine Dostie, assistant-trésorier; M. André Gravel, sentinelle. Quelques allocutions furent prononcées par MM. Alfred Plourde, J.-A. Duval, M. Arthur Massé et M. l'abbé Louis Pelletier. Tous se sont plu à rendre hommage aux religieuses de la Congrégation Notre-Dame, aux commissaires d'école et aux paroissiens pour leur excellente compréhension dans l'œuvre de l'éducation. M. Camille Martin, président de la Commission scolaire, a remercié chaleureusement M. Alfred Plourde pour la générosité du gouvernement dans l'érection du nouveau couvent. M. Pierre Gagnon, maire de Rivière-Ouelle a souhaité la bienvenue à l'assistance et a montré comment la Commission scolaire avait collaboré étroitement avec M.



DEUX FOIS QUATRE GENERATIONS: M. CHARLES LANGLOIS, 76 ans, de Montréal, à le bonheur de compter deux fois quatre générations dans sa famille.

DEUX FOIS QUATRE GENERATIONS: M. CHARLES LANGLOIS, 76 ans, de Montréal, à le bonheur de compter deux fois quatre générations dans sa famille. On le voit ici (à gauche) avec sa fille, Mme HENRI DORE (Berthel, de Québec); son petit-fils, M. RAYMOND DORE, de Québec, et son arrière-petit-fils, ALAIN, 5 mois. A droite, on le voit entouré de sa fille, de son petit-fils, M. GUY DORE, de Québec, et son arrière-petit-fils, DENIS, 4 mois.

Bénédition du nouveau couvent de Rivière-Ouelle, Kamouraska

(Suite de la dernière page)

arrivé dans la paroisse, dit-il, on n'a cessé d'admirer leur dévouement; elles ont vécu bien pauvrement dans l'esprit de Mère Bourgeoys s'appliquant à former leurs élèves à l'esprit d'ordre et de travail et à leur faire acquiescer des habitudes de politesse et de distinction. Les membres de la Commission scolaire, qui ont coopéré étroitement avec le gouvernement provincial, méritent d'être félicités pour la réalisation d'un si solide édifice. M. Epiphane L'italien, délégué du surintendant de l'Instruction publique, a demandé aux paroissiens de se rejouer et de remercier le Seigneur pour la réalisation d'un nouveau couvent qui répond à un besoin de l'heure; puis a félicité les commissaires de Rivière-Ouelle en expliquant le rôle des parents d'école et des paroissiens intéressés-voies à ce qu'ils étudient et fassent leurs devoirs sérieusement. Quelques allocutions furent prononcées par MM. Alfred Plourde, J.-A. Duval, M. Arthur Massé et M. l'abbé Louis Pelletier. Tous se sont plu à rendre hommage aux religieuses de la Congrégation Notre-Dame, aux commissaires d'école et aux paroissiens pour leur excellente compréhension dans l'œuvre de l'éducation. M. Camille Martin, président de la Commission scolaire, a remercié chaleureusement M. Alfred Plourde pour la générosité du gouvernement dans l'érection du nouveau couvent. M. Pierre Gagnon, maire de Rivière-Ouelle a souhaité la bienvenue à l'assistance et a montré comment la Commission scolaire avait collaboré étroitement avec M.

Désastreux incendie

St-Frédéric, Beauce, (DNC) Un incendie a détruit dans la soirée de dimanche la maison de M. Patrice Lessard, de Tring Jonction. Les propriétaires n'habitaient cette construction neuve que depuis trois semaines et étaient absents lors du début de l'incendie. On ignore la cause de ce désastre.

On ignore la cause de ce désastre. Ce qui fait du "Soleil" un journal populaire c'est son information variée et son abondante illustration.

La saison 1955-56 à l'Ecole des Parents de Sillery

L'Ecole des Parents de Sillery reprendra ses activités le 18 octobre alors que le Dr André Legendre donnera une conférence sur la "Responsabilité des parents devant le problème scolaire". Affiliée au Centre de Culture de l'université Laval, l'Ecole des Parents de Sillery fait aussi partie de la Fédération des Ecoles de Parents. M. André Dorion, O.D., est le président actuel. La saison 1955-56 prévoit sept réunions, qui ont lieu habituellement à l'Ecole St-Charles-Garnier, Sillery. Les autres conférenciers sont M. Arthur Tremblay et Mlle Simons Paré, qui parleront "Des moyens d'établir des communications efficaces entre les parents et les autorités scolaires" et "Du rôle de l'école: instruction et socialisation de l'enfant".

Le programme de l'année comprend aussi une visite à l'Ecole de Ste-Poy, deux rencontres de parents et un forum, dont le sujet est "Que ferons-nous de nos enfants l'été prochain?". Des milliers de photographes d'événements locaux, régionaux et internationaux sont publiées chaque année dans Le Soleil.

Rhumes de bébé
Soulagez rapidement et efficacement le douleur avec
VICKS VAPORUB

Denise est DEPRIMÉE
DOULEURS MENSTRUUELLES
Midol agit de trois façons pour soulager les douleurs menstruelles - soulage les crampes, calme le mal de tête, chasse le café.
Denise prend un comprimé Midol dès le premier signe de douleurs menstruelles.

Denise est REMONTÉE
GRÂCE À MIDOL

Mothersill's
Agit rapidement pour prévenir et soulager les malaises en voyage.
Par tout le monde.

DE BONS MENUS À BASSES CALORIES
sont facilement préparés en partant du distinctif pain
Hollywood
FORMULE SPECIALE

Voici une merveilleuse idée nouvelle, pour une diète assurez-vous... c'est le pain HOLLOWOOD!

Il y a dans ce pain à formule spéciale, un mélange scientifique des plus purs farineux de blé entier, en ajoutant le plus luxueux des plats délicieux légers sans gras, et une autre venant de la mer. Essayer le célèbre "Hoi". Commencez maintenant avec

LE PAIN Hollywood

ANN MILLER
étoile de la M.G.M.

GRATIS: Guide de diète à basses calories. Ecrivez à Eleanor Day, Boite 1827, Hollywood, Calif.

Envoyez simplement pour vous par
JOS. VAILLANCOURT INC.
108 Est. rue St-Joseph, Tel. 2-5385
Ave. l'Université de National Bakers Service Inc., Chicago

Nouveau
"Lysol"
le produit délicat
désinfectant à 3 actions
NETTOIE-DÉSINFECTE-DÉSODORISE

Le nouveau "Lysol" délicat rend chaque nettoyage un lavage à fond. Ajoutez-le tout simplement à l'eau du nettoyage afin d'accomplir trois travaux à la fois - nettoie - désinfecte - désodorise!

Seul "Lysol" vous donne une protection complète, propre et exempte de microbes, qui dure 7 jours complets.

Aucun agent de blanchissage, ni nettoyeur, ni savon, ni même un désinfectant ordinaire peut promettre ce résultat.

Le nouveau "Lysol" délicat qui sent bon et frais, est doux, non-toxique et pourtant élimine tout son pouvoir microbicide.

En vente à toutes les pharmacies.

tapis
TOUTES QUALITÉS
TOUTES COULEURS
TOUTES LARGEURS
POSAGE - NETTOYAGE
Emilien Rochette et Fils Ltée
340 EST. RUE ST-VALLIER QUÉBEC TEL. 2-5731

LES PIGULES **FEMOL**
COMPOSÉ PUREMENT VÉGÉTAL
POUR LE SOULAGEMENT DES TROUBLES MENSTRUELS
MAILLAGE DES FEMMES ET DES JEUNES FILLES

Nommé président honoraire à vie
La Tuque (DNC) Le Syndicat national des employés municipaux de la ville de La Tuque a nommé M. Albert Piamondon président honoraire à vie, en reconnaissance des services qu'il a rendus à ce corps alors qu'il dirigeait le syndicat. On sait que M. Piamondon vient de prendre sa retraite après avoir été durant de nombreuses années au service de la ville. On a cru que l'occasion était toute désignée pour lui décerner cet honneur.

Votre épouse doit-elle tourner sa cuisine SANS DESSUS DESSOUS pour cuire vos repas?

Et puis ne laissez pas passer inaperçus les autres caractéristiques de la FAWCETT: fourneau de format familial avec fenêtre-témoin "Magnavision", des boutons-commandes groupés de façon commode et hors d'atteinte des enfants, des panneaux en couleurs harmonisées se changeant facilement pour s'accorder aux teintes dominantes de votre cuisine.

C'est, pour maintes raisons, le favori de la famille, surtout parce que y cuisiner est tellement agréable, vos repas ont l'air tellement plus appétissants et goûtent tellement meilleurs. Une FAWCETT dans votre cuisine signifie toute une vie de bien manger.

Il existe une cuisinière électrique automatique Harmony de FAWCETT pour chaque cuisine, de même que les cuisinières au bois et au charbon de FAWCETT et la populaire cuisinière à Huile Torlon-Oil. Pour les cuisines qui réclament de la chaleur, FAWCETT offre de jolies cuisinières électriques et à l'huile ou combinées à gaz et à l'huile.

Fawcett
Fabriqués par:
ENAMEL & HEATING PRODUCTS LIMITED
SACKVILLE, N.B.

JOUR APRES JOUR, votre épouse se voit-elle obligée d'accomplir des miracles pour vous faire des repas sur un vieux poêle qui n'en peut plus? Cuisiner est agréable mais non pas quand il faut pour cela tout tourner à l'envers. Le plaisir de cuisiner débute avec la nouvelle et jolie cuisinière électrique sur commande Harmony Deluxe de FAWCETT. Grâce au nouveau "Cadran-Chaleur" à Contrôle Très Précis de FAWCETT, vous pouvez en quelques secondes commuter à l'exacte température désirée. Des éléments super rapides cuisent en un temps record.

POÊLES-RADIATEURS-FOURNAISES... pour tous genres de combustible.

Précisions réclamées par l'hon. M. Duplessis

(Suite de la 1ère page)

nous sommes en présence non pas d'une hiérarchie mais d'une division des pouvoirs. L'autorité fédérale et l'autorité provinciale sont toutes les deux souveraines dans les limites de leurs attributions. Au droit exclusif de légiférer en certaines matières doit nécessairement correspondre le droit de prélever des impôts pour ces fins. A quoi servirait aux provinces le droit de bâtir des écoles et des hôpitaux s'il leur fallait se présenter devant une autre autorité pour obtenir les fonds nécessaires? Leur souveraineté en matière d'enseignement et d'hospitalisation serait alors un vain mot.

Il convient aussi de considérer ces questions financières à la lumière de l'histoire et en fonction de nos droits et devoirs constitutionnels. Dans notre histoire politique, l'importance de l'année 1867 n'échappe à personne. Pendant près d'un siècle, après 1760, des luttes homériques furent livrées et de grands sacrifices furent accomplis afin d'obtenir un régime parlementaire et le gouvernement responsable. La Confédération n'a pas été établie pour oublier ou annuler ces grandes réalisations mais bien pour les confirmer et les consolider.

Or, il est certain qu'il ne peut exister de gouvernement responsable si, aux pouvoirs législatifs et administratifs, ne s'ajoutent pas les pouvoirs financiers et fiscaux indispensables à l'exercice des droits et à l'accomplissement des obligations constitutionnelles. Le bon sens et la bonne foi, qui sont toujours de mise, exigent que la reconnaissance d'un droit comporte automatiquement la reconnaissance du pouvoir de l'exercer.

ASSAINISSEZ VOTRE PEAU

Si vous êtes affligé de Boutons, Acné, Démangeaisons, Desquamation, Poriacné, Acné, Pied d'Athlète, Cornéons ou Rougeurs, essayez NIXODERM de soir. Agit pendant le sommeil. L'écume des démangeaisons, brûlures, douleurs cuisantes en 10 minutes. 2. Tue de nombreux microbes, qui sont souvent la vraie cause des troubles cutanés. 3. Aide à cicatriser la peau, la rend plus douce, plus souple, plus claire. Demandez NIXODERM à votre pharmacien aujourd'hui. Satisfaction, sinon remboursement de votre argent. Enverrez l'adresse de la peau, employez le Savon Médicamenteux NIXODERM.



Cette jeune femme se prépare un avenir sans souci!
\$150. par mois pour le reste de sa vie

Une jeune femme de Toronto a résolu le problème vital que doivent résoudre toutes les femmes d'affaires ou de profession: leur sécurité future. Si elle ne se marie pas, son avenir est protégé par une police d'assurance qui lui assure \$150. par mois sa vie durant, dès l'âge de 50 ans. Et si elle se marie, cette police lui vaudra, ainsi qu'à son mari, un revenu additionnel appréciable.

Pour assurer son avenir, elle a souscrit un plan d'épargne systématique auprès de la Confederation Life, sans aucun risque financier, ni souci de placement. Si, à la suite d'un accident ou d'une maladie, elle devient totalement invalide pendant au moins six mois avant d'avoir atteint l'âge de 50 ans, la clause d'invalidité de la Confederation Life assurera le paiement de ses primes jusqu'à son rétablissement.

Confederation Life ASSOCIATION

Pour obtenir la brochure gratuite "Le désir de l'Assurance", appelez:
R. GAUTHIER, gerant de division
G. M. INBEAU,
J.-M. GINGRAS, gerants de district
350 est boulevard Charest

AVANT LA CONFEDERATION

Avant la Confédération canadienne, l'union du Haut et du Bas Canada (Ontario et Québec) s'avéra une expérience malheureuse. De toute évidence, si l'union gouvernementale d'Ontario et de Québec ne fut pas heureuse, l'union de dix provinces sous un seul gouvernement serait encore plus malheureuse. C'est pourquoi les Pères de la Confédération, appartenant à des partis politiques opposés, à des religions différentes et à des races diverses, étudiant et délibérant dans une période de calme et de pondération, en vinrent à la conclusion logique qu'une confédération formée d'un pouvoir central et de provinces autonomes est le seul régime gouvernemental qui convienne au Canada. Ils attribueront à l'un et aux autres les prérogatives, les libertés et les pouvoirs nécessaires à un champ d'action défini.

Il est important de noter que lorsque, suivant l'expression d'un homme politique canadien, "le Parlement de Westminster s'est borné à authentifier" l'entente conclue entre les représentants des quatre provinces pionnières, ou mieux, entre les représentants des deux grands races, pour former une confédération canadienne, lord Carnarvon, surnommé le législateur de l'Acte de 1867, déclara:

"Lower-Canada (Québec), too, is jealous, as she is deservedly proud, of her ancestral customs and traditions; she is wedded to her peculiar institutions and will enter this Union only upon the distinct understanding that she retains them".

LE CAS DU QUEBEC

Rappelons aussi qu'un de nos hommes d'Etat les plus illustres, sir Wilfrid Laurier, inspiré par sa vaste connaissance du droit constitutionnel, affirma en 1871:

"C'est un fait historique que la forme fédérale n'a été adoptée qu'afin de conserver à Québec cette position exceptionnelle et unique qu'elle occupait sur le continent américain".

Souvenons-nous aussi de la déclaration de l'hon. Honoré Mercier en 1884:

"L'existence des provinces a précédé celle de la Puissance (Canada) et c'est d'elles que celle-ci a reçu ses pouvoirs. Les provinces sont souveraines dans les limites de leurs attributions et toute atteinte portée à cette souveraineté est une violation du pacte fédéral".

En 1925, le très honorable Ernest Lapointe, alors ministre fédéral de la Justice, déclarait:

"Le pouvoir fédéral est l'enfant des provinces; il n'en est pas le père".

Ce sont là des vérités fondamentales que le véritable progrès ne peut jamais nous autoriser à mépriser. La Confédération a été préférée à l'union législative et c'est un état de choses définitif qui repose sur la bonne foi des parties contractantes et sur les intérêts bien compris du Canada.

Le Canada est trop vaste, les problèmes que soulèvent son administration et sa législation sont trop nombreux et trop variés pour ne relever que d'un Etat unitaire. L'ancien président des Etats-Unis, Woodrow Wilson, a proclamé cette grande vérité lorsqu'il a dit:

"The history of liberty is the history of the limitation of governmental power, not the increase of it. When we resist concentration of power we are resisting the powers of death, because concentration of power is what always precedes the destruction of human liberties".

L'HARMONIE NATIONALE

Seul le fédéralisme peut garantir l'harmonie nationale et faire du Canada une nation grande et forte en unissant sans les confondre, les races et les régions qui le composent.

C'est l'une des prérogatives essentielles des provinces autonomes de pouvoir prélever, par voie de taxation directe et de la manière qu'elles jugent à propos, les deniers nécessaires au bon fonctionnement des services publics ainsi qu'à la mise en vigueur des lois adoptées par leur Parlement, non seulement pour répondre aux besoins immédiats mais aussi pour pratiquer une politique d'avenir, car gouverner c'est prévoir.

Le système fédératif qui, fondamentalement, comporte une attribution des tâches publiques doit comporter également une répartition corrélative des sources de revenus. A quoi servirait aux provinces de posséder les pouvoirs législatifs et administratifs les plus étendus si, par ailleurs, elles étaient empêchées de prélever les deniers qu'exige l'exercice de ces pouvoirs?

Un gouvernement central qui s'approprierait les sources de taxation réduirait, en fait, les provinces à l'impuissance législative. En effet une province qui n'aurait d'autres revenus que les subsides fédéraux deviendrait une sorte d'organisme inférieur, sous la tutelle de l'autorité qui pourrait lui mesurer ses moyens de subsistance. En d'autres termes, elle remplacerait les guides qui permettent de conduire par des merveilles qui paralysent et qui assujettissent. Elle donnerait à su-

trui la clef de sa maison, clef qui symbolise bien les pouvoirs fiscaux qui démontrent qu'on est maître chez soi, comme nous le sommes et comme nous avons le droit de l'être.

POUVOIRS DES PROVINCES

La constitution canadienne reconnaît aux provinces le pouvoir exclusif de légiférer en des matières d'une très grande importance, notamment en ce qui concerne l'éducation, les institutions municipales, les travaux publics dans la province, les terres publiques, les hôpitaux, asiles, institutions et hospices de charité, l'administration de la justice et en ce qui touche à la propriété et au droit civil.

Une législation progressive dans ces domaines entraîne nécessairement des dépenses considérables et, de toute évidence, comporte pour les provinces le pouvoir de prélever les deniers nécessaires à ces fins. Les pouvoirs fiscaux sont d'autant plus indispensables dans une province qui se développe pas de grand comme la province de Québec, développements qui enrichissent beaucoup le Canada et exigent, de la part de la province, de multiples dépenses additionnelles, entre autres pour de nouvelles écoles, de nouveaux hôpitaux, pour une législation sociale plus étendue.

LES MUNICIPALITES

Il convient de plus d'avoir présent à l'esprit le problème des corporations municipales et aussi ceux des corporations scolaires et paroissiales. Leurs sources de revenus diminuent en proportion de l'augmentation des sources de revenus du fédéral. Le fédéral attribue aujourd'hui plus de \$0.75 à même chaque dollar payé par le contribuable canadien, ne laissant aux provinces et aux corporations publiques, qui dépendent d'elles, moins de \$0.25 dans la piastre. A notre avis, il ne faut jamais oublier que la corporation municipale, et les autres corporations publiques de nature provinciale, forment des parties essentielles de notre fiende démocratique de vie.

Pour accomplir leurs obligations et exercer leurs prérogatives, les provinces se sont, en premier lieu, réservées les ressources naturelles: terres publiques, forêts, mines et minéraux, pouvoirs hydro-électriques, etc. Elles se sont, en outre, attribuées, comme sources de revenus, la taxe directe, dans les limites de la province et pour des fins provinciales. La constitution canadienne confie aux provinces des tâches précises et très importantes et celles-ci ont droit aux impôts directs sous quelque forme que ce soit. Au gouvernement fédéral a été attribuée l'exclusivité de l'impôt indirect et, de plus, certains droits en matière d'impôts directs, et cela, pour des fins

fédérales et non pas pour des fins provinciales.

AVANT 1917

Jusqu'à la première guerre mondiale, c'est-à-dire pendant les cinquante premières années de la Confédération, alors que le souvenir des événements de 1867 était encore frais et qu'il était par conséquent plus facile d'interpréter l'intention des constituants, le gouvernement fédéral s'est abstenu, de façon générale, de recourir à la taxe directe, donnant par le fait même à la constitution canadienne, en matière fiscales, une interprétation importante. Lorsque en 1917 fut établi l'impôt fédéral sur le revenu, le ministre fédéral des Finances jugea bon de préciser que ce n'était là qu'une mesure provisoire, de la nature d'une mesure de guerre. De fait, Sir Thomas White, déclara à la Chambre des Communes, au cours de la session de 1917:

"The Income tax is peculiarly within the jurisdiction of the Province and is a suitable tax for the purpose of the Province and the municipalities".

Lors de la seconde guerre mondiale les autorités fédérales pénétrèrent dans le champ des successions et dans d'autres sphères de taxation jusque là réservées aux provinces.

Le système fédératif offre de précieux avantages démocratiques; il constitue une des meilleures sauvegardes de la démocratie et celle-ci profite de la décentralisation que favorise le fédéralisme. C'est un fait historique qui ne distingue pas entre l'essentiel et l'accessoire. L'essentiel, le fondement, c'est le régime parlementaire démocratique basé sur le gouvernement responsable. L'accessoire réside dans les

moyens à prendre pour atteindre ces fins fondamentales à la lumière de conditions nouvelles. Hier comme aujourd'hui, et aujourd'hui comme demain, un gouvernement qui ne possède pas des pouvoirs de taxation essentiels n'est pas un gouvernement responsable; il n'est qu'un organisme en tutelle ou en curatelle, paralysé dans ses moyens d'action, d'administration et de législation. Sans l'expression d'un Canadien éminent et de regrettable mémoire, l'honorable Angus MacDonald, il n'est qu'un "mère annulant" situation qui est aux antipodes des prérogatives et de la dignité provinciales.

Le régime fédératif est la garantie d'un régime gouvernemental essentiellement démocratique et très rapproché du peuple, comme il convient. Au Canada le régime fédératif est basé sur le bon sens et la logique; il constitue en particulier quant à la province de Québec, une puissante sauvegarde de ses droits inaliénables en matière éducationnelle. Un gouvernement unitaire serait susceptible de nous amener vers la disparition ou l'anéantissement des corporations scolaires et des corporations municipales.

La constitution canadienne est le résultat d'une coopération bien entendue. Cette coopération doit se continuer pour le plus grand bien du pays, mais la coopération n'est pas et ne doit pas être une

Dans l'oeil de l'ouragan

SÉLECTION d'octobre vous raconte l'aventure terrifiante d'un cargo entraîné au cœur même d'un ouragan, et les efforts surhumains de son équipage pour lutter contre les éléments déchaînés.

Solitude du ciel

Condensé en 29 pages d'un livre passionnant: l'homme "le plus rapide du monde" vous raconte les vols effectués pour la première fois dans l'inconnu, où la moindre erreur entraîne la mort.

Une souffrance évitable: la tension prémenstruelle

SÉLECTION d'octobre vous expose les recherches entreprises par la médecine pour combattre la tension prémenstruelle — la plus répandue des névroses féminines.

Achetez SÉLECTION d'octobre aujourd'hui plus de 30 articles d'intérêt durable tirés des meilleures publications.

celui qui domine. Depuis toujours, le Québec ne s'est jamais laissé dépasser en générosité; depuis des siècles ses fils ont contribué à édifier le Canada. N'oublions pas pendant de nombreuses années la population de notre province qui domine. Depuis toujours, le Québec ne s'est jamais laissé dépasser en générosité; depuis des siècles ses fils ont contribué à édifier le Canada. N'oublions pas pendant de nombreuses années la population de notre province

La Compagnie PAQUET Limitée

PREMIER À QUÉBEC

Actuellement en cours...

Semaine du Foyer

VISITEZ NOTRE RAYON DES MEUBLES

VOTEZ POUR LA PIÈCES DE VOTRE CHOIX

MAGNIFIQUES PRIX A GAGNER

Un seul bulletin de vote par personne. Les enfants au-dessous de 16 ans et le personnel de la Cie Paquet ne peuvent participer au concours.

1 APPAREIL DE TELEVISION Westinghouse

1 POELE ELECTRIQUE RCA Estafe

10 AUTRES PRIX de belle valeur.

EN VENTE

à notre comptoir à l'entrée de la rue St-Joseph...

MAGNIFIQUE LOT DE BOURSES

en souple cuir de veau ou marocain, de premiers qualité. Vous avez le choix de douze modèles différents dans les styles nouveaux et couleurs en vogue présentement. Ces bourses contiennent plusieurs accessoires pratiques: tel qu'un peigne, miroir, porte-monnaie et compartiments avec fermoir éclair.

Nuances de noir, brun, tan, cognac, etc...

Des valeurs jusqu'à 10.95

Bourses - Rez-de-chaussée

Pour ceux que la télévision fatigue la vue...

LUNETTES "Télévision"

en verre de couleur jaune spécialement conçues pour protéger la vue et donner une meilleure vision. Modèles de première qualité pour dames et messieurs.

Comptoir des verres teintés - Rez-de-chaussée

COMMANDEZ PAR LA POSTE

La Compagnie PAQUET Limitée

PREMIER À QUÉBEC

Vente spéciale!

Light and Bright

avec le NOUVEL ÉTALEUR

LOTION BLUSTERY WEATHER de Dorothy Gray

\$1.25 RÉGULIER VALEUR DE \$2.50

TEMPS LIMITÉ SEULEMENT

Richard Hudnut Light and Bright

VALEUR DE \$2.25

LES DEUX pour \$1.75

Il est plus facile que jamais auparavant de rehausser l'éclat et la teinte de vos cheveux! Avec chaque boîte ordinaire de Light and Bright de Richard Hudnut, vous recevrez gratuitement un étaleur spécial qui facilitera le traitement. Offre de durée limitée. Dès aujourd'hui, procurez-vous Light and Bright!

Rayon des Cosmétiques — Rez-de-chaussée

COMMANDEZ PAR LA POSTE

BRICK BRADFORD par Paul Norris

JEFF COBB par Peter Hoffman

Quelques minutes plus tard, des hommes sautent de la touffe et chargent les sentinelles.

Brick les suit avec un appareil de contrôle. Un clic et la touffe disparaît.

Je vais transporter la touffe dans un autre aéroport en dehors de la portée des projecteurs!

Bonjour, liquid! Je veux le parler!

Je suis content que tu sois venu, Les... J'ai un autre combat de préparation pour toi... le numéro un cette fois!

Hem-hem

Hem... c'est ce que je voulais te dire, liquid!... je ne veux plus me battre!... j'en ai assez!

Je regrette, Lou... il faudra que tu changes d'idée! Duke Marlow n'acceptera pas de non!

Echos mondains

BIENFAISANCE

Madame Léopold Fontaine reçoit son cercle de couture cet après-midi à sa résidence d'été au lac Saint-Charles, au profit de la Ligue de la Jeunesse Féminine.

La C. W. L. reprend ses activités

La première séance de l'année de la Catholic Women's League a eu lieu dimanche, à 10 heures, au Centre Social, sous la présidence de Mlle E. Robinson.

Le révérend père J. McGrath, e.s.s., directeur spirituel du groupe, félicita les membres pour leur magnifique travail et leur dévouement.

Madame Frank Fleury est de retour de Toronto où elle a assisté au mariage de sa sœur, mademoiselle Thérèse Rankin avec M. Richard Glens.

Madame Louis-P. Gélinais, de Montréal, est revenue la semaine dernière d'un voyage à New-York.

M. et madame P.-T. Toupin, de Montréal, se sont embarqués à New-York à bord de l'«Argentina» pour une croisière de six semaines en Amérique du Sud.

Mademoiselle Barbara Gibault est partie récemment pour Montréal, où elle poursuit des études à l'Université McGill.

Mademoiselle Madeleine Amiot et Thérèse Leclerc, de la métropole, sont revenues ces jours derniers, d'un voyage de quelques mois en Europe.

Madame J.-L. Apedelle, d'Ottawa, fait un séjour à Québec, l'invitée de madame C.-B. Bradley.

Une vente de charité, organisée au profit des Pères missionnaires du Sacré-Coeur, aura lieu du 10 au 15 octobre dans la salle adjointe à la chapelle Notre-Dame du Sacré-Coeur, à 70 rue Ste-Ursule.

Le thé sera servi et des prix de présence seront offerts aux assistants.

«PERSONNE NE CROIT QUE MES CHEVEUX ÉTAIENT GRIS»
«Elle ont meilleure apparence que jamais maintenant et j'ai fait tellement plus jeune. ORLEX a rendu mes cheveux plus jeunes, à leur vraie couleur et graduellement que même mes amis ne s'en sont pas rendu compte. Maintenant mes cheveux ont un lustre frais et naturel. Ils sont souples et maniables. ORLEX est facile d'emploi et à la maison et coûte très peu.»
Soyez-vous ORLEX, agit graduellement. Pour un traitement complet de couleur, INSTANT RABO donne de remarquables résultats en une heure.

Très douce, cette nouvelle Gossard sensationnelle est dépourvue de baleines! La haute découpe du devant vous donne une aisance de mouvements unique. En tulle de nylon avec un panneau de satin élastique et une dentelle élastique au bas. Modèle No 710, P.M.G. En blanc. Prix modique.

dans les meilleurs magasins, s'il n'y a pas de stock, nous vous dirons où.

la ligne de beauté et de jeunesse

The Canadian H. W. Gossard Co. Limited
366-378 West Adelaide Street, Toronto, Ontario

Chicago • New-York • San-Francisco • Dallas • Atlanta • Melbourne • Sydney

715-117

287 ST-JOSEPH TEL.: 2-3590

715-117

715-117

DEPLACEMENTS

M. et madame Lionel Massey ont quitté Québec, dimanche, après avoir passé un mois à la Citadelle.

Sir John et lady Gilmour, de passage à Québec en route pour l'Australie, étaient les invités du commandant d'escadre et de madame E.-L. Baudouin.

Mademoiselle Lora Saint-Laurent, de Compton, de passage à Québec, assistait samedi dernier, au mariage de sa petite-nièce, mademoiselle Louise Samson avec M. Yvan Mignault.

Madame Frank Lafferty et sa fille Joan sont retournées à Montréal après un bref séjour à Québec, à l'occasion du mariage Mignault-Samson.

Madame Frank Fleury est de retour de Toronto où elle a assisté au mariage de sa sœur, mademoiselle Thérèse Rankin avec M. Richard Glens.

Madame Louis-P. Gélinais, de Montréal, est revenue la semaine dernière d'un voyage à New-York.

M. et madame P.-T. Toupin, de Montréal, se sont embarqués à New-York à bord de l'«Argentina» pour une croisière de six semaines en Amérique du Sud.

Mademoiselle Barbara Gibault est partie récemment pour Montréal, où elle poursuit des études à l'Université McGill.

Mademoiselle Madeleine Amiot et Thérèse Leclerc, de la métropole, sont revenues ces jours derniers, d'un voyage de quelques mois en Europe.

Madame J.-L. Apedelle, d'Ottawa, fait un séjour à Québec, l'invitée de madame C.-B. Bradley.

Une vente de charité, organisée au profit des Pères missionnaires du Sacré-Coeur, aura lieu du 10 au 15 octobre dans la salle adjointe à la chapelle Notre-Dame du Sacré-Coeur, à 70 rue Ste-Ursule.

Le thé sera servi et des prix de présence seront offerts aux assistants.

«PERSONNE NE CROIT QUE MES CHEVEUX ÉTAIENT GRIS»
«Elle ont meilleure apparence que jamais maintenant et j'ai fait tellement plus jeune. ORLEX a rendu mes cheveux plus jeunes, à leur vraie couleur et graduellement que même mes amis ne s'en sont pas rendu compte. Maintenant mes cheveux ont un lustre frais et naturel. Ils sont souples et maniables. ORLEX est facile d'emploi et à la maison et coûte très peu.»
Soyez-vous ORLEX, agit graduellement. Pour un traitement complet de couleur, INSTANT RABO donne de remarquables résultats en une heure.

Très douce, cette nouvelle Gossard sensationnelle est dépourvue de baleines! La haute découpe du devant vous donne une aisance de mouvements unique. En tulle de nylon avec un panneau de satin élastique et une dentelle élastique au bas. Modèle No 710, P.M.G. En blanc. Prix modique.

dans les meilleurs magasins, s'il n'y a pas de stock, nous vous dirons où.

la ligne de beauté et de jeunesse

The Canadian H. W. Gossard Co. Limited
366-378 West Adelaide Street, Toronto, Ontario

Chicago • New-York • San-Francisco • Dallas • Atlanta • Melbourne • Sydney

715-117

715-117

715-117

715-117

715-117

715-117

715-117



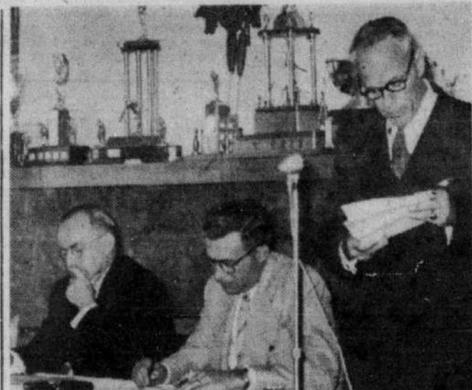
FÊTE AU DOCTEUR GUSTAVE BEAUDET À CHARLESBOURG: Quelque trois cents convives ont participé, dimanche soir, à un banquet offert par l'Association d'Agriculture du comté de Québec au docteur Gustave Beaudet, l'un des bienfaiteurs de cet organisme, en la salle des Zouaves de Charlesbourg. Il y eut aussi danses agrémentées de chœurs au cours de la soirée. Son Honneur le maire Wilfrid Hamel et MM. les députés Wilfrid Lacroix et J.-J. Bédard ont tenu à participer à cette fête présidée par M. Gérard Bourbeau, président de la Société d'Agriculture. Tous ont tenu à féliciter le docteur Beaudet du beau travail qu'il avait accompli au cours de sa carrière. M. C.-A. Savard, préfet du comté, ainsi que M. l'abbé Odilon Gauthier ont tenu aussi à rendre hommage au docteur Beaudet. En réponse, le docteur Beaudet déclara qu'il n'avait fait que son devoir. Il parla du rôle de la femme canadienne-française et de notre race qui doit répandre la pensée française et la foi chrétienne. On remarqua ci-dessus madame BEAUDET, M. le docteur GUSTAVE BEAUDET, M. GÉRARD BOURBEAU, président de la Société agricole du comté, et M. l'abbé ODILON GAUTHIER, curé de Charlesbourg. (Photo du «Soleil»)

Un congrès de mesureurs de bois à Forestville

Forestville, (Spécial) Quelque 80 personnes intéressées de près ou de loin au mesurage du bois ont participé la semaine dernière au congrès régional des mesureurs de bois des compagnies forestières de la Côte Nord tenu au Centre récréatif de Forestville. Au cours de ces trois jours d'études, l'industrie et les représentants du gouvernement se sont efforcés d'apporter une solution à certains problèmes de mesurage. Chaque mesureur fut invité à se prononcer sur la qualité de 50 billes de bois à pulpe et à mesurer 8 emplacements.

Après les souhaits de bienvenue de M. Théo Garon, chef forestier de l'Anglo-Canadian Pulp and Paper Mills Ltd, qui présidait ces assises, plusieurs causeries furent prononcées. M. Adrien Blodéau, g.f., m.l., chef du Bureau du Mesurage et de la Classification des Bois, fit l'historique du mesurage du bois, brossa un intéressant tableau du mesurage et fit ressortir les qualités que doit posséder un mesureur.

M. Paul-Emile Jean, i.f., chef de district à l'emploi du ministère des Terres et Forêts, traita de l'orga-



nisation du mesurage et de la bonne entente qui doit régner entre les mesureurs des compagnies et ceux du gouvernement.

M. Maurice Emond, vérificateur en chef du district No 11, parla de la vérification et de la rectification.

Il souligna l'importance de la réunion et remercia M. Georges Bernard, chef mesureur de l'Anglo Pulp, de sa précieuse collaboration.

Ont aussi prononcé des causeries, M. Gérard Labrecque, i.f., qui parla du mesurage solide au moyen de la photographie. M. Raymond Tremblay traita des rebuts et réductions dans le mesurage et sur la qualité de la production.

L'Anglo Pulp ayant mis des autobus à la disposition des congressistes, ces derniers ont pu se rendre visiter les développements hydro-électriques de la Bersimis.

Un vol de \$2,000

St-Gabriel, (PC) — Des inconnus se sont introduits, en fin de semaine, dans les locaux de la coopérative de St-Gabriel-de-Brandon où ils ont volé une somme de quelque \$2,000 après avoir défoncé le coffre-fort.

Me C. Thibaudeau député de district

St-Georges (DNC) Me Clovis Thibaudeau, avocat de St-Georges, a été nommé officiellement, le 26 septembre, député du nouveau District No 41 qui groupe les conseils comitiaux de St-Georges, St-Honoré, Ste-Justine et St-Proper.

Le député du District No 7, M. Emilien Cliche de Vallée-Jonction, annonça cette heureuse nouvelle aux membres réunis pour l'assemblée générale du conseil de Beauce, en la salle des Chevaliers de Colomb.

M. Cliche félicita son nouveau confrère et lui promit son entière collaboration dans ses fonctions pleines de responsabilité. Il suggéra par ailleurs d'organiser conjointement les congrès annuels des deux districts à St-Georges, au cours de l'automne.

Me Clovis Thibaudeau est membre du conseil local depuis plus de 20 ans. Il en fut successivement secrétaire-archiviste et secrétaire-financier; cette dernière fonction fut la sienne pendant douze ans. Il connaît très bien les rouages de la Chevalerie et son expérience comme sa grande activité aideront singulièrement les Conseils de son district.

C'était le soir des nominations et le Grand Chevalier, M. Dominique Gilbert, annonça ensuite celle de M. Colomb Cliche à la charge de secrétaire-financier du Conseil 2283. M. Cliche succéda à M. Paulin Paquet qui doit renoncer à ce travail pour des raisons de santé.

On pria les membres de ne pas tarder à faire parvenir leurs contributions à M. Cliche qui demeure au Centre Social. Ces contributions doivent normalement être versées avant le 1er octobre.

L'assemblée désira ensuite rendre hommage à MM. Maurice Jacob et Roland Inkel, deux Chevaliers qui ont fait des efforts méritoires au cours de l'été pour l'offrir du baseball aux amateurs de notre ville. Ils reçurent conjointement le titre de «l'Homme du Mois».

Enfin, il fut décidé que l'initiation projetée aurait lieu le 1er ou le 15 novembre; on fixera la date définitivement dans un avenir rapproché. Les formules d'applications doivent être signées d'ici au 15 octobre et les candidats auront droit d'assister au banquet aux bulletins du 22 octobre.

Avant de clore, M. Le-Philippe Jolicoeur fut nommé président de la fin.

Un total de 770 cas au service de conciliation et d'arbitrage

Au 1er avril 1955, sur 770 cas de conciliation un total de 697 étaient réglés dont 443 à la satisfaction des parties et 214 étaient référés à l'arbitrage. Il y eut 8,627 séances de conciliation. De l'ensemble des 1,524 contrats de travail en vigueur le 1er avril 1955, 69 p.c. résultent de la négociation, 23 p.c. de la conciliation, 7 p.c. de l'arbitrage et 1 p.c. des grèves.

C'est que l'honorable M. Antonio Barrette, ministre du Travail, vient de révéler au cours d'une conférence de presse, où il a fait ressortir les points saillants du rapport que vient de lui soumettre M. Cyprien Miron, directeur du Service de Conciliation et d'Arbitrage.

Ce rapport qui couvre la période de 1954-55 constitue un véritable barème des relations patronales-ouvrières dans le Québec. Il y a lieu de noter, en effet, que les chiffres officiels fournis par le Service de Conciliation et d'Arbitrage, pour la dernière année, indiquent que la situation du Tra-

vail chez nous est brillante et marquée au coin de la concorde et de la collaboration.

Au premier avril 1955, on comptait un total de 1524 contrats et décrets dans la province. Ces contrats de travail couvraient 434,300 salariés. Il est intéressant de mentionner que 1,054 contrats ou 69.2 pour cent ont été signés à la suite de négociations privées ou ententes à l'amiable et ils couvraient un total de 325,921 salariés soit 75.6 pour cent. «Voilà, n'est-ce pas vrai?» déclarait le ministre, «un signe certain du climat cordial qui existe dans le Québec».

Un total de 354 contrats de travail ou 23.2 pour cent, couvrant 73,397 salariés soit 17 pour cent ont été la conséquence de la conciliation. 101 contrats ou 6.6 p.c. couvraient 26,479 salariés ou 6 p.c. ont été le fruit de l'arbitrage. 15 contrats soit 1 p.c. couvraient 8,293 salariés soit 2 p.c. furent la conséquence de la grève. Sur 770 cas de conciliation, on comptait 104 cas de nouveaux contrats, 380 cas de renouvellement de contrats et 286 cas de grèves. Ces chiffres sont d'une éloquence qui n'échappera pas à ceux qui s'intéressent au domaine du Travail.

Au chapitre de l'arbitrage, notons que 134 conseils d'arbitrage ont été en fonction. Au 1er avril, 126 cas d'arbitrage étaient terminés dont 26 à la suite d'une entente survenue durant l'arbitrage même. Un total de 100 sentences arbitrales ont été rendues dont 62 unanimes et 37 majoritaires.

Enfin, au chapitre des grèves, le rapport soumis à l'honorable ministre du Travail, mentionne qu'il y eut seize grèves au cours de 1954-55. Ces conflits affectaient 6,378 salariés. Au 1er avril dernier, une seule grève était en cours.

Comment donner meilleur goût à vos repas
S'appropriez simplement ces cristaux sur vos aliments, pendant la cuisson ou à table, et presto! le bifteck paraît meilleur, les légumes sont plus succulents — même les restes retrouvent toute leur saveur première!

Dans SÉLECTION d'octobre, un rapport aux consommateurs vous fait connaître une étonnante poudre blanche cristallisée qui intensifie la saveur des aliments. Secret exclusif de l'Orient pendant des siècles, cette poudre est maintenant reconnue comme indispensable dans nos cuisines.

Achetez SÉLECTION d'octobre aujourd'hui; plus de 30 articles d'intérêt durable.

Jugement en appel
Toronto (PC) Me Glen How, avocat des Témoins de Jéhovah, a déclaré lundi qu'il interjettera appel contre un jugement de la Cour supérieure du Québec empêchant deux enfants d'un Témoin de fréquenter une école catholique parce qu'ils refusent de participer aux cérémonies religieuses.

la campagne de souscription en faveur des aveugles, et M. Gérard Côté, président de cette autre campagne pour les Oeuvres de Charité. M. le curé Jean Dural, administrateur du Conseil, dit le mot de l'apôtre: «Le Seigneur est avec nous».

Pour les anciens combattants et le public

C'est lundi le 10 prochain, que débute pour la cinquième année consécutive à l'École technique du boulevard Langelier, une série de cours théoriques dispensés par les experts de cette institution, aux vétérans et autres désireux d'accéder à la propriété immobilière, en fournissant en sus d'une modeste contribution initiale en deniers, un apport humain par leur travail et leur propre entreprise.

C'est à dessein de promouvoir cette heureuse initiative, que de nombreux vétérans, vivement intéressés par le sérieux du projet et l'expérience fructueuse des années précédentes, ont jusqu'à 25 de leurs compagnons d'armes de langue française et anglaise, s'inscrivent et suivirent avec succès les leçons, se rendant hier soir aux quartiers-généraux de la Légion canadienne, rue Ste-Anne, pour rencontrer le major Robert Belleau, commandant de l'association pour le district, et les officiers du Ministère des anciens combattants, MM. André Dionne, conseiller régional pour l'établissement agricole des vétérans, et Armand Brunet, surveillant de la construction pour la région.

Déjà plusieurs dizaines de vétérans se sont engagés à prendre l'enseignement qui débute sous peu, en collaboration avec le Ministère des anciens combattants, le Service de l'aide à la jeunesse, et la Légion canadienne. Cette opportunité était depuis longtemps existante pour le vétéran qui projetait de s'établir sur une ferme ou sur un lot de campagne; mais il a fallu modifier la loi des anciens combattants, pour permettre à certains autres de se construire sur des lots de ville et leur rendre ainsi applicable, les bénéfices de la loi de l'habitation par l'intermédiaire de la Société centrale d'hypothèque et de logement.

Tous ceux que cette offre tentent davantage intéresser, sont priés de communiquer par téléphone, avec MM. Armand Brunet et J.-P. Brown, au numéro 2-8274, local 33, ou de se présenter au bureau, au 51 du boulevard des Capucins.

Les annonces publiées dans les journaux disent beaucoup en peu de mots, et ce, grâce à la rapidité des journaux.

Visiteurs allemands attendus à Ottawa
Ottawa (PC) Trois hauts fonctionnaires du ministère des Villes et de l'Agriculture de l'Allemagne de l'Ouest sont arrivés à Ottawa hier pour discuter avec des représentants des ministères canadiens du Commerce et de l'Agriculture sur les achats possibles de blé canadien pour l'Allemagne de l'Ouest.

Les annonces publiées dans les journaux disent beaucoup en peu de mots, et ce, grâce à la rapidité des journaux.

Les annonces publiées dans les journaux disent beaucoup en peu de mots, et ce, grâce à la rapidité des journaux.

Lettre d'Ottawa

(Suite de la page 3)
rendus pour écouter les délibérations d'ouverture, toute la journée d'hier.

De partout des journalistes sont venus, spécialistes en questions provinciales surtout, avec leurs photographes.

De Québec, en plus de la délégation officielle, dont les noms ont été déjà publiés, on remarquait A. J.-D. Bégin, ministre de la Colonisation.

Du fédéral, en plus de la délégation officielle, on remarquait la présence de MM. James Gardiner, ministre de l'Agriculture; Hugué Lapointe, ministre des Anciens Combattants; Jean Lesage, minis-

tre du Nord canadien; Roch Pinard, secrétaire d'Etat; Jack Pickersgill, ministre de l'Immigration et de la Citoyenneté.

La délégation officielle ministérielle comprend MM. St-Laurent, Paul Martin, ministre de la Santé; Milton Gregg, du «Travail»; Stuart Garson, de la Justice; Robert Winters, des Travaux publics; et Walter Harris, des Finances. Un haut-fonctionnaire québécois fait aussi partie des experts, M. Maurice Lamontagne, conseiller économique au bureau du premier ministre. M. Paul Pelletier agit comme secrétaire adjoint du cabinet.

En terminant Monsieur Plamondon rappela aux personnes présentes que c'est un privilège que de pouvoir donner et de pouvoir supporter directement nos oeuvres.

N'oublions pas que dans les pays totalitaires et socialistes c'est l'Etat et une bureaucratie toute puissante qui se charge de répondre aux besoins sociaux. De plus, nous vivons dans une société chrétienne et c'est notre responsabilité de travailler au bien-être de tous.

Cette réunion importante et enthousiaste marquait le début de la 10e campagne de la Fédération des Oeuvres dans le diocèse de Québec.

(Suite de la page 3)

de pouvoins, avec efficacité, faire porter nos efforts dans les domaines où les besoins sont les plus pressants en favorisant l'organisation d'oeuvres nouvelles au besoin. Ce travail de coordination s'accomplit continuellement et c'est ainsi que dernièrement encore, était fondée l'Oeuvre d'Assistance aux Malades à domicile.

Revenant à la campagne de souscription, Monsieur Plamondon souligna les progrès réalisés depuis la première campagne en 1946, laquelle rapporta 125,000 dollars. Depuis cette date, nous avons recueilli par la Fédération des Oeuvres durant les neuf campagnes annuelles, la somme importante de 2,241,982 dollars. Cette année nous devons absolument recueillir 450,000 dollars si l'on veut que les 37 oeuvres de la Fédération puissent seulement maintenir leurs activités. La campagne officielle aura lieu du 30 octobre au 14 novembre, bien que la sollicitation des noms réservés commence immédiatement.

En terminant Monsieur Plamondon rappela aux personnes présentes que c'est un privilège que de pouvoir donner et de pouvoir supporter directement nos oeuvres.

N'oublions pas que dans les pays totalitaires et socialistes c'est l'Etat et une bureaucratie toute puissante qui se charge de répondre aux besoins sociaux. De plus, nous vivons dans une société chrétienne et c'est notre responsabilité de travailler au bien-être de tous.

Cette réunion importante et enthousiaste marquait le début de la 10e campagne de la Fédération des Oeuvres dans le diocèse de Québec.

Votre enfant est constipé?

La méthode EX-LAX s'impose!

Agréable à prendre efficace sans brouiller l'organisme

Le laxatif chocolaté EX-LAX plaît aux enfants comme aux adultes

Si vous ne vous brossez pas les dents trois fois par jour — tel que recommandé,

RAPPELÉ-VOUS

la nouvelle

Un seul brossage avec IPANA combat la carie dentaire... enrayer la mauvaise haleine pendant 9 heures!

Les chimistes dentaires ont maintenant prouvé, sans l'ombre d'un doute, que la nouvelle formule d'Ipana aide à détruire les bactéries qui provoquent la carie dentaire et la mauvaise haleine.

De nombreux dentistes vous diront que la nouvelle pâte dentifrice Ipana additionnée de WD-9 réduit efficacement la carie dentaire lorsqu'on s'en sert régulièrement après les repas.

Des essais, faits dans un laboratoire indépendant, ont démontré qu'un seul brossage avec Ipana à la nouvelle formule enrayerait la mauvaise haleine pendant neuf heures.

Épargnez 29¢
2 TUBES GÉANTS
SEULEMENT 89¢

Achetez les vôtres aujourd'hui!

Un produit des fabricants de TRUSHAY, la lotion qui «veille sur vos mains».

Mademoiselle INC.
CORSETIÈRE DIPLOMÉE
89 ave Cartier 1064, 3e Avenue

Geneviève Morel

287 ST-JOSEPH TEL.: 2-3590

SICORAMA est INODORE

EMAIL MAT POUR L'INTERIEUR

- SANS ODEUR
- Sèche en 50 minutes

SICORAMA est un produit de PEINTURE SICO LIMITEE

SANS ODEUR ODORLESS

Optimisme noté à la conférence

(Suite de la 1ère page)

Le premier ministre Douglas, de la Saskatchewan, ignore comment les choses tourneront. Il n'est pas convaincu, dit-il, qu'il y aura une entente définitive de signe à cette conférence.

En vertu des accords fiscaux, qui existent en mars 1957, toutes les provinces, sauf le Québec, ont loué le champ de leurs impôts directs à Ottawa en échange d'un subside annuel. Toutes les provinces, sauf l'Ontario et le Québec, ont loué leurs droits sur les successions.

M. St-Laurent a offert de renouveler les ententes ou de permettre aux provinces de revenir à la taxation directe. Le ministre des Finances, M. Harris, esquisserait le projet de taxation directe aux premiers ministres lors de la réunion à huis clos d'aujourd'hui.

Des informateurs disent qu'en vertu de ce plan, le gouvernement fédéral consentirait à percevoir les impôts pour les provinces et offrirait les garanties d'un revenu minimum en retour d'un taux uniforme.

M. Louis Lépine, ancien épicer de Limoilou, est décédé lundi, à l'hôpital St-François d'Assise, à l'âge de 72 ans et 6 mois. M. Lépine a succombé à quelques jours de maladie.

Lui survivent son épouse, née Eugénie Toussaint; ses fils, MM. Gaston, Jean-Paul, Guy, Louis et Robert; sa fille, Mme Lauréat Tremblay (Thérèse); ses petits-enfants, Réjean, Serge et Françoise Tremblay; ses sœurs, Mme O.-N. Matte; Mme J.-A. Bellet; ses belles-sœurs, Mme E.-E. Lépine et Mme Ernest Lépine, de Joliette; Mme Albert Toussaint; ses beaux-frères, M. Arthur Morency et M. Félix Genest, de Montréal. M. Lépine comptait aussi plusieurs neveux et nièces.

Les funérailles auront lieu mercredi en l'église du St-Esprit. D'ici là, les restes mortels sont exposés aux salons mortuaires de la maison Germain Lépine, Ltée, 348 Canadienne.

Maman - Si ses quintes de toux vous tiennent éveillés la nuit



Voici un soulagement si différent qu'il vous fera changer d'avis sur les sirops contre la toux!

C'est le Cetamium qui rend si différent et si efficace, le sirop Vicks Medi-trating contre la toux. Ce nouvel ingrédient pénétrant porte le médicament dans les muqueuses de la gorge. C'est pour cette action pénétrante que le sirop Vicks contre la toux porte le nom de Medi-trating.

Aussi efficace pour les rhumes des adultes, il soulage l'irritation et les chatouillements sans déranger l'estomac ni l'appétit. Et tous en aiment. Essayez ce nouveau sirop qui vous apportera un nouveau soulagement - le sirop Vicks Medi-trating contre la toux!

LE SIROP VICKS MEDI-TRATING CONTRE LA TOUX
Par les fabricants du célèbre Vicks VapoRub®

Faites-le vous-même!



avec **FLEXBOARD-AMIANTE Johns-Manville**

Le matériau aux mille emplois en construction

Vous allez donc construire une salle de jeux, ou aménager une nouvelle pièce au grenier? Vous vous en tirez mieux avec Flexboard-Amiante J-M, matériau idéal... sûr, hygiénique, pour l'intérieur, incombustible, inattaquable aux intempéries, exempt d'entretien, pour l'extérieur.

Flexboard est composé d'amiante et ciment, substances presque indestructibles. Les feuilles sont formées sous haute pression, puis recomprimées hydrauliquement pour plus de robustesse. Il en résulte une planche lisse, flexible, durable, résistante, facile à manier, et qu'on travaille aisément avec les outils courants.

A la maison, à la ferme, dans les usines, bureaux, magasins, écoles, hôpitaux et toute espèce d'édifice, Flexboard trouve une multitude d'emplois.

Voyez ce produit exceptionnel chez le marchand de matériaux J-M et demandez la brochure gratuite sur Flexboard et ses nombreux emplois; ou écrivez au dép. N-55, Canadian Johns-Manville, 565 Lakeshore Rd. E., Port-Credit, Ont.

Johns-Manville Au-delà de 400 groupes de produits pour la maison, la ferme, l'industrie.

JOINTS ET GARNITURES — PRODUITS ISOLANTS, CALORIFUGES ET RÉFRACTAIRES, POUR L'INDUSTRIE — GARNITURES DE FREINS — BARDEAUX AMIANTE POUR TOITURES ET REVÊTEMENTS MURAUX — BARDEAUX D'ASPHALTE — MATÉRIAUX ACOUSTIQUES — ISOLANT SPINTEX POUR MAISONS — PLANCHES MURALES ET TUYAU TRANSITE AMIANTE-CIMENT.

POUR VOS MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION, VOYEZ LE DÉTAILLANT J-M

AUGER & AUGER Ltée

48 Ave Industrielle Tél.: 2-6891

MARISE DUCLAU et sa famille par McEvoy et Striebel



Les ententes fiscales ne satisfont plus personne

(Suite de la page 13)

compris si M. Frost voulait en revenir au régime qu'a adopté Québec, ou si il voulait simplement obtenir d'Ottawa des subventions fédérales plus fortes pour l'Ontario. Contem au mois d'avril dernier, à la conférence préliminaire, on a remarqué que les autres provinces, les petites ne ralentissaient aucunement leurs demandes à l'endroit du gouvernement fédéral.

Tout cela pourrait bien indiquer non pas une faillite de la conférence, mais que le fédéral proposerait d'ici quelques jours à toutes les provinces de taxer elles-mêmes le revenu personnel, celui des sociétés et de garder les droits de succession.

Puis le fédéral s'adresserait directement aux provinces pauvres suivant une échelle convenable.

LA PORTE OUVERTE

Avant qu'on ne parle de MM. Frost et Duplessis, les deux premiers ministres provinciaux des grandes provinces, M. St-Laurent avait, hier matin, dans un remarquable discours, ouvert les portes à toutes les possibilités, y compris celle du fractionnement du groupe des taxes directes: Revenu personnel, revenu des compagnies et droits de succession. M. Frost a tout de suite demandé l'exclusion du fédéral des champs des droits successoraux, en plus de la part plus grande pour les provinces dans les deux autres taxes directes.

M. Duplessis n'a rien suggéré de précis, préférant s'en tenir vigoureusement aux principes d'autonomie que les Québécois connaissent bien, depuis des années. Dans une langue bien familière aux oreilles québécoises et utilisant les clichés à lui, le premier ministre québécois a insisté sur la clarification, la délimitation, la simplification, la collaboration, en matière de taxation, pour en arriver à la modération, afin d'alléger en autant que possible le fardeau du contribuable, et cela toujours dans l'esprit de la constitution, en tenant compte du passé, du présent et de l'avenir.

M. Duplessis a aussi suggéré la diminution du coût de perception de la taxe et la facilitation de cette perception.

Pour la plupart des observateurs, à Ottawa, ces formules sont demeurées un peu mystérieuses. Comme M. Frost, M. Duplessis n'a pas tout dit à la première séance qui était publique. On sait qu'après les exposés généraux des onze premiers ministres, on fermera aujourd'hui les portes à la presse et au public, pour discuter à huis clos. En comité, M. Duplessis pourrait bien formuler une demande, dans le sens de celle de M. Frost, l'exemption de 15 pour cent pour le revenu des particuliers aussi bien que celui des sociétés.

M. Duplessis appuiera vraisemblablement M. Frost aussi dans le sens que le fédéral devrait quitter le champ des droits de succession.

Il pourrait aussi demander à Ottawa de collecter pour les provinces le 15 pour cent d'impôt sur le revenu dans les deux cas, ce qui économiserait des frais et enlèverait aux contribuables le trouble de remplir deux formulaires et payer deux fois.

Dans ce domaine, MM. Frost et Duplessis auraient l'appui de peut-être quelques autres premiers ministres, dont M. W.-C. Bennett, de Colombie-Britannique.

Le fédéral a ouvert un grand nombre de portes, comme le disaient les nouvelles d'hier, à la suite du discours d'ouverture de M. St-Laurent, mais on doute que le fédéral consente à percevoir les taxes d'impôt sur le revenu pour les provinces.

C'est que chaque province a nettement le droit d'imposer la taxe qu'elle veut sur le revenu. Le fédéral se verrait alors dicter par chaque province quel montant lui remettre, cela pouvant varier d'une année à l'autre.

Il semble nettement que le fédéral préfère ne pas s'engager à collecter ces taxes pour les provinces.

Mais que les provinces reprennent un ou plusieurs champs de taxation qui leur sont ouverts par la constitution, le fédéral se propose d'offrir le système de compensation ou de péréquation, pour assurer à chaque province un revenu minimum basé sur la moyenne d'un certain nombre d'années antérieures.

C'est sur quoi le fédéral insiste: la stabilisation des revenus moyens des provinces, pour leur permettre de s'acquitter de leurs obligations locales, surtout si elles sont au nombre des plus pauvres de la Confédération.

L'AUTONOMIE

M. St-Laurent a appuyé sur la possibilité pour les provinces de revenir à la taxation directe dans les champs loués au fédéral pour cinq ans. C'est l'affaire de chaque province, dit-il à plusieurs reprises. «La rentrée des provinces dans ces domaines démontrerait clairement qu'aucun droit constitutionnel n'a été sacrifié».

Plus loin, il affirme: «ce régime serait moins susceptible que le plan quinquennal de location (des taxes) de faire naître l'idée confuse que, d'une façon ou d'une autre, le gouvernement fédéral limite les revenus de la province et entrave ainsi son essor».

Puis tard dans la journée, M. Duplessis a remonté aux pères de la Confédération, à sir Wilfrid Laurier, Honoré Mercier, Ernest

La France n'oubliera pas de si tôt l'affront subi à l'ONU

(Suite de la 1ère page)

La situation algérienne. La Russie a voté avec la majorité, soit 28 voix contre 27. La France soutient que l'Algérie est partie intégrante de la France métropolitaine et que le problème algérien est de nature domestique, échappant à la juridiction des Nations Unies. En guise de protestation, la France boycotte l'Assemblée générale.

De plus, les ambassadeurs français auprès des divers pays qui ont voté en faveur de la discussion du problème algérien ont reçu l'ordre de soumettre aux gouvernements de ces pays que leur décision pourrait modifier quelque peu leurs relations avec la France.

Au ministère des Affaires étrangères, à Paris, on ne sait pas encore l'étendue du boycottage que la France entend imposer aux Nations Unies. Il est certain qu'elle se retirera des délibérations de l'Assemblée générale mais tout indique qu'elle continuera à siéger au Conseil de Sécurité et sur la commission du désarmement.

Il est parti

En vertu du système de rotation mensuelle, c'est à la France de présider le Conseil de Sécurité ce mois-ci. M. Hervé Alphand, délégué permanent de la France et représentant français au Conseil de Sécurité, est présentement à Paris. Rien ne laisse prévoir son retour prochain.

CRISE PREVUE

Paris, 4. (Reuters) Une autre crise politique plane sur la France aujourd'hui alors que l'Assemblée nationale entreprend une nouvelle session qui verra, peut-être, la chute de l'administration sur l'épineuse question du problème de l'Afrique du Nord.

Le gouvernement, vieux de sept mois, du premier ministre Edgar Faure affrontera un grave débat sur la situation en Afrique du Nord et en France.

L'Assemblée consacra la majeure partie de la journée à l'élection des officiers, mais un débat sur l'Afrique du Nord, où la France envisage une révolte armée en Algérie et au Maroc, se produirait avant la fin de la semaine prochaine.

Quelques députés disent que M. Pinay a probablement gâché les négociations précédentes et que de toute façon il eût été préférable qu'il reste et combatte l'injuste mesure sur place.

Après de longues années de recherches, des savants ont enfin découvert une substance qui réduit l'enflure des hémorroïdes et en calme la douleur.

Des milliers de personnes ont ainsi été soulagées, sans recours à la chirurgie. Dans chaque cas, les médecins constataient une amélioration remarquable; soulagement rapide de la douleur et réduction de l'enflure des hémorroïdes.

Par curiosité, les médecins continuèrent leurs observations dans certains cas, et ils furent étonnés de voir que l'amélioration se maintenait pendant plusieurs mois. Les résultats ont été si satisfaisants que les personnes soulagées déclarent maintenant: "Les hémorroïdes ne présentent plus aucun problème!" Parmi ces gens-là, il y en avait plusieurs qui souffraient depuis plus de 10 ans!

Ces excellents résultats ont été obtenus sans pilules ni médicaments anesthésiques, astringents ou opiacés. Les gens ont été soulagés au moyen d'un nouvel onguent qui contient de la Bio-Dyne, la nouvelle substance en question, découverte dans un célèbre laboratoire de recherche. La Bio-Dyne est également utilisée déjà pour le traitement de blessures superficielles sur tous les endroits du corps.

Cet onguent pour les hémorroïdes est en vente maintenant dans toutes les pharmacies, sous le nom de PRÉPARATION H — et pas besoin d'ordonnance. Le prix est à la portée de tout le monde: seulement \$1.19 le gros tube, y compris la caule spéciale! Suppositoires: \$1.49. Souvenez-vous du nom: PRÉPARATION H. Garantie de remboursement en cas de non-satisfaction. *Marque déposée (Ann.)

UN NOM QU'IL IMPORTE DE VOUS RAPPELER



UN NOM QU'IL IMPORTE DE VOUS RAPPELER

Nouvelle façon de réduire l'enflure des hémorroïdes sans recours à la chirurgie

Découverte d'une substance qui soulage la douleur et fait disparaître l'enflure

Après de longues années de recherches, des savants ont enfin découvert une substance qui réduit l'enflure des hémorroïdes et en calme la douleur.

Des milliers de personnes ont ainsi été soulagées, sans recours à la chirurgie. Dans chaque cas, les médecins constataient une amélioration remarquable; soulagement rapide de la douleur et réduction de l'enflure des hémorroïdes.

Par curiosité, les médecins continuèrent leurs observations dans certains cas, et ils furent étonnés de voir que l'amélioration se maintenait pendant plusieurs mois. Les résultats ont été si satisfaisants que les personnes soulagées déclarent maintenant: "Les hémorroïdes ne présentent plus aucun problème!" Parmi ces gens-là, il y en avait plusieurs qui souffraient depuis plus de 10 ans!

Ces excellents résultats ont été obtenus sans pilules ni médicaments anesthésiques, astringents ou opiacés. Les gens ont été soulagés au moyen d'un nouvel onguent qui contient de la Bio-Dyne, la nouvelle substance en question, découverte dans un célèbre laboratoire de recherche. La Bio-Dyne est également utilisée déjà pour le traitement de blessures superficielles sur tous les endroits du corps.

Cet onguent pour les hémorroïdes est en vente maintenant dans toutes les pharmacies, sous le nom de PRÉPARATION H — et pas besoin d'ordonnance. Le prix est à la portée de tout le monde: seulement \$1.19 le gros tube, y compris la caule spéciale! Suppositoires: \$1.49. Souvenez-vous du nom: PRÉPARATION H. Garantie de remboursement en cas de non-satisfaction. *Marque déposée (Ann.)

UN NOM QU'IL IMPORTE DE VOUS RAPPELER

Mozart

LIMITÉE

204-218 Est St-Joseph

COMMANDEZ PAR LA POSTE

Veillez m'expédier _____ plus taxe prov. \$ _____

Tailles: _____

C.O.D. _____ AU COMPTANT _____ A CREDIT _____

NOM _____

ADRESSE _____

COMTE _____

Elfin

CHEZ MOZART LIMITÉE

Les GOUSSETS ENCRCLANTS du soutien-gorge Elfin assurent des contours fermes et jeunes — ils maintiennent et moulent le buste et donnent l'assurance et le confort.

TAILLES: PROF. 30 à 35 A-B-C	\$1.75	\$2.50
	En MAILLON et NYLON	

JE VEUX GOTHIC

Votre diaphragme sera contrôlé à la perfection par un modèle long Elfin... le vrai cachet de la distinction qu'exige la mode.

TAILLES: 34 à 42	\$3.50	En "Dacton"
------------------	--------	-------------

* MARQUE DÉPOSÉE

AVENTURES DU CHEVALIER ARAM

(Les trésors de Bagdad)

Sur le chemin de ronde, les deux hommes, tendus, suivent des yeux chaque manoeuvre du deux-mâts. La mer est déchaînée, et chaque vague qui vient se briser sur l'éclaboussure irrésistiblement le voilier toujours plus près de la côte. Soudain, la misaine claque au vent... l'étai a cédé sous la violence de la tempête... le voilier se penche vers tribord... la carcasse entière du petit voilier semble craquer... une seconde, il est comme immobilisé pour être en suite emporté de plus belle par les vagues écumeuses.

"Oh! Tu as vu? Jamais ils ne tiendront! Peut-être fait-il eau déjà! Va tout de suite avertir messire Aram, avant qu'ils ne coulent complètement!" Le jeune chevalier qui, aux côtés d'un de ses secrétaires, est penché sur quelques papiers relève la tête étonné en voyant la sentinelle entrer en trombe dans la salle: "Excusez-moi de vous déranger, Messire", halète l'homme nerveusement, "mais devant les murs du château, un voilier est en péril! Il risque d'un moment à l'autre de s'écraser sur les écueils..."

Le courrier de Pascale France

ROSE MARIE. — Les signes ou "naevi" sont de petites lésions de la peau, ordinairement congénitales (si vos parents en ont, vous en avez aussi). Il n'existe pas de médication pour les faire disparaître, parait-il. Lorsqu'ils sont prononcés, c'est-à-dire qu'ils forment une petite bosse, un spécialiste pour la peau peut réussir à les enlever, mais c'est très délicat. 2. — Ces signes ne veulent absolument rien dire; c'est un petit défaut de naissance, de la même famille que les taches de vin, les rougeurs, les taches de poil, etc., mais ces derniers sont parfois des "naevi" vasculaires, tandis que les autres sont des "naevi" pigmentaires. Ce ne veut dire que pour le signe, la peau seulement est affectée, tandis que pour les autres taches, c'est plus profond et cela affecte aussi les vaisseaux.

P. A. L. — Voici le caractère des personnes nées le 20 novembre (22 octobre au 22 novembre) : Scorpion — Influence maléfique de Mars. Sens des réalités; maîtrise de soi; instincts puissants. Ténacité dans les projets bons ou mauvais. Volonté. Opiniâtreté. Séverité, envie; esprit subtil, ruse, persuasif, caractère ardent, agressif, irascible à froid; tactureuse.

VIOLETTA. — Pour nettoyer votre fer électrique qui a rouillé couverte-le de graille et au bout de 4 jours, frottez-le énergiquement avec un chiffon trempé dans l'ammoniac. Si la rouille résiste à ce traitement, ce qui est rare, appliquez un peu d'acide chlorhydrique et frottez aussitôt avec un chiffon, pour que l'acide n'affecte pas le nickel. Ensuite, lavez, essuyez bien et polissez avec une flanelle.

UNE ABONNÉE. — Je regrette, mais je ne connais pas le livre dont vous cherchez le titre et qui traite de la "rééducation visuelle". Si je reçois des précisions à ce sujet, c'est avec plaisir que je les publierai pour vous.

Pascale France



682



Prix: 40c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste. Les patrons offerts par notre journal ne sont pas dégageables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.B. — Ces patrons accompagnés d'un lexique et d'une feuille d'explications en français, sont d'un usage rapide et facile.

Vote travail à l'aiguille

par **Laura Wheeler**

L'automne est une saison propice aux travaux manuels de toutes sortes car les soirées fraîches nous incitent à rester frileusement dans nos intérieurs. Ce centre en dentelle est joli et fera honneur à votre réputation de femme habile.

Ecrivez libellément votre nom et votre adresse et mentionnez correctement le numéro du patron ainsi que le grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit: **SERVICE DES PATRONS LE SOLEIL QUÉBEC, P. Q.**

682

Précisions réclamées par l'hon. M. Duplessis

(Suite de la page 7)

créer mais, naturellement, il appartient au propriétaire de disposer de ses propres biens. Seules les provinces ont le droit de proposer des impôts pour des fins provinciales. Ottawa tient à conserver ses pouvoirs de taxation. Pourquoi les provinces n'auraient-elles pas le même instinct de conservation? Que dirait le fédéral si les provinces, qui ont donné naissance à l'état fédéral, lui demandaient de décharger ses pouvoirs de taxation pour des subventions provinciales? Il est un précepte bien connu: "Ne faites pas aux autres ce que vous ne voudriez pas qu'on vous fit". La mise en application de ce précepte réglerait bien des problèmes, non seulement entre les individus mais aussi entre les peuples et les pouvoirs publics. La province de Québec ne demande pas de faveur; elle ne réclame que le respect des droits, prérogatives, libertés et devoirs de tous et chacun.

TROIS METHODES

Dans l'opinion du gouvernement de la province de Québec la constitution actuelle, dont les fondements doivent demeurer, est assez claire, mais comme des doutes à ce sujet ont été exprimés par des personnes de bonne foi, nous croyons utile de les faire disparaître par les trois méthodes suivantes:

1.—CLARIFICATION et DÉLIMITATION précise des pouvoirs de taxation du fédéral et des provinces, suivant l'esprit et la lettre de la constitution canadienne, c'est-à-dire en tenant compte du passé.

Service militaire réduit par Londres

Londres, 4 (PC). La possibilité de réduire la période de service militaire de deux ans en Grande-Bretagne sera peut-être bientôt annoncée.

Mauvais moyen de relâcher la tension

Washington, 4 (PA). Le secrétaire d'Etat, Mr. John Foster Dulles, a déclaré aujourd'hui qu'il a dit au ministre soviétique des Affaires étrangères, M. Molotov, que les livraisons d'armes au Moyen-Orient "ne contribueront pas à relâcher la tension" dans le monde.

STE-GERMAINE

Baptêmes —Joseph + Guy + Jean, fils de Joseph Lafontaine et Françoise Drouin. Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Lafontaine. —Joseph + Roch-Denis, fils de Conrad Plante et Raymonde Rodrigue. Parrain et marraine, M. et Mme Arthur Ouellette. —Joseph + Gérard-André, fils de Octave Turmel et Claire Racouit. Parrain et marraine, M. et Mme Gerard Aude.

ST-BASILE

St-Basile —Joseph + André + Robert, enfant de M. et Mme Marius Thibodeau, née Émémentien Hardy. Parrain et marraine, M. et Mme Simeon Genest. Oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Mauric Pepin. —Joseph-Alfred-Denis, enfant de M. et Mme André Marcotte, née Lucille Huot. Parrain et marraine, M. et Mme Marie-Charlotte et Mme Albertine Delisle. —Marie + René + Françoise, enfant de M. et Mme René Fleury, née Germaine Leclerc. Parrain et marraine, M. et Mme Rosaire Picot. Porteuse, Mme Patrick Chantal.

VAL-BRILLANT

Val-Brillant —M. et Mme Roger Lavoie (Jacqueline Lamarre) sont les heureux parents d'un fils, Serge, qui a eu pour parrain et marraine M. et Mme Oscar Beaulieu de Rimouski. —Gaétane, fille de M. et Mme G.-H. D'Amours, annonce la naissance de sa petite sœur Martine.

L'assurance-santé dépend des provinces

Ottawa, (PC). — Le gouvernement fédéral consent à participer à un programme national d'assurance-santé à condition de le faire avec assez de provinces représentatives pour former la majorité de la population du pays. 1.—Une aide financière pour affronter les coûts extraordinaires d'hospitalisation. 2.—Un programme hospitalier de soins maternels. 3.—Les réactions des premiers ministres ont été variées.

VICTORIAVILLE

Rapport du chef de police —Voici le rapport des activités du département de la police pour la période du 1er août au 31 août.

St-Octave-de-Metis —Mlle Gaetano Dufour, fille de M. et Mme Élisée Dufour, avec M. Vincent Langlois de Mont-Joli. —M. Jean-Marie Lévesque, fils de M. et Mme Antoine Lévesque, épousait à Ste-Flavie, Mlle Bernadette Carroll, fille de M. et Mme Auguste Carroll.

ST-GERMAINE

St-Germaine —Joseph + Guy + Jean, fils de Joseph Lafontaine et Françoise Drouin. Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Lafontaine. —Joseph + Roch-Denis, fils de Conrad Plante et Raymonde Rodrigue. Parrain et marraine, M. et Mme Arthur Ouellette. —Joseph + Gérard-André, fils de Octave Turmel et Claire Racouit. Parrain et marraine, M. et Mme Gerard Aude. —Joseph + Joël-Marcel, enfant de Clément et Solange Leclerc. Parrain et marraine, Gaston et Corièle Leclerc. —Marie + Cécile + Jeanne, fille de Eudore Poitelin et Bernadette Laffamme. Parrain et marraine, M. et Mme Russell Vachon. —Joseph + Robert-Ghislain, fils de Lionel Deblois et Denise Bédard. Parrain et marraine, M. et Mme Robert Deblois. —Joseph + Jean-Marc, fils de Adrien Turcotte et Jeanne Vachon. Parrain et marraine, M. et Mme Arthur Cloutier. —Marie + Elise-Micheline, fille de Adéard Vachon et Carmen Levesque. Parrain, Raoul Levesque; marraine, Elise Levesque. —Marie + Hélène + Odette, fille de Roger Couture et Pleurette Leclerc. Parrain et marraine, M. et Mme Rosaire Leclerc.

VAL-BRILLANT

Val-Brillant —M. et Mme Roger Lavoie (Jacqueline Lamarre) sont les heureux parents d'un fils, Serge, qui a eu pour parrain et marraine M. et Mme Oscar Beaulieu de Rimouski. —Gaétane, fille de M. et Mme G.-H. D'Amours, annonce la naissance de sa petite sœur Martine.

ST-BASILE

St-Basile —Joseph + André + Robert, enfant de M. et Mme Marius Thibodeau, née Émémentien Hardy. Parrain et marraine, M. et Mme Simeon Genest. Oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Mauric Pepin. —Joseph-Alfred-Denis, enfant de M. et Mme André Marcotte, née Lucille Huot. Parrain et marraine, M. et Mme Marie-Charlotte et Mme Albertine Delisle. —Marie + René + Françoise, enfant de M. et Mme René Fleury, née Germaine Leclerc. Parrain et marraine, M. et Mme Rosaire Picot. Porteuse, Mme Patrick Chantal.

VAL-BRILLANT

Val-Brillant —M. et Mme Roger Lavoie (Jacqueline Lamarre) sont les heureux parents d'un fils, Serge, qui a eu pour parrain et marraine M. et Mme Oscar Beaulieu de Rimouski. —Gaétane, fille de M. et Mme G.-H. D'Amours, annonce la naissance de sa petite sœur Martine.



PEAU SECHE?
Voyez comme Lanolin Plus rétablit sûrement et facilement votre douce beauté.
Ce liquide doré est riche en lanoline et en précieux esters et cholestérols — si analogues aux lubrifiants naturels de la peau — et il redonne les huiles essentielles. Pénétrant, il perpétue votre beauté à cœur de jour. L'article idéal pour rendre votre peau plus douce, plus fraîche, plus ravissante!
Lanolin Plus LIQUID

Les sorties suivantes ont été faites avec les camions à incendies pour la période du 1er août au 31 août 1955: 2 sorties pour début d'incendie dans une manufacture; 1 sortie pour feu de terre noire; 1 sortie pour fausse alarme. Total des sorties: 4.

Les appels pour ces sorties sont réparties comme suit: 2 appels par les boîtes d'alarme; 2 appels par téléphone; 600 pieds de boyaux de 2 1/2, 400 pieds de boyaux de 1 1/2 et 300 pieds de boyaux de 1 ont été utilisés pour combattre ces incendies.

ARTHABASKA
L'Hôtel-Dieu
Le 11 septembre, en la solennité

de la Nativité de Marie, une pieuse cérémonie a été dévouée à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska. Mgr O. Grenier, de Victoriaville, bénissait une statue de Marie, Reine du Monde, érigée dans la parterre de la communauté. La fanfare d'Arthabaska et les pèlerins de la Vierge voulurent bien pour la circonstance, prêter leurs bienveillants concours.

Mgr Grenier, qui a daigné relever de sa présence cette démonstration mariée, fit le sermon de circonstance. Mgr procéda ensuite à la bénédiction de la statue.

Le salut du S. Sacrement qui devait avoir lieu aux pieds de la Madone, fut célébré dans la chapelle de l'Hôtel-Dieu à cause de la pluie. Mgr prit place au sanctuaire et récita avec l'assistance la prière de Marie, Reine du Monde.

En l'absence de l'aumônier de l'Hôtel-Dieu, M. l'abbé E. Lemaire, assistant-aumônier, présida la bénédiction du T. S. Sacrement et les pèlerins de la Vierge firent les frais du chant.

Leur reconnaissance va également aux vénérés prêtres et aux MM. du clergé.

Etaient présents à la cérémonie: Mgr O. Grenier, Mgr F. M. J. Annon, le chanoine Agenor Theroux MM. les abbés Champoux, G. P. L. L., L. Leblanc, les RR. SS. de la Cong. N.-Dame d'Arthabaska, les RR. SS. de l'Assomption de la école St-Wilfrid, les RR. FF. du

Secr.-Cœur et des Ecoles Chrétiennes, les membres du personnel de l'hôpital, des médecins et leurs épouses, infirmières et étudiantes, aides féminines et employés, les bienfaiteurs et amis de l'Hôtel-Dieu.

HÉMORROIDES DÉSENFLÉES

N'oubliez pas les démanagements et brûlements des hémorroïdes une fois de plus sans danger! CHINAROID. Essayez son action bienfaisante sur les tissus endurcis et douloureux. Essayez un nouveau confort en dormant, en marchant, en travaillant. Procurez-vous aujourd'hui chez votre pharmacien CHINAROID (sans ou suppositoires). Essayez un soulagement immédiat en 15 minutes. Voyez comme vous vous sentirez mieux demain. Satisfaction ou argent remboursé. (Ann.)



Aubaines sans précédent dans l'histoire des phonographes!

RCA Victor vous offre une occasion incomparable d'enrichir votre foyer de musique sur disques...

RCA Victor PRESENTE UNE RAVISSANTE SÉRIE NOUVELLE DE TOURNE-DISQUES À DES BAS PRIX SANS PRÉCÉDENT!

VOUS POUVEZ AUSSI ÉCONOMISER SUR LES DISQUES RCA VICTOR!

Vous aimerez ces nouveaux "Hits" sur disques RCA Victor!

- N'OUBLIE JAMAIS — The Three Bars LA VIE D'UN GARÇON — La Famille Soucy
- JE NE SAIS PAS — The Three Bars NOS ARTISTES CANADIENS — Willie Lamothe
- CERISIER ROSE ET POMMIER BLANC — The Three Bars
- LE PETIT CORDONNIER — Yvette Giraud C'EST EN R'YENANT DE RIGAUD — La Famille Soucy
- QUAND ON EST DEUX AMIS — Luis Mariano
- C'EST JOUR DE FÊTE POUR TOI MAMAN — Roger Miran
- LE TRAIN DE TENNESSEE — Willie Lamothe
- N'OUBLIE JAMAIS — Yvette Giraud LAISSE MOI PARTIR — Roger Miran

RCA VICTOR VOYEZ LA SÉRIE COMPLÈTE DES TOURNE-DISQUES RCA VICTOR CHEZ L'UN DES DÉPOSITAIRES RCA VICTOR!

BOUROQUE ELECTRIQUE LIMITÉE 223 RUE ST-JEAN Tél: 2-2739 223 EST RUE ST-JOSEPH Tél: 3-3202	ALBERT BARRÉ (TELEVISION) 1005 DE LA CANARDIERE Téléphone: 2-8264 1381 CHEMIN STE-FOY Téléphone: 7-0217	LAVIGUEUR & HUTCHISON LIMITÉE 81-85 rue St-Jean, tél: 4-4603-04	Turcotte & Léfourneau INC. Appareils électriques 374 est rue Du Roi Téléphone: 2-5647
ST-CYR & FRÈRE 754 rue St-Joseph Est Téléphone: 2-1233	LEMIEUX AMUSEMENTS 654 ouest St-Vallier Tél: 7-2524	VALIN ENR. GASTON BROCHU prop. 294 rue St-Jean, Tél: 2-8365	PAQUET Téléphone: 4-8481
RADIODISC LIMITÉE 301-303 de la Canardière, Qué. (angle 3e Avenue) Tél: 3-7260	C. ROBITAILLE INC. 200 est. rue St-Joseph Tél: 5-8167	L. GOULET INC. 89 est St-Joseph Tél: 4-4051 59 ave Royale, Giffard	HEBERT INC. Vente-Réparation-Radios Accessoires 1567 de la Canardière Téléphone: 5-8153
WILLIS & CIE, LTÉE 67 rue St-Jean Téléphone: 4-3573	DESCHAMPS RADIO-TELEVISION ENR. 683 avenue Royale, Beauport TEL: MO 3-7818	NOREAU ELECTRIQUE LIMITÉE 8 rue St-Louis, Lévis Téléphone: TE 7-6158	ENCOURAGEZ VOS MARCHANDS



NOCES D'OR DE M. ET MME NAPOLEON BOLDUC, DE ST-GERVAIS.

HALLEBOURG, Ont.

Noces d'argent de M. et madame Roger Bélanger

Mariage M. Yvan Jacques, fils de M. et Mme Ernest Jacques, avec Mlle Jacqueline Villeneuve, fille de M. et Mme Noël Villeneuve. Baptême A M. et Mme Joseph Cloutier, née Annette, une fille. A l'hôpital Mme Julien Rhaume (Jacqueline Morin), à l'Hôpital Général de Toronto, par suite d'un accident survenu sur la route No 11, tout près de Hearst, Ont. —Mme Raoul Poulin (Lucie Ruel), à l'Hôpital de Notre-Dame de Hearst, Ont. —M. Joseph Lacroix, à l'Hôpital Notre-Dame. —M. Robert Lacroix, à l'Hôpital de Simco, Toronto, Ont., par suite d'un accident survenu sur la route de Toronto. —M. Yvon Cloutier, hospitalisé à Notre-Dame de Hearst, Ont. —Mme Antoine Mitron, à l'Hôpital de Notre-Dame de Hearst, Ont.

De magnifiques fêtes ont souligné récemment les noces d'or de M. et Mme Napoleon Bolduc (Antoinette Dutil), de St-Gervais de Bellechasse.

Tous deux originaires de St-Gervais, ont renouvelé leurs engagements de mariage en l'église St-Gervais. La messe d'action de grâces fut célébrée par M. le curé H. Labrecque.

Les deux aînés des enfants (Antoni et Paul) servaient de témoins aux jubilaires. Des masses de fleurs et de fougers décoraient le sanctuaire. Pendant la messe, un programme de chant fut exécuté en grande partie par deux filles des jubilaires, Rose et Marguerite, accompagnées à l'orgue par Mlle Monique Roy.

L'assistance se composait des enfants des héros de la fête: le notaire et Mme Majella Bolduc (Marcelle Hamel), de St-Guilhem d'Upton, Yamaoka, M. et Mme Antoni Bolduc (Alice Dion), de Québec, M. et Mme Paul Bolduc (Marie-Anne Blodreau) de St-Fabien-de-Panet, M. et Mme Gérard Willett (Marie-Jeanne) de Québec, Mlle Rose Bolduc, de St-Gervais, M. et Mme Albert Bolduc (Donalda Huët) de Québec, M. et Mme Georges Bolduc (Zélie Clérout), de Québec, Mlle Marguerite Bolduc de St-Gervais, et M. et Mme Léger Bolduc (Jeanne d'Arc Toussaint) de Québec; le frère de la jubilaire, M. Léo Dutil, avec son épouse, de St-Charles, les sœurs de la jubilaire, Mme Vve Joseph Brisson (Alphida Dutil) et Mlle Zélie Dutil, de St-Gervais. Étaient présents également, MM. Joseph Labrecque, de St-Gervais, et Laurent Labrecque, instituteur, de Québec, respectivement beau-frère et neveu de la jubilaire, ainsi que des petits-enfants.

Un vin d'honneur fut servi après la messe, à la demeure des héros de la fête, où étaient présents M. le curé et M. le vicaire de St-Gervais, ainsi que M. l'abbé J.-B. Leclerc, ancien curé de St-Gervais.

Après un déjeuner intime, les assistants se sont tous rendus à Québec, où le soir une grande réception eut lieu en la salle des Chevaliers de Colomb, chemin Ste-Foy.

On remarquait le notaire et Mme Jean-Thomas Bouffard, de St-Martin, Beauce; M. Roland Routhier, ingénieur forestier et son épouse; M. Roméo Labrecque, hôtelier de Cabano, et plusieurs autres.

Une adresse fut lue par Mlle Lise Willett, petite-fille des jubilaires, tandis que la petite Louise Bolduc et le petit Jean-Claude Bolduc, tous deux petits-enfants, présentèrent respectivement une gerbe de fleurs à Mme Bolduc et une bourse à M. Bolduc. Un toast à la santé des jubilaires fut prononcé.

Des allocutions furent prononcées par le maître de cérémonie, M. Léger Bolduc et le notaire Majella Bolduc, fils des jubilaires, le notaire Jean-Thomas Bouffard, de St-Martin, Beauce, ainsi que par M. Albert Bolduc, un autre fils des jubilaires.

Le conseil a adopté lundi dernier, une résolution visant à homologuer le rôle d'évaluation pour la prochaine année. Quelques plaintes seulement ont été réglées, séance terminée; le conseil a maintenu l'évaluation de Mme Lucienne Bergeron-Roux à \$19,500; la maison de Veronneau et Frères, 12-A, Campana a été baissée de \$4,000 à \$3,800 pendant que le terrain demeurerait à \$100; la maison de Mme Vve Ubald Maheux a été baissée de \$11,000 à \$10,300; l'édifice de M. Salomon Haron, immeuble de M. Georges Clément, maintenu à \$11,400. Ce travail a été accompli par les évaluateurs municipaux, MM. Marcel Houle, Alfred Hamel et Hector Mercier.

Le maire se rendra la semaine prochaine à Ottawa en vue de pousser la question de la construction du viaduc de la rue Mercier. On sait que la ville a l'intention de demander au gouvernement fédéral de donner le contrat à la ville, ceci pour aider le chômage saisonnier.

Le conseil a ratifié l'achat d'une camionnette au coût de \$1,500, au garage Lucien Côté. Tous les autres garages de cette ville avaient soumissionné, mais le conseil a opté pour la plus basse; le prix du camion était de \$1,935, moins l'échange, soit \$436, ce qui faisait la somme de \$1,500.

Le conseil prit ensuite connaissance d'une demande visant à prolonger la rue Campagna en direction d'Arthabaska. Sur ce un contribuable tenta de prendre la parole pour exprimer son opinion sur la question; cependant le maire déclara: "Le conseil a le droit de régler ses affaires tout seul; en démocratie, le conseil a le droit de poser lui-même ses actes. Cependant, on a prévu un item à la suite de la séance pour donner aux contribuables la chance d'exprimer leur opinion". Or, à la fin de l'assemblée, le contribuable demanda à l'échevin Doyon le rapport promis lors de l'assemblée précédente. Le maire ajouta ensuite que le conseil avait déjà adopté un règlement de régie interne et que comme maire il ne fléchirait pas sur ce point.

Une maison de la rue Perreault a été condamnée par les inspecteurs sanitaires à la suite d'une demande. Il appert selon les renseignements que les conditions domiciliaires sont absolument antiscissales à cet endroit. L'échevin Lachapelle ajouta que comme président du comité de Bien-être social son rôle ne se limitait pas à signer des cartes et des papiers. "Il est de mon devoir", a-t-il dit, de dénoncer ceux qui spéculent sur certains loyers \$35 par mois pour un taudis, c'est vraiment exagéré! En ce sens, j'admire le travail du chef de police et pour ma part je ne fléchirai pas parce que devant Dieu, c'est moi qui repondrai". Il donna avis qu'à une prochaine assemblée il présentera un règlement visant à solutionner ce problème.

Le conseil octroya ensuite une somme de \$200 au club Richelieu en marge du Radio-Eclair qui aura lieu vendredi prochain.

Le tirage eut lieu lors d'une partie de baseball dimanche le 18 septembre. S. H. le maire J.-O. Dallaire, tira les billets gagnants. Voici les résultats:

1er prix: Un appareil de télévision, gagné par Fernand Archambault.

2e prix: Un crédit de \$100 sur appareil de télévision, gagné par Paul-Emile Fortin.

3e prix: Bicyclette C.C.M., gagnée par M. Adonis Marchand.

4e prix: Panier de provisions, gagné par Mlle Denise Leclerc.

5e prix: Panier de provisions, gagné par M. Eugène Gagnon.

6e prix: Panier de provisions, gagné par Mme Élodie Fortin.

Félicitations aux heureux gagnants et félicitations aussi à tous ceux qui se sont dévoués pour cette œuvre magnifique.

Le conseil a adopté lundi dernier, une résolution visant à homologuer le rôle d'évaluation pour la prochaine année.

Advertisement for Air France, featuring the text 'A bord d'un avion AIR FRANCE c'est déjà la France qui vous accueille' and 'MONTREAL PARIS'. It includes an illustration of an airplane and mentions 'le plus vaste réseau aérien mondial'.



Advertisement for Clearasil skin cream, titled 'Pourquoi votre enfant a besoin de votre aide à l'âge où les boutons apparaissent'. It describes the product as a scientific, medicinal skin treatment.

Advertisement for Nerviline, a muscle relaxant, with the headline 'Souffrez-vous de la TENSION MUSCULAIRE?' and 'essayer l'efficace et le calmant NERVILINE'.

Advertisement for Syndicat de Québec, featuring the logo and the text 'Syndicat de Québec'.

Advertisement for ASEPTE REDONNE DE L'ENTRAIN, a laxative, with the headline 'LIMONADE ASEPTE REDONNE DE L'ENTRAIN'.

Advertisement for Muffins Éclair au Son and Kellogg's All-Bran cereal. It includes a recipe for the muffins and a picture of the cereal box.

Advertisement for Helena Rubinstein 'nouvelle teinte de rouge à lèvres audacieuse... ardente' and 'Jazz' lipstick. It features a picture of the lipstick tube.

Advertisement for Richard Hudnut 'Light and Bright' hair cream, featuring a picture of the product packaging and a woman's hair.

Advertisement for Richard Hudnut 'Quick' hair cream and shampoo, featuring a picture of the product boxes and bottles.

Advertisement for Richard Hudnut 'pin-Quick' hair cream, featuring a picture of the product box and bottle.

Advertisement for 'OFFRES SPÉCIALES de Richard Hudnut' featuring '2 AUBAINES' for \$1.75 each, with a picture of the product boxes.

Large advertisement for 'Le SYNDICAT DE QUÉBEC Ltée' featuring 'Light and Bright' hair cream. It includes a table with columns for 'Quant.', 'Coul.', 'Dimensions', 'Description', and 'Prix', and a form for ordering.

STE-HELENE, Kam.



"C'est le laitier, Armande... Il ne peut déchiffrer ton écriture sur la note que tu lui as laissée!"

Le Soleil présente René Arthur

qui vous pose les questions suivantes:

Pour nous rendre au désir exprimé par de nombreux lecteurs, nous séparons questions et réponses.

QUESTIONS

- 1—Pour quelle raison peut-on dire que Mgr Plessis dut, pour une bonne part, la reconnaissance officielle de son titre d'évêque catholique de Québec, à la guerre de 1812-1814 avec les Etats-Unis?
- 2—Quel est l'opéra-comique d'Adolphe Adam dont le titre est un désir que le principal personnage, profondément absorbé, écrit sur le sable avant de s'endormir à la fin du premier acte?
- 3—Quel est le jour où commence le livre de Jean-Jules Richards: NEUF JOURS DE HAINE?
- 4—Quel est le philosophe qui donne à la loi morale le nom d'impératif catégorique?
- 5—Par opposition à impératif catégorique de quoi est qualifié l'impératif qui subordonne une obligation à une condition?
- 6—Quel est l'état américain, où le scepticisme ou la méfiance est de mode et qui a été surnommé le SHOW ME STATE?
- 7—Quelle est la fleur dont le nom entre dans le surnom de l'état du Mississippi?
- 8—Quelle est la pièce de théâtre de Cocteau dont le titre au moins est manifestement inspiré de la légende du roi Arthur?
- 9—Mary Pickford et Douglas Fairbanks n'avaient jamais été les deux étoiles du même film. Quelle oeuvre de Shakespeare choisirent-ils pour leur premier film ensemble?
- 10—Quelle importante signature Jean Sans Terre a-t-il donnée à Runnymede?

REPOSES

- 1—Lord Bathurst, ministre des Colonies, lui reconnut officiellement ce titre pour le remercier du patriotique mandement publié par lui, invitant les Canadiens à lutter aux côtés des Anglais contre les Américains.
- 2—"Si j'étais roi".
- 3—Le jour du débarquement allié en Normandie, le 6 juin 1944.
- 4—Emmanuel Kant.
- 5—L'impératif hypothétique.
- 6—Le Missouri.
- 7—Le Mississippi est surnommé le Magnolia State.
- 8—Les Chevaliers de la Table ronde.
- 9—LA MEGERE APPRIVOISEE (dont un titre demeure fameux: "Comédie de William Shakespeare, avec dialogue additionnel de Sam Taylor").
- 10—Il a consenti à signer la Grande Charte (la Magna Carta) qui garantissait certaines libertés.

LE BRIDGE CONTRAT

par NOEL DUCHESNE
MAITRE BRIDGEUR

Adressez toutes communications concernant le bridge:
Le Chroniqueur du Bridge, Le Soleil, Québec

2387 A-660

Sans cela!

Un contre de pénalité n'implique pas forcément une grande puissance, ni même un complément de certaines suites. Le contre peut être fait dans un simple but stratégique. Il n'est donc aucunement une invitation au partenaire du contre de s'aventurer dans les enchères. C'est cette leçon que paye chèrement le joueur en Ouest de la main suivante.

Donneur: Nord

Nord-Sud vulnérables

♠ A D	♥ 10 8	♦ A D 10 8 2	♣ 10 8 4 3
♠ R 3 7	♥ 6 2	♦ 5 3	♣ 8
♠ 6 2	♥ D 9 8	♦ 5 3	♣ 8
♠ 5 3	♥ 2	♦ 3 2	♣ 5
♠ 10 5 4	♥ V 4 3	♦ V 7	♣ R D V
♠ V 9 3	♥ A E 7	♦ 9 6 5 4	♣ A 5 2

Nord Est Sud Ouest

1-♠	2-♠ (1)	3-♠	4-♠
2-♠	3-♠ (2)	4-♠	5-♠
3-♠	4-♠ (3)	5-♠	6-♠
4-♠	5-♠ (4)	6-♠	7-♠
5-♠	6-♠ (5)	7-♠	8-♠
6-♠	7-♠ (6)	8-♠	9-♠
7-♠	8-♠ (7)	9-♠	10-♠
8-♠	9-♠ (8)	10-♠	11-♠
9-♠	10-♠ (9)	11-♠	12-♠
10-♠	11-♠ (10)	12-♠	13-♠
11-♠	12-♠ (11)	13-♠	14-♠
12-♠	13-♠ (12)	14-♠	15-♠
13-♠	14-♠ (13)	15-♠	16-♠
14-♠	15-♠ (14)	16-♠	17-♠
15-♠	16-♠ (15)	17-♠	18-♠
16-♠	17-♠ (16)	18-♠	19-♠
17-♠	18-♠ (17)	19-♠	20-♠
18-♠	19-♠ (18)	20-♠	21-♠
19-♠	20-♠ (19)	21-♠	22-♠
20-♠	21-♠ (20)	22-♠	23-♠
21-♠	22-♠ (21)	23-♠	24-♠
22-♠	23-♠ (22)	24-♠	25-♠
23-♠	24-♠ (23)	25-♠	26-♠
24-♠	25-♠ (24)	26-♠	27-♠
25-♠	26-♠ (25)	27-♠	28-♠
26-♠	27-♠ (26)	28-♠	29-♠
27-♠	28-♠ (27)	29-♠	30-♠
28-♠	29-♠ (28)	30-♠	31-♠
29-♠	30-♠ (29)	31-♠	32-♠
30-♠	31-♠ (30)	32-♠	33-♠
31-♠	32-♠ (31)	33-♠	34-♠
32-♠	33-♠ (32)	34-♠	35-♠
33-♠	34-♠ (33)	35-♠	36-♠
34-♠	35-♠ (34)	36-♠	37-♠
35-♠	36-♠ (35)	37-♠	38-♠
36-♠	37-♠ (36)	38-♠	39-♠
37-♠	38-♠ (37)	39-♠	40-♠
38-♠	39-♠ (38)	40-♠	41-♠
39-♠	40-♠ (39)	41-♠	42-♠
40-♠	41-♠ (40)	42-♠	43-♠
41-♠	42-♠ (41)	43-♠	44-♠
42-♠	43-♠ (42)	44-♠	45-♠
43-♠	44-♠ (43)	45-♠	46-♠
44-♠	45-♠ (44)	46-♠	47-♠
45-♠	46-♠ (45)	47-♠	48-♠
46-♠	47-♠ (46)	48-♠	49-♠
47-♠	48-♠ (47)	49-♠	50-♠
48-♠	49-♠ (48)	50-♠	51-♠
49-♠	50-♠ (49)	51-♠	52-♠
50-♠	51-♠ (50)	52-♠	53-♠
51-♠	52-♠ (51)	53-♠	54-♠
52-♠	53-♠ (52)	54-♠	55-♠
53-♠	54-♠ (53)	55-♠	56-♠
54-♠	55-♠ (54)	56-♠	57-♠
55-♠	56-♠ (55)	57-♠	58-♠
56-♠	57-♠ (56)	58-♠	59-♠
57-♠	58-♠ (57)	59-♠	60-♠
58-♠	59-♠ (58)	60-♠	61-♠
59-♠	60-♠ (59)	61-♠	62-♠
60-♠	61-♠ (60)	62-♠	63-♠
61-♠	62-♠ (61)	63-♠	64-♠
62-♠	63-♠ (62)	64-♠	65-♠
63-♠	64-♠ (63)	65-♠	66-♠
64-♠	65-♠ (64)	66-♠	67-♠
65-♠	66-♠ (65)	67-♠	68-♠
66-♠	67-♠ (66)	68-♠	69-♠
67-♠	68-♠ (67)	69-♠	70-♠
68-♠	69-♠ (68)	70-♠	71-♠
69-♠	70-♠ (69)	71-♠	72-♠
70-♠	71-♠ (70)	72-♠	73-♠
71-♠	72-♠ (71)	73-♠	74-♠
72-♠	73-♠ (72)	74-♠	75-♠
73-♠	74-♠ (73)	75-♠	76-♠
74-♠	75-♠ (74)	76-♠	77-♠
75-♠	76-♠ (75)	77-♠	78-♠
76-♠	77-♠ (76)	78-♠	79-♠
77-♠	78-♠ (77)	79-♠	80-♠
78-♠	79-♠ (78)	80-♠	81-♠
79-♠	80-♠ (79)	81-♠	82-♠
80-♠	81-♠ (80)	82-♠	83-♠
81-♠	82-♠ (81)	83-♠	84-♠
82-♠	83-♠ (82)	84-♠	85-♠
83-♠	84-♠ (83)	85-♠	86-♠
84-♠	85-♠ (84)	86-♠	87-♠
85-♠	86-♠ (85)	87-♠	88-♠
86-♠	87-♠ (86)	88-♠	89-♠
87-♠	88-♠ (87)	89-♠	90-♠
88-♠	89-♠ (88)	90-♠	91-♠
89-♠	90-♠ (89)	91-♠	92-♠
90-♠	91-♠ (90)	92-♠	93-♠
91-♠	92-♠ (91)	93-♠	94-♠
92-♠	93-♠ (92)	94-♠	95-♠
93-♠	94-♠ (93)	95-♠	96-♠
94-♠	95-♠ (94)	96-♠	97-♠
95-♠	96-♠ (95)	97-♠	98-♠
96-♠	97-♠ (96)	98-♠	99-♠
97-♠	98-♠ (97)	99-♠	100-♠

(1) Une simple surenchère des carreaux ne rendrait justice à la main de Sud. La main est légèrement trop faible pour permettre l'annonce 2-S-A qui obligerait les joueurs à se rendre à la manche. L'annonce 2-trefle est un compromis permettant à Sud d'annoncer la force de sa main sans obliger le partenaire à se rendre à la manche.

(2) Comme réclamation, l'enchère 2-S-A n'est aucunement impérative; elle invite simplement le

partenaire à continuer les enchères.

(3) Le contre de Est est de très bonne stratégie. Il est évident que si Est demeure passif, Sud tentera la manche à sans-atout et qu'elle sera fort probablement réalisée. Alors que Nord a pu renchérir à trefle, il est évident que cette suite chez Sud est fictive. Le contre de pénalité dévoile simplement la vérité et place la réelle suite de trefles chez Est.

(4) Le contre de Est a produit ses effets. Sud renonce à une manche qui aurait été imperdable.

(5) Ouest vient tout gâcher. Le contre de son partenaire n'avait d'autre but que dévoiler la stratégie de Sud et faciliter le jeu défensif, si réellement Sud paraît à sans-atout. Si réellement Est avait voulu inviter son partenaire à contester les enchères, il n'aurait pas attendu qu'elles aient atteint le palier de trois trèfles. Est pouvait donc faire un contre de pénalité sans promettre un complément des coeurs ou des piques.

Entame: — trois de trefle. Sud fait la première levée de l'as de trefle et après avoir encaissé le roi de coeur change à carreau. La défense totale est un trefle, deux carreaux, deux coeurs et une coupe et finalement deux atouts. Ainsi Ouest chute de quatre levées et sa malheureuse intervention dans les enchères lui coûte 700 points.

ARTHABASKA

Naissance à Ste-Hélène de Chester

Joseph - Mario - Jocelyn, enfant de M. et Mme Léo-Paul Gardner, Parrain et marraine, Rock Gardner, de Victoriaville. Frère de l'enfant, et Lisa Lambert, cousine de l'enfant.

Assemblée des Dames fermières. Récemment, avait lieu l'assemblée mensuelle des Dames fermières, sous l'habile direction de la présidente, Mme Thomas Fréchette. 14 fermières étaient présentes. Il y eut distribution des prix de l'Exposition. Chez les Chevaliers de Colomb à Davelyville.

La réunion des Chevaliers de Colomb à sa lieu dans leur nouvelle salle, récemment. Le grand Chevalier, M. Gérard Michaud, du Conseil 1254 de Victoriaville, ainsi que René Roy, secrétaire du même Conseil, assistaient à cette assemblée. Le nouveau local se trouve dans l'ancienne salle des Scouts.

Profession religieuse. Récemment, M. et Mme Wilder Bard, avaient le grand plaisir d'assister à la profession religieuse de leur fille, St. Marcel-Marie, chez les Soeurs de l'Assomption de Nicolet.

Profession perpétuelle. Soeur Juliette Pellerin, chez les Srs Missionnaires de Notre-Dame d'Afrique, fit sa profession perpétuelle à la Maison-Mère de cette communauté à Lévis. Toute la famille Pellerin se rendit à cette belle cérémonie religieuse.

Naisances
Joseph-Gérard-Jacques, enfant de M. et Mme Gérard Picard, née Jeannette Lavoie, Parrain et marraine, M. et Mme Gérard Picard, grands-parents.
Marie-Lucie-Alma, enfant de M. et Mme Eugène Michaud, née Rita Pelletier, Parrain et marraine, M. Joseph Pelletier et Mme Alma Pelletier, grand-oncle et grand-tante.
Joseph-Gilles-Marcel, enfant de M. et Mme Clément Morin, née Thérèse Chenard, Parrain et marraine, M. et Mme Joseph-E. Morin, grands-parents.
Malade
M. Joseph Bossé, hospitalisé à l'hôpital de Rivière-du-Loup, depuis cinq semaines.

Le secret est dans la **BOUIELOIRE**

C'est dans la bouilloire de brassage que les ingrédients de choix — orge fraîchement moulue, houblon de la plus haute qualité, eau claire et limpide — sont habilement mélangés et "brassés au ralenti", selon le procédé secret de Brading. Le brassage au ralenti donne une bière aux

**COLLET PLUS RICHE
ARÔME SUPÉRIEUR
SAVEUR PLUS VELOUTÉE**

BRADING'S
Ale

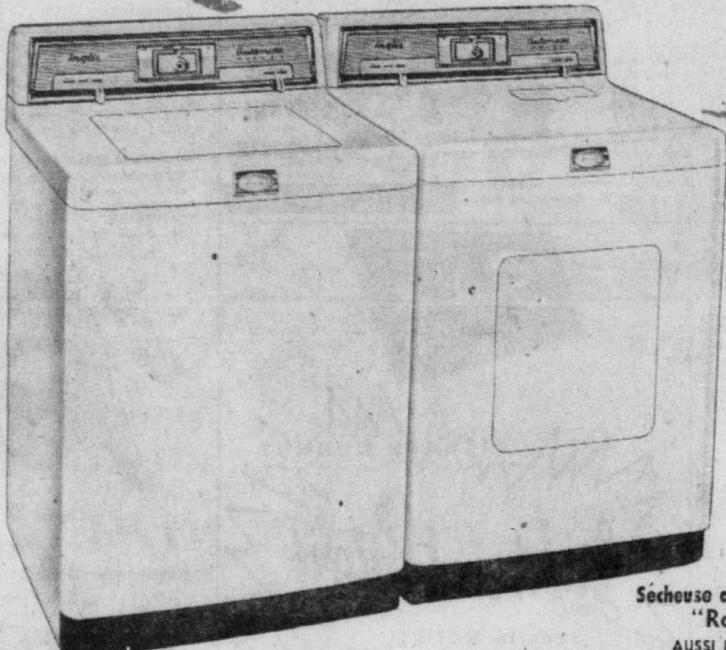
Brassée au ralenti = saveur plus veloutée

Offre sensationnelle Inglis!

ROUGE DOROTHY GRAY DE \$1.50 GRATUIT

À CHAQUE MÉNAGÈRE QUI IRA CHEZ UN DES VENDEURS INGLIS ÉNUMÉRÉS CI-DESSOUS, ET DEMANDERA À VOIR FONCTIONNER UNE LESSIVEUSE-SÈCHEUSE AUTOMATIQUE INGLIS! AUCUNE OBLIGATION D'ACHAT!

(Cette offre expire le 18 octobre 1955)



ENFIN! Vous pouvez acheter une **LESSIVEUSE-SÈCHEUSE** Automatique **INGLIS** grâce aux facilités de paiement hebdomadaire Inglis!

* Voyez les versements remarquablement modiques

Sécheuse automatique "Royal" AUSSI PEU QUE

* \$2.29 PAR SEMAINE

Lessiveuse automatique "Royal" AUSSI PEU QUE

* \$3.29 PAR SEMAINE

Pourquoi LES FEMMES ACHETENT PLUS D'INGLIS QUE DE TOUTES AUTRES MARQUES

- ✓ **GAGNE-SAVON** — Ménage automatiquement l'eau chaude savonneuse qui peut servir de nombreuses fois. Le gagne-savon est un autre avantage Inglis exclusif.
- ✓ **SEPT RINÇAGES** — Enlèvent complètement toute la saleté, tout le savon, mais n'utilisent pas plus d'eau chaude que les lessiveuses à un ou deux rinçages.

- ✓ **LAMPE À RAYONS ULTRAVIOLETS** — Assainit le linge, lui donne cette fraîcheur du grand air même par mauvais temps.

- ✓ **COMMANDE LAMPE-GUIDE** — Des lampes-témoin colorées suivent toutes les phases du lavage que vous suivez de l'oeil. Réglage et lecture faciles.

Vous serez toujours fière de votre

Inglis

Inglis
CHAUFFE-EAU

Glasteel automatique

Le seul chauffe-eau doublé de verre éprouvé. Il vous donne entière protection contre la rouille et la corrosion!

* AUSSI PEU QUE \$1.00 PAR SEMAINE

Garanti **10 ANS**

LE VERRE NE ROUILLE PAS. Si ce n'est pas une Inglis ce n'est pas une GLASTEEL.

Un Nouvel ingrédient Médicinal Soigne d'une façon plus Rapide les maux de l'estomac causés par

L'ACIDE BRÛLANT DE L'ESTOMAC

Vous restez l'équilibre de l'acidité dans l'estomac et le maintenez durant des heures.

Éprouvé dans les cliniques.

Soigne l'Acidité, l'Excessif d'Acidité et l'Inflammation d'estomac d'une façon plus rapide, plus efficace.

Voici une nouvelle découverte anti-acide! L'action de Rolaids est supérieure pour maintenir l'équilibre acide de l'estomac. Il vous donnera un soulagement plus complet, plus durable, plus sûr.

Rolaids 20¢

SOYEZ PRÊTS — PROCEDEZ-VOUS ROLAIDS

Turcotte & Lélouneau INC. Appareils électriques 374 est rue Du Roi Téléphone : 2-5647	QUEBEC SERVICE DE LAVEUSES ENR. 351 est boul. Charest Téléphone : 2-2724	L. GOULET INC. 89 est St-Joseph Tél.: 4-4051 59 rue Royale, Giffard	C. ROBITAILLE INC. 200 est, rue St-Joseph Tél.: 5-8167	NOREAU ELECTRIQUE LTEE 8, rue St-Louis, Lévis Tél.: TE 7-6158	B. BRASSARD MEUBLES 345 rue Davis — ARVIDA
POTVIN & TREMBLAY 255 rue Ste-Anne Chicoutimi	GEO. SMITH INC. 79 ouest rue Racine Chicoutimi	GAGNON & FRÈRES (meubles) dans toutes les localités au Royaume du Saguenay	G.-J. LEMIEUX LIMITEE 15 et 44 rue St-Louis Lévis — Tél.: TE 7-4724		

Ne pas dire : Son mariage à Mlle Mildred Thompson.

Dire : Son mariage avec Mlle Mildred Thompson.

Les Saints

L'Église célébrera demain la fête de saint Placide et ses compagnons, martyrs.

Soleil et marée

Le soleil — Lever: 5 h. 46; coucher: 5 h. 21. Longueur du jour: 11 h. 35. La marée — Haute marée: 7 h. 39 et 7 h. 53; basse marée: 3 h. 07 et 3 h. 14.

Les conditions atmosphériques

Montréal, 4. (PC) Prévisions atmosphériques officielles de la Météorologie nationale, valables jusqu'à minuit, demain.

Saisie de stupéfiants

Vancouver (PC) A l'enquête préliminaire de sept individus accusés de se livrer au commerce des stupéfiants, la police a révélé hier, la saisie de 10,000 capsules gélatineuses dans une véritable "manufacture de stupéfiants".

Religieuse décédée

La R. Soeur Marie-de-Saint-François-Solano, (Marie-Eugénie Roy), est décédée hier à l'âge de 64 ans, chez les Soeurs Servantes du Cœur Immaculé de Marie, de l'Asile du Bon-Pasteur de Québec.

Maux de Tête rapidement soulagés avec les ASPROTABS

La visite pastorale

S. Exc. Mgr Charles-Omer Garant, auxiliaire de Québec, visite aujourd'hui la paroisse de St-Honoré de Beauce. Il est accompagné de son secrétaire, M. l'abbé Jean-Marie Brochu.

Décès à 70 ans de M. J.-V. Lavigne

Une famille distinguée de Québec et de Ste-Monique a été éplorée par la mort de M. J.-Victor Lavigne, ancien clerc, à tous les journaux de Québec et doyen des Zouaves pontificaux, décédé hier soir à son domicile à l'âge de 70 ans et dix mois.

M. Lavigne fut au service du "Soleil" de l'"Événement", de "L'Action Catholique" et du "Chronique Telegraph" pendant environ 35 ans. Depuis quelques années il était au service du gouvernement fédéral.

M. Lavigne était l'époux de Mme Graciella Tremblay. Outre son épouse, il laisse ses fils: MM. Maurice Lavigne, armurier, Roger Lavigne, de la Stréte provinciale, Victor, André et Paul Lavigne; ses filles: Mme Camille Fournier (Graciella), Mme Roger Lemelin (Valérie), Mme Jean-Paul Villeneuve (Jacqueline) et Mme Yvon Pagé (Thérèse); ses frères, le R. F. Amédée-Marie Lavigne, o.f.m. et M. Delphis Lavigne, tous deux de Montréal.

M. Lavigne laisse aussi ses gendres: MM. Camille Fournier, Roger Lemelin, J.-P. Villeneuve et Yvon Pagé; ses belles-filles, Mme Maurice Lavigne (Germaine), Mme Emond, Mme Roger Lavigne (Fernande Dery), et Mme Victor Lavigne (Marthe Provencher), ainsi que plusieurs petits-enfants: Guy et Claude Fournier, Michel, Roger Lavigne, Jacques et Daniel Lavigne, Pierre, Jacques et André Lemelin, Pierre Pagé, Micheline et Carole Lavigne, Diane Lemelin.

La prospérité du pays dépend de la collaboration de tous

(Par Forbes RHUDE de la Presse Canadienne)

Winnipeg, 4. (PC) La prospérité du Canada dépend de la collaboration entre les patrons, les ouvriers et le gouvernement, a déclaré aujourd'hui M. G. S. Thorvaldson, de Winnipeg, président de la Chambre de Commerce du Canada.

Dans son allocution inaugurale au congrès annuel de la Chambre, M. Thorvaldson a fait observer que toutes les grandes et nobles entreprises requièrent du temps et de l'attention. L'érection d'une grande cathédrale, la fabrication d'une nation, toutes ces entreprises nécessitent de l'habileté, des connaissances et le concours de plusieurs cerveaux pour résoudre des milliers de détails.

La création de ces œuvres exige la collaboration d'un grand nombre de personnes qui travaillent en vue d'atteindre le même objectif. Dans le cas du développement d'une nation, dit-il, le projet est beaucoup plus vaste et les données sont plus floues.

Le travail est accompli par des milliers d'individus intéressés à un but immédiat mais l'objectif final est le même pour tous: un pays plus prospère.

LE BIEN COMMUN

Depuis qu'il a assumé la présidence de la Chambre de Commerce, il y a un an, M. Thorvaldson a parcouru une distance de 60,000 milles, a prononcé 70 discours et a visité un grand nombre de cités, villes, villages et hameaux canadiens de l'Atlantique au Pacifique.

Il a déclaré qu'au cours de sa tournée en terre canadienne, il a constaté que les agriculteurs, les fermiers, les commerçants, les manufacturiers, les représentants de toutes les catégories d'industries ne manifestent pas seulement un intérêt pour leur entreprise, mais également aux sujets d'intérêt commun à tous les Canadiens.

Le texte du discours du président a été remis à la presse avant d'être prononcé. M. Thorvaldson a parlé en qualité de président d'une organisation qui représente les Chambres de Commerce et les Boards of Trade de 700 municipalités des 10 provinces, du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest. Ces associations groupent quelque 100,000 hommes d'affaires.

M. L.-A. Dussault à la Commission municipale

M. L.-A. Dussault, de Québec, anciennement de Chicoutimi, vient d'être nommé secrétaire de la Commission municipale de Québec.

A Chicoutimi, M. Dussault a rempli la charge de secrétaire du bureau de la Commission du Port de Chicoutimi et de secrétaire du Conseil d'Orientation économique du Saguenay. Il fut aussi échevin de Chicoutimi. Avant d'être nommé à cette nouvelle fonction de secrétaire de la Commission municipale de Québec, M. Dussault agissait comme officier spécial de cette même commission, depuis un certain temps.

Frank Gingras avoue 3 autres vols

Frank Gingras, condamné le mois dernier à sept ans de pénitencier pour un vol à main armée dans une banque, est revenu ce matin en Cour des Sessions de la Paix, pour admettre deux vols d'automobiles et celui d'un coffre 'ouils. Ces vols avaient été commis en

mai et juin dernier, et l'une des voitures servit au hold-up de la Banque Canadienne Nationale de St-Marcel des Carrières, le 7 juin dernier. Gingras a écopé devant M. le juge Laetare Roy de sentences au total de cinq ans, à être purgées conjointement avec le sept ans imposé le mois dernier.

Les ententes fiscales ne satisfont plus personne

Ottawa, 3. (par Gérard Morin) Si elles sont renouvelées, les ententes fiscales ne seront plus les mêmes qu'elles étaient jusqu'ici, entre le Fédéral et les provinces. Et le premier ministre Louis St-Laurent a prévu, entre autres choses, la possibilité que les Provinces, reviennent au système des taxes directes perçues localement et qu'elles soient renouvelées, les ententes fiscales ne seront plus les mêmes qu'elles étaient jusqu'ici, entre le Fédéral et les provinces.

Aucun cas de polio à Québec depuis novembre 1954

Le département municipal de la Santé n'a pas enregistré un seul cas de poliomyélite chez les résidents de la Cité depuis novembre 1954, déclarait hier le Dr Berchmans Paquet, médecin hygiéniste de la ville de Québec. Cette constatation est faite alors que la période dangereuse d'épidémie est de plus en plus décroissante. Le Dr Paquet se dit heureux de voir que l'on a pu jusqu'ici contrôler aussi efficacement les ravages de cette maladie qui avait fait tant de victimes les années passées.

On a eu cependant deux ou trois cas de polio, à l'hôpital civique, durant l'année, mais il s'agissait de cas de l'extérieur dont les victimes d'ailleurs se sont complètement rétablies depuis. On se rappelle que des statistiques récemment publiées disaient que 85 cas seulement avaient été enregistrés dans la province au cours de l'année.

Les maladies contagieuses sont en régression depuis plusieurs mois dans la ville de Québec, également. En effet, le Dr Paquet déclarait aujourd'hui qu'une quinzaine de cas seulement avaient été traités durant les mois de juin, juillet et août et dans ces 15 cas, trois étaient de l'extérieur. Actuellement, il n'y a que cinq cas soumis à l'attention du médecin hygiéniste municipal et trois d'entre eux sont de l'extérieur.

Il y aura du changement à Ottawa cette semaine, et en 1957, les vieilles ententes fiscales seront démodées. D'une part, le premier ministre du Québec, M. M. Duplessis, s'est de nouveau prononcé contre le fait qu'une province dépense des fonds imposés et perçus par un autre gouvernement, cela au nom de l'autonomie des provinces, de leurs fiertés aussi.

M. Duplessis semble ne devoir jamais signer une entente qui généraliserait le gouvernement fédéral taxe, pour remettre des subventions à Québec. On peut même dire que la chose n'arrivera jamais, devant la fermeté du Québec à soutenir son point de vue.

Et d'autre part, M. Leslie Frost, le premier ministre de l'Ontario, n'est pas satisfait des ententes telles qu'elles existent jusqu'ici. Il demande que le fédéral exempte les provinces de 15 pour cent pour l'impôt sur le revenu personnel, de 15 pour cent aussi sur le revenu des compagnies; enfin que le fédéral se retire complètement du champ des droits de succession.

Par là, on n'a pas clairement (Suite à la page 9, 4e col.)

Délégations municipales admises à la conférence

Ottawa, (PC) — Les municipalités canadiennes ont obtenu un droit de participation indirecte à la conférence fédérale-provinciale d'une semaine sur les problèmes de fiscalité. Des représentants municipaux sont membres des délégations provinciales.

La conférence a pour but de limiter la redistribution des champs de taxation entre Ottawa et les provinces. Les domaines de taxation municipale sont soumis aux lois provinciales et les municipalités espèrent que cette conférence contribuera à améliorer leur propre sort.

La Fédération canadienne des maires et des municipalités a préparé un mémoire sur ses problèmes. Les délégués municipaux auprès des groupes provinciaux auront l'occasion de soulever les points importants de ce mémoire dans les caucus privés des délégations provinciales.

Précédent

M. George S. Mooney, de Montréal, secrétaire de la Fédération des maires, a déclaré que c'est la première participation municipale à une conférence fédérale-provinciale.

Mort à 67 ans de M. Cyrille Bruneau

M. Cyrille Bruneau, de Québec, est décédé cette nuit à l'Hôtel-Dieu de Québec, à l'âge de 67 ans. Il était l'époux de feu Gabrielle Vallière et il laisse dans le deuil: ses filles: Gertrude (Mme Charles Parent), Louise (Mme Lucien Carrière); ses fils: MM. Marcel, Pierre et Guy Bruneau; ses frères: le R. P. E. Bruneau, c.s.v., Georges-Henri Bruneau et Edmond Bruneau; son beau-frère: M. Paul Vallières; ses belles-filles: Mmes Marcel, Pierre et Guy Bruneau, et de nombreux petits-enfants. Il était le petit-fils de feu Cyrille Duquet et le fils de Fred Bruneau et de dame Eva Duquette. Il était également le neveu de Mme N.-C. Robillard et de MM. Georges et Arthur Duquet. Les restes mortels sont exposés au salon funéraire Arthur Cloutier et Fils, 46 ouest, rue St-Cyrille.

La Fédération n'espère pas que les conclusions de la conférence actuelle vaudront de nouveaux avantages fiscaux aux municipalités. Mais elle espère que la position des provinces sera améliorée car éventuellement les municipalités en profiteraient.

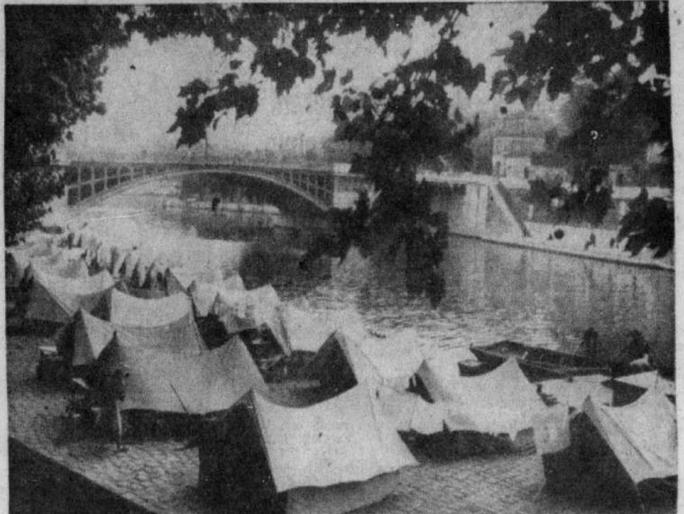
M. Mooney a souligné que les municipalités affronteront un problème commun: les demandes accrues de services urbains en dépit de revenus limités provenant principalement de la taxe foncière. De plus, l'aide des provinces aux municipalités varie grandement: les uns sont généreux, les autres le sont moins.

Mort du notaire J.-A.-P. Jean

Nous avons le regret d'apprendre la mort subite du notaire J.-A.-P. Jean, décédé à sa résidence, 1208, Boul. St-Cyrille, hier, à l'âge de 74 ans.

Né à St-Philippe de Néri, le 7 février 1881, de Théodile Jean et Marie Chamberland, il a fait ses études classiques au Collège de Ste-Anne-de-la-Pocatière. Après des études de droit à l'Université Laval, il a pratiqué le notariat à St-Pamphile de l'Islet de 1909 à 1923, à l'Islet de 1923 à 1942 et enfin à Québec.

Lui survivent son épouse, née Hélène Chouinard; ses fils: Yves, Id., ph. d. de Ste-Anne-de-la-Pocatière, actuellement à Ceylan, Robert, s.j., du Collège des Jésuites à Québec; Edouard n.p., officier du C.A.R.C. de London, Ont., le Dr Clément, m.d., Pathologiste à l'Hôpital St-François d'Assise, de Québec, et assistant de Laboratoire à l'Université Laval, Bernard, e.e.m., Denis, e.e.d., Pierre, e.e.m., Michel, e.e.c.; ses filles: Mme Gilles Dostaler de Montréal (Clotilde), Mme Christopher Haffner, de Portsmouth, Angleterre (Lucie), la R.S. Marie d'Israël, des RR. SS. du Bon Pasteur de Québec (Marguerite), la R.S. Madeleine Jean, des RR. SS. Hospitalières de St-Joseph, à Ste-Basile N.B.; deux autres filles: Mme Louis Beaubé (Thérèse) et Rachel sont déjà décédées; ses frères: MM. Wilfrid Jean de Rivière-du-Loup, l'honorable Joseph (Suite à la page 27, 7e col.)



VILLE DE TENTES SUR LES BORDS DE LA SEINE: Les tentes qui logent les sans-abri se multiplient chaque jour sur les bords de la Seine, à Paris. Les villes de tentes ont été érigées par l'abbé Pierre, qui voue sa vie au secours des pauvres de la capitale française.

Des sauvetages au cours d'un incendie dans la rue Arago

Trois familles ont été chassées de leur foyer par le feu vers 1 h. ce matin alors que les flammes ont éclaté sous la toiture de tôle d'une maison de modèle ancien d'un étage et demi, situé au 342 de la rue Arago ouest.

Une fumée dense s'échappait du brasier et les occupants ont dû fuir en vêtements de nuit, les parents emportant dans leurs bras les enfants enveloppés à la hâte dans des couvertures. M. et Mme Letellier, qui se trouvaient prisonniers des flammes au premier étage de l'édifice, constatant le danger, pensèrent tout d'abord à sauver leur fils de dix ans et le laissèrent tomber dans les bras des pompiers qui se trouvaient en bas.

Les parents furent secourus ensuite par les sapeurs Jo. Beaupré, Orléan Forques et Jean-Paul Lafrance qui hissèrent une échelle sur l'édifice en flammes. Les pompiers du poste no 7 utilisèrent trois lances, dès leur arrivée, pour combattre l'élément destructeur. Une foule nombreuse s'était massée sur les lieux malgré l'heure avancée de la nuit. Plusieurs agents de la police municipale, sous les ordres du capitaine Blodreau, furent dépêchés sur les lieux pour maintenir l'ordre.

Les autres occupants de la maison sont Mme A. Métivier, M. Uldéric Goulet et M. Albert Gosselin. Vers 5 h., ce matin, les pompiers ont été retourner sur les lieux pour éteindre le feu qui couvait dans un plancher de liège.

Charles-Emile Charland D.C. CHIROPATICIEN DE LIMOILOU. Tient à annoncer à la population de Québec et des environs, à partir du 3 octobre son bureau professionnel situé à 629, 2e Avenue, sera déménagé à 540, 1ère Avenue, Limoilou. (ancien bureau de la Boulangerie Nationale). Pour rendez-vous, tél.: 4-1554. Bureau 540, 1ère Avenue, Limoilou, Québec.

ECONOMISEZ Profitez de nos Escomptes BAGUES A DIAMANT MONTRES BIJOUX CHAPELETS DE CRISTAL Au 2e étage - ch. 215 Ouvert le vendredi soir RENE MARCOUX 37 DE LA COURONNE — TEL.: 4-8722

Le CANADIEN NATIONAL annonce qu'un nouvel autorail Le RAILINER est maintenant en service entre QUÉBEC et CHICOUTIMI Ce nouvel autorail en acier inoxydable, composé de deux voitures, assure un service pratique aux usagers entre Québec, Chicoutimi et les gares intermédiaires. Le nouveau "Railiner" démarre et arrête plus rapidement et sans secousse. Il assure le roulement le plus doux qui soit. Il offre de confortables sièges en caoutchouc mousse; de larges fenêtres permettent d'admirer le paysage. L'emplacement réservé pour les bagages et les messageries est spacieux. Tout le confort moderne désiré vous est offert dans le nouveau "Railiner" du CN. Plus que jamais vous avez intérêt à voyager par chemin de fer. Le "RAILINER" du CN est rapide, confortable, pratique. Pour renseignements et location, consultez un représentant du Canadien National.

Dr ROBERT FOURNIER OPTOMETRISTE 2124 Chemin Ste-Foy — (Coin Ave Myrand) Examen de la vue • Verres de contact • Réhabilitation visuelle Bureau le jour et le soir : TEL.: MU 3-5917

BIENVENUE aux anciens abonnés de la COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE CHARLEVOIX-SAGUENAY maintenant desservis par LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL Le 1er octobre, date à laquelle la Compagnie du Téléphone Charlevoix-Saguenay s'est jointe au groupe Bell, nous avons eu le plaisir d'accueillir parmi nous un nombre substantiel de nouveaux abonnés. Nous souhaitons la bienvenue à tous ces clients nouveaux qui, nous l'espérons, deviendront aussi nos amis. Comme nous l'avons toujours fait pour tous nos clients, nous tâcherons d'assurer un service téléphonique encore meilleur à un coût raisonnable. Les tarifs téléphoniques — tels qu'approuvés par la Commission des Transports du Canada — ont été rendus conformes à ceux des autres districts groupant un nombre analogue d'abonnés. Vous pouvez être assurés que nous mettrons en oeuvre toutes nos ressources et toute notre expérience pour réaliser les améliorations que projetait la Compagnie du Téléphone Charlevoix-Saguenay. Nous comptons sur de longues années de relations amicales avec vous tous, nos nouveaux clients et amis. LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA

Mort accidentelle de M. L. Poirier

St-Zacharie (DNC) M. Louis Poirier, époux de dame Antoinette Paquet, est décédé accidentellement dans les chantiers du Maine la semaine dernière à l'âge de 31 ans.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil quatre enfants en bas âge: Roger, Gastine, Gilles et Jacques; ses frères: M. Martial Poirier, de Victoriaville, Maurice Poirier, de Montréal; ses sœurs: Juliette (Mme Lucien Gascon), de St-Roch,

Marie-Paule (Mme Omer Durocher), de Daveluyville, Matépédia, Antoinette (Mme André Gariépy), de St-Marx des Carrières, Hélène (Mme Martial Lacasse), de Sherbrooke; ses beaux-parents, M. et Mme Joseph Paquet; ses beaux-frères: M. et Mme Joseph Paquet, M. et Mme Honoré Paquet, M. et Mme Olive Paquet, M. et Mme Jean René, M. Paul-Eugène et M. André Paquet, MM. Lucien Gariépy, Martial Lacasse; ses beaux-frères et belles-sœurs: M. et Mme Adrien Pruneau, Léona, M. et Mme St-Georges Poulin, Yvonne, de St-Côme, M. et Mme Jos. Faucher, Albertine et Mlle Laurette Paquet; ses oncles et tantes, du Témiscamie; M. et Mme Alphonse Paquet, M. et Mme Elzéar, M. et Mme Calixte Paquet, M. et Mme Ernest Nadeau, M. et Mme Alfred Arsenault; Mme Alphonse Julien, de St-Zacharie, M. et Mme Georges Gagné, de Ste-Marie, M. et Mme Antoine Gagné, de St-Joseph, M. et Mme Thomas Gagné, de St-Prospère, M. et Mme Ernest Gagné, de St-Zacharie, M. et Mme Jos. Drouin, de Sherbrooke. Le service et les funérailles ont eu lieu le 2 octobre, à St-Zacharie.

Montréal (PC) — Vladimir Nekrasov, médecin russe immigrant, accusé du meurtre d'une fillette allemande de neuf mois, devra subir un examen mental avant que son procès se poursuive.



A L'AMICALE DE BEAUPORT: Photographie prise lors de l'assemblée générale du premier anniversaire de l'amicale du Collège St-Edouard-Beauport, mardi soir, le 27 septembre. Les invités d'honneur de cette réunion étaient Mgr Ernest Lemieux, nouveau curé de Beauport et nouvel aumônier de l'amicale; M. Rolland Dumais, président de l'Union Régionale; M. Rolland Dumais, président de l'Union Régionale; et le R. Frère Adolphe, directeur du Collège de Beauport. M. Jules Deschamps fut réélu président. Les autres officiers élus apparaissent sur la première rangée avec les invités d'honneur. Dans l'ordre habituel: M. MARCEL LORTIE, M. ROGER RONDEAU, M. LOUIS GRENIER, secrétaire; M. SIMON-PIERRE RAINVILLE, vice-président; le R. Frère ADOLPHE, Mgr ERNEST LEMIEUX, M. JULES DESCHAMPS, président; M. ROLLAND DUMAIS, président régional; le R. Frère ANTOINE, trésorier; M. JULES-HENRI GIROUX, M. CHS-A. GIROUX et M. GERARD JOHNSON. Les directeurs suivants n'apparaissent pas sur la photo: MM. RAUL GIROUX, PAUL STE-MARIE et ERNEST RAINVILLE. (Photo Ernest Rainville, Beauport)

les invités d'honneur. Dans l'ordre habituel: M. MARCEL LORTIE, M. ROGER RONDEAU, M. LOUIS GRENIER, secrétaire; M. SIMON-PIERRE RAINVILLE, vice-président; le R. Frère ADOLPHE, Mgr ERNEST LEMIEUX, M. JULES DESCHAMPS, président; M. ROLLAND DUMAIS, président régional; le R. Frère ANTOINE, trésorier; M. JULES-HENRI GIROUX, M. CHS-A. GIROUX et M. GERARD JOHNSON. Les directeurs suivants n'apparaissent pas sur la photo: MM. RAUL GIROUX, PAUL STE-MARIE et ERNEST RAINVILLE. (Photo Ernest Rainville, Beauport)

EXAMEN de la VUE

Lunetterie
J.-M. Léveillé o.d.
Tél.: 4-8481 local 305
LA COMPAGNIE PAQUET

Bière d'ÉPINETTE

LA CANADIENNE

F.A. FLUET, EMR. QUÉBEC



Ne pas confondre

M. Claude Deslisle, domicilié au 634 de la rue Hermine à Québec, n'a rien de commun avec la personne du même nom qui a présentement des démêlés avec la justice.

Ecole incendiée

Shawinigan-Falls (PC) — Des religieuses ont aidé les pompiers à éteindre un incendie à l'académie du Christ-Roi à Shawinigan, dimanche. Il a fallu quatre heures pour maîtriser les flammes qui s'étaient répandues aux trois étages de l'école.

Service des signaux

GOLFES
St-Jean, 14 — Nuageux nord-est. Descendant 5.45 a.m. Cedarbranch. Hier descendant 4.00 p.m. J.C.T. 6.48 p.m. R. A. McInnis 8.35 p.m. Cairnes 9.05 p.m. Donald Sawyer 9.25 p.m. Imperial 9.35 p.m. Marsha.
Pointe Noire, 163 — Nuageux calme. Hier descendant 5.15 p.m. E.A.B.
Pt. au Père, 158 — Couvert léger sud. Montant 2.50 a.m. Wallon, 3.30 a.m. Sparholm, 2.40 a.m. Carriavon, 3.35 a.m. l'Étoile de la Mer pour Trois-Rivières, 5.15 a.m. Bengali. Hier descendant 6.10 p.m. Ansis 173 milles à l'est de la Pt. 12.00 (midi) aujourd'hui pour Montréal, 6.18 p.m. Shelton West pour les Lacs, 9.35 p.m. Lunan, Des-

Mont 6.25 am Mont St-Joseph arrivé 12.00 am Malabar Transport, 12.45 am Hier descendant 4.50 p.m. Texan, 7.28 p.m. Lakonia, 10.45 p.m. Nyholm.
Pt. Renouée, 377 — Montant hier 4.35 p.m. Erin Nabel 129 milles au nord-est, 2.45 p.m. Willowbranch, 7.35 p.m. Elvin Hope, 7.10 p.m. Vismad 100 milles à l'est de la Pt. 9.00 p.m. aujourd'hui pour Port-Alfred, 8.55 p.m. Theominor 40 à la Pt. 2.00 p.m. aujourd'hui Hier descendant 2.00 p.m. Hamildoc pour Chantev' N.B. 11.30 p.m. Irishwood pour Halifax, N.S.
Carleton, 363 — Montant hier 7.20 p.m. Callisto 78 milles au nord de la Pt. 4.00 p.m. aujourd'hui.
North Sydney, 575 — Montant hier: 4.10 p.m. K. C. Rogness 20 milles à l'est pour Port-Alfred, 7.20 p.m. Banprince 80 milles au sud pour Montréal.
Little Narrows, 682 — Montant hier: 7.08 am Radnor parti pour Montréal. Belle-Jol, 739 — Montant hier: 8.28 am Borgholm 250 milles au nord-est.

MONTREAL A QUEBEC

Montréal: 139 — Nuageux léger est. Cap St-Michel, 128 — Nuageux sud-est. Mont 2.50 am Laura Maerx, 3.00 am North Shore 4.30 am Riello, 6.00 Marandella, 1.40 am Southcliffe Hall, 1.45 am Cairngowan, 3.15 am Albefoam 6.45 am Tug, Chicoutimi & Remorque. Hier mont: 7.20 pm Shelley Bay, 9.10 pm Franquin, 9.15 pm T. B. E. 4.10 pm Bayshel, Desc: 6.35 am Lakeside, 6.58 am Cape Breton, 7.10 am Mimosa.
Borel: 160 — Nuageux léger est. Mont: 4.40 am Angstraa, 5.55 am North Gaspé, 6.10 am Blue River, 4.25 am Transiver, Desc: 1.00 am Kenora, 1.00 am Imperial, Cornwall, 5.45 am Blue Cloud parti.
Trois-Rivières 68 — Couvert est, descendant 5.30 a.m. Miguel de Larrinaga, 8.40 a.m. Kaipaki, 8.20 a.m. Camella, 12.00 am Malabar Transport, 12.45 am Hier descendant 4.50 p.m. Texan, 7.28 p.m. Lakonia, 10.45 p.m. Nyholm.
Pt. Renouée, 377 — Montant hier 4.35 p.m. Erin Nabel 129 milles au nord-est, 2.45 p.m. Willowbranch, 7.35 p.m. Elvin Hope, 7.10 p.m. Vismad 100 milles à l'est de la Pt. 9.00 p.m. aujourd'hui pour Port-Alfred, 8.55 p.m. Theominor 40 à la Pt. 2.00 p.m. aujourd'hui Hier descendant 2.00 p.m. Hamildoc pour Chantev' N.B. 11.30 p.m. Irishwood pour Halifax, N.S.
Carleton, 363 — Montant hier 7.20 p.m. Callisto 78 milles au nord de la Pt. 4.00 p.m. aujourd'hui.
North Sydney, 575 — Montant hier: 4.10 p.m. K. C. Rogness 20 milles à l'est pour Port-Alfred, 7.20 p.m. Banprince 80 milles au sud pour Montréal.
Little Narrows, 682 — Montant hier: 7.08 am Radnor parti pour Montréal. Belle-Jol, 739 — Montant hier: 8.28 am Borgholm 250 milles au nord-est.

dans 5.00 am Trenton, 6.00 am Tranahar, 6.30 am Coastal Cliff, 7.15 am Acadian, 8.00 am Collier. Hier, descendant 9.10 pm Lassy Schulte, 11.35 pm Manchester Prospector.
Coteau 34 — Couvert sud-ouest. Descendant: 6.00 am Dundee, 6.30 am H. L. Wait, 7.40 am Keywest.
Calcares 22 — Couvert nord-est. Descendant: 7.03 am The Denise, 8.00 am Britannol.
Lachin 7 — Couvert nord-est. Descendant: 2.35 am Transinland, 3.15 am Oil Transporter, 6.10 am Avonwood, 6.35 am City of Montreal.
Hier, descendant: 6.50 pm Mapleleaf, 7.00 pm Blue Cross, 9.35 pm Transinam, 10.20 pm Coastal Carrier, 11.35 pm Edmonton.

DERNIERE REURE

St-Jean, 14 — Montant 4.30 am St-Marcelin. Descendant 7.05 am Robert McMichael.
Pointe au Père, 158 — Montant: 7.08 am Callisto 105 milles à l'est de la Pt. 4.00 pm aujourd'hui pour Montréal, 7.50 am Theominor 70 milles à l'est de la Pt. 2.45 pm aujourd'hui pour Port-Alfred, 8.00 am Maria Pierra G 120 milles à l'est de la Pt. 1.00 pm aujourd'hui pour Port-Alfred. Descendant 8.25 am Imperial Barria.
Belle-Jol, 739 — Montant hier: 8.40 pm HOTNE 100 milles à l'est pour Montréal. Hier, descendant: 2.30 pm Manchester port.

AVIS AUX NAVIGATEURS

AVIS NUMERO 1: La drague Bruxelles a été placée le 3 octobre 1955 sur le banc sud de Pointe Citrouille ancrage, 1900 pieds au bas de la bouée "Espas" notre numéro 135. Pour travailler en montant le chenal jour et nuit sur le côté sud de l'ancrage de Pointe Citrouille.
AVIS NUMERO 2: La drague General Brook a été placée le 3 octobre 1955 en face de la bouée "Espas" notre numéro 15-L.

RCA VICTOR IMAGE PROFONDE

La télévision c'est l'image... en plus claire et plus riche vous obtenez avec un téléviseur RCA VICTOR IMAGE PROFONDE. Voyez les en démonstration à notre magasin.

VENTE ET SERVICE
Un contrat de service d'usine RCA VICTOR est votre garantie de la satisfaction la plus entière.

CONDITIONS FACILES DE PAIEMENT

TURCOTTE & LÉTOURNEAU INC.

374 st. de roi (Carré Jacques-Cartier) — TEL.: 2-5647

Faites vos achats là où tout est GARANTI

Il n'y a de "si, mais, excepté" concernant la garantie de satisfaction que vous obtenez en achetant au Dominion.

La garantie se lit comme suit: "Toutes les marchandises vendues par votre Magasin Dominion sont garanties sans réserve, de vous donner une satisfaction absolue".

Si... en n'importe quelle circonstance... pour n'importe quelle raison... vous n'êtes pas complètement et absolument satisfaits d'un achat fait au Dominion... veuillez le dire au gérant à votre prochaine visite. Il fera le nécessaire... à votre entière satisfaction... immédiatement... sans discussions inutiles et sans ennuis pour vous.

La manière amicale et courtoise des gérants Dominion qui s'occupent des plaintes... même petites... constitue l'une des raisons qui font dire "Les gens sont plus sympathiques au Dominion".

Une garantie sans réserve... une courtoisie franche... voilà une manière canadienne de transiger en affaires. Et Dominion est fier d'être vraiment Canadien... sans affiliations internationales.

Le symbole Dominion (à droite) est votre guide le plus sûr, pour une satisfaction complète de vos achats d'aliments.

DOMINION

Plus Amical & Vraiment Canadien

MUTT et JEFF

par Al Smith

Enfin, il a cessé de pleuvoir! Jef est sorti toute la journée!
JEFF: Tu n'as pas pris de parapluie?
Je l'ai oublié, mais je ne savais pas que ne l'avais oublié!
Tu ne savais pas que tu l'avais oublié? Quand t'en es-tu aperçu?
Au moment où j'ai voulu le fermer!

JOE PALOOKA

par Ham Fischer

Je l'ai... je l'ai... je vais le retirer au premier...
C'est juste... mais je l'ai vu!
Et vous êtes sûr que ce n'est pas de la séquence?
Ne vous inquiétez pas. Il est sain et SAUF!
—SAUF? Il est resté par un mille, sans pièce de valeur!

Du pétrole en abondance

Edmonton, (PC) — La production quotidienne de pétrole au Canada augmentera de près de 70 p. 100 durant les cinq prochaines années, selon ce qu'a déclaré devant le congrès annuel de la "Canadian Association of Real Estate Board" M. H. W. Stoneman, gérant adjoint de la production de l'Imperial Oil pour la division d'Edmonton.

"Si l'on se base sur les expériences faites aux Etats-Unis, le Canada devrait repérer 20,000,000 à 25,000,000,000 de barils d'huile brute légère d'ici la fin du siècle", a-t-il déclaré, "ce qui serait suffisant pour une production éventuelle quotidienne de plusieurs millions de barils". La production actuelle est de 340,000 barils par jour.

Service d'eau à Thetford

Thetford-Mines, (DNC) — L'exercice financier de la Cité de Thetford Mines se terminait le 31 décembre 1954, par un déficit net de \$39,534.54. Au cours des années 1951, 52, 53 et 54, la Cité de Thetford a enregistré des déficits pour la somme de \$113,711.42. Lors du referendum tenu le 1er et 2er septembre, les contribuables approuvèrent un règlement d'emprunt de \$282,000 dont une partie, soit \$113,711.42, servait à consolider le déficit des années fiscales. Ce règlement d'emprunt apportait une solution pour payer les déficits antérieurs. Cependant, le problème consistait à empêcher qu'il y ait à l'avenir des déficits. Quelle est la cause des déficits annuels et quel moyen prendre pour les éviter?

La dette obligatoire de la Cité en 1954, est de \$2,500,000. Sur cette dette générale, la dette obligatoire de l'aqueduc et des égouts est de \$1,382,872.00. Dans son actif, la Cité a des immobilisations pour \$4,480,510.09 dont \$2,208,657.20 pour le service d'eau, l'aqueduc et égouts. Les revenus de l'an dernier étaient de \$681,116.35 alors que les dépenses étaient de \$720,670. L'an dernier, le service de la dette a coûté la somme de \$218,897. Sur ce montant le service de la dette pour l'aqueduc a coûté la somme de \$114,993.52 réparti de la manière suivante: Capital, \$72,508; intérêts, \$42,485.52. Quand on considère la dette totale, on constate que \$3.38 p. 100 provient de l'aqueduc. La principale cause des déficits annuels provient donc de l'aqueduc. A la prochaine assemblée du conseil municipal, M. l'échevin Clavel, président de la Commission de l'aqueduc, présentera un règlement pour changer le prix du service de l'eau.

Paris, (PC) — Le napoléon, ancienne pièce d'or française de 20 francs, se cotait à 2,850 francs, hier, sur le marché libre de l'or français. C'est une hausse de 50 francs depuis vendredi dernier. L'algie, pièce d'or américaine de dix dollars, valait 7,480 francs, soit une hausse de 380 francs.

AVIS LEGAL
PROVINCE DE QUÉBEC
DANS LA COUR SUPÉRIEURE
No 73-74
J.-MAURICE ROY, Demandeur
CHARLES LUMBER CO. LTD., Défendeur
AVIS PUBLIC est donné que les biens meubles et effets de défendeur saisis en cette cause en vertu d'un bref de Faict Facias de Bonis seront vendus en justice en vertu du dit bref à dix heures de l'après-midi, le 13 octobre 1955, à 750 St-Jacques, Ed., Québec.
Les deux biens meubles et effets saisis ont été vendus séparément la loi.
Québec, 4 octobre 1955. A. BLAIS, H.C.B.

Notre service de gestion des valeurs de placement

Il y a eu un grand nombre de particuliers, de compagnies, d'institutions et de fonds de pension... s'adaptent continuellement aux développements modernes.

THE ROYAL TRUST COMPANY
45 STE. ANNE, QUÉBEC • TEL. 2-4031
RÉVÉ C. DE LÉRY, MANAGER

LE CENTRE CHAMPLAIN
156 DE LA COURONNE
Le Centre de Commerce et d'affaires le plus moderne à Québec et au CANADA.

BUREAUX MAGASINS STUDIOS LABORATOIRES SALLES DE DÉMONSTRATION etc.
3 ASCENSEURS MODERNES
130-000 P. CARRES DE PLANCHERS
AÉRIAGE PARFAIT
AIR CLIMATISÉ AU DESIR
PLUS
STATIONNEMENT POUR 400 AUTOMOBILES, et
"PLAZA"
POUR DISCUTER LOCATION
TEL: 3-1818
SIGNALÉZ

Les marchés des produits agricoles

On trouvera ci-après un tableau des prix du beurre, des œufs, des volailles et des pommes de terre sur le marché local.

Tableau des prix des volailles (œufs vivants) et autres produits agricoles.

Tableau des prix des œufs (œufs vivants) et autres produits agricoles.

Tableau des prix des produits agricoles (œufs vivants) et autres produits agricoles.

Marché de Montréal

Montréal, (PC) — A l'ouverture de la Bourse canadienne des denrées, le beurre se cotait à 58 cents la livre (prix offert).

On offrira les prix suivants pour les œufs de l'Est: catégorie A-extra-gros, 61 cents la douzaine; A-gros, 60 cents; moyens, 53 cents; petits, 47 cents.

Le marché local des œufs avait une tendance à se stabiliser au cours de la semaine dernière. Le service fédéral des marchés a constaté un rajustement dans les prix. La catégorie A, grosseur moyenne, était plus ferme. Conséquence, la marge a été réduite entre les catégories supérieures et les catégories inférieures.

Cours de 12h. 30 Bourse de Montréal

Tableau des cours de 12h. 30 Bourse de Montréal et Bourse de Toronto.

Bourse de New-York

Tableau des cours de la Bourse de New-York.

Bourse Américaine

Tableau des cours de la Bourse Américaine.

Mines hors-liste

Tableau des cours des mines hors-liste.

La Cie de Pouvoir du Bas St-Laurent Extension du réseau Bell

La direction du réseau de la Compagnie de Téléphone de Charlevoix et Saguenay, qui sert un territoire d'environ 150 milles de long sur la rive nord du St-Laurent, est passée le 1er octobre à la Compagnie de Téléphone Bell du Canada.

Par suite de cette transaction, le réseau de la compagnie Bell compte maintenant quelque 4,300 téléphones de plus. Ceux-ci sont desservis par 18 centraux situés entre Petite-Rivière-St-François et Ste-Anne-de-Portneuf, et comprenant les centraux de la Malbaie, Clermont et Baie St-Paul.

Tendance des prix

Tableau des tendances des prix de New-York.

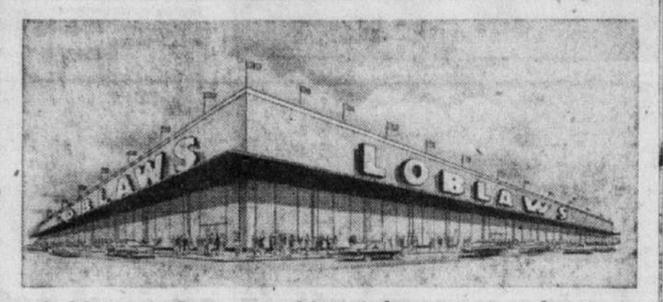
Valeurs étrangères

Tableau des valeurs étrangères.

La vente du tabac et ses problèmes

St-Jean, (PC) — L'hon. Paul Beaulieu, ministre provincial du Commerce et de l'Industrie, a rencontré en fin de semaine les représentants du commerce du tabac au niveau du grosiste, afin de discuter les problèmes touchant la vente du tabac dans la province de Québec.

Le ministre a proposé une rencontre entre les grossistes et les détaillants qui serait suivie d'une entrevue avec le premier ministre, l'hon. Maurice Duplessis.



Loblaws - Remarquable réalisation canadienne

L'offre courante faite par Loblaws Groceries Co., Limited, de \$12 millions d'obligations à 4%, a marqué un nouveau pas dans son impressionnant programme de développement, s'étendant sur une période de plusieurs années.

Gardner & Company Limited
93, rue Saint-Pierre, Québec.
Toronto, Kingston, Arvida, Calgary, Vancouver, Montreal, Kitchener, London, Hamilton, New York, Edmonton, Winnipeg

Ceci ne doit pas arriver à votre famille
Avez-vous songé que votre négligence à faire votre testament ou à le réviser en temps et lieu peut avoir des conséquences graves pour votre famille?
Le TRUST GENERAL DU CANADA réunit la compétence et l'expérience pour ce faire et ainsi sauvegarder le patrimoine que vous destinez à votre famille.
Consultez notre service de renseignements; il est gratuit et strictement confidentiel.

L'embellissement à Beauport

Beauport (DNC) Un projet d'embellissement a été l'objet d'études de la part des échelons et du comité d'urbanisme.

Pour réaliser ces moyens d'embellir notre ville, un comité spécial s'est réuni, le 30 septembre à la résidence de S. H. le maire.

Il y aura une démonstration d'arboriculture, dimanche le 9 octobre, dans l'après-midi, aux Terrains de Jeux.

Décès à 80 ans de Mme A.-R. Ouellet

St-Jean Port-Joli. (DNC) — Mme Auguste-R. Ouellet, née Amanda Chouinard, est décédée récemment à l'âge de 80 ans et 5 mois.

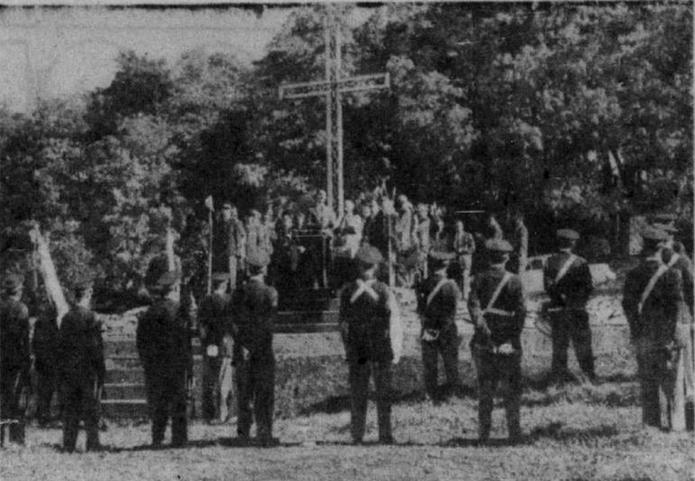
La défunte laisse dans le deuil ses fils, M. Marius Ouellet, de Tourville; MM. Henri et Léopold Ouellet, de St-Jean Port-Joli; ses belles-filles, M. Marius Ouellet, de Marie-Anne Picard; Mme Henri Ouellet (Marie-Marthe Dubé); Mme Léopold Ouellet (Aurore Guy); et Mme Vve Omer Ouellet (Thérèse); son gendre, M. Honoré Chouinard; ses petits-enfants, Jean-Guy, Chantal, Lorraine, Onil, Armand Gérard, Hugues Aimé et Daniel Ouellet, de Tourville.

En l'église de St-Jean Port-Joli, la levée du corps fut faite par M. le chanoine Joseph Fleury qui chanta le service assisté de M. le vicarior Georges Pelletier et d'un R.P. Dominicain. Portait la croix M. Alphonse Chouinard. Les porteurs étaient: MM. Gérard Dubé, Joseph Gagnon, Saluste Fournier, Emile Laurendeau, Edmond et Médard Bourgeault.

Dans le cortège funèbre on remarquait les neveux et nièces du défunt, MM. et Mmes Charles Chouinard, Joseph Gagnon, Albert Laurendeau, de St-Jean Port-Joli; MM. et Mmes Louis-Georges Boucher, de L'Islet; Thomas Anctil, de St-Roch des Aulnaies; Polycaete Jean, de L'Islet; Arthur Bélanger, de St-Louis; MM. et Mmes Odilon Dubé, Joseph Anctil, Romeo Caron, Ovide Bélanger, Edmond Hudon et Jean Chouinard, de St-Jean Port-Joli; sa cousine Mme Alphonse Chouinard de St-Jean Port-Joli. On remarquait en outre MM. et Mmes Emile Leclerc, Joachim Dubé, Roland Legros, Léopold Volh, Mmes Gérard et Joseph Dubé, J.-Baptiste Chouinard, Oscar Jean, Joseph Gagnon, Mlle Maria Fournier et plusieurs autres.

Robol. Une ou deux ROBOL ce soir... effet demain matin. CONSTIPATION.

Ocean Spray. la sauce aux canneberges prête à servir. TRANCHES DE GELEE. FRUITS ENTIERS. Ocean Spray Jellicd CRANBERRY SAUCE. Ocean Spray Whole CRANBERRY SAUCE.



HOMMAGE AUX PIONNIERS : Une touchante cérémonie s'est déroulée à St-Romuald, dimanche, à l'occasion de la bénédiction d'un monument dédié à la gloire des pionniers de la paroisse.

COURVILLE

Mariages. Dernièrement, M. l'abbé Lorenzo Fortier, vicarior aux Saints-Martyrs Canadiens, béni le mariage de Mlle Aline Grenier avec M. Roger Perron.

— Mlle Christine Grenier, fille de M. et Mme Antoinette Grenier, de Courville, avec M. Claude Latouche, fils de M. Alphonse Latouche, de Courville.

Le 24 septembre, était célébré en l'église St-François d'Assise, le mariage de Mlle Françoise Wagner, fille de M. et Mme Lucien Wagner, avec M. Fernand Boutet, fils de M. et Mme Gaudias Boutet.

— M. et Mme Joseph Garneau font part du mariage de leur fille, Thérèse, avec M. Raymond Bouchard, fils de M. Louis Bouchard, de et de madame Boutet. La bénédiction nuptiale sera donnée en l'église de Courville, le samedi, 8 octobre, à 9 heures.

Visite paroissiale. — La visite paroissiale est commencée depuis le 26 septembre. M. le curé visite les résidents des rues transversales et M. le vicarior Blouin visite les résidents de l'avenue Royale.

Le cimetière. Plusieurs centaines de paroissiens participèrent le 25 septembre, à une visite au cimetière nouvellement aménagé suivant un plan d'embellissement.

M. le curé Turcotte conduisait l'imposant cortège des paroissiens de Courville qui, tout en admirant les travaux de restauration effectués, profitèrent de la circonstance pour visiter le Rosaire au bénéfice des défunts.

Service des vidanges. Désormais, le service des vidanges sera effectué le lundi et le jeudi de chaque semaine. Les jours de fête, on fera l'enlèvement des vidanges à partir de minuit, le soir de la fête célébrée.

Au service de la R.C.A.F. M. Gérard Giroux, fils de M. et Mme Sylvio Giroux, est entré au service de la R.C.A.F. Il fait actuellement un stage d'études initiales dans la métropole.

Décès. M. Alexandre-Michel Taché décédé à St-Dominique de Québec, à l'âge de 84 ans.

Le défunt laisse dans le deuil ses fils MM. Guy, de Chicoutimi; Philippe, de Québec; Jacques, de Marville, Belgique; Eugène, de Courville; sa fille Mlle Esther Taché; ses belles-filles, Mme Guy Taché (Irene Girard); Mme Philippe Taché (Rita Fournier); Mme Jacques Taché (Murielle Fraser); Mme Eugène Taché (Annette Girard); ses petits-fils, Michel, Ni-

cole, Jacques, Louise, Elisabeth, Hélène Taché.

Le défunt était l'époux de dame Rosalie Casgrain qui lui survit. Les funérailles eurent lieu mercredi, le 21 septembre, en l'église de St-Dominique.

Dernièrement, décédait Mme Xavier Levesque, épouse en premières noces de feu Zéphirin Faucher. La défunte, qui était âgée de 59 ans et 6 mois, laisse dans le deuil ses fils: Roland Faucher, de St-Florentin; Lucien Faucher, de Montmorency; ses filles: Mme Ulric Tremblay (Irene Faucher); Mme Edmond Paré (Yvette), de Pont-Rouge; Mme Edouard d'Amour (Laurette), de Courville; Mme Paul Paré (Rosée) de Montmorency; Mme Omer Bergeron (Rachel), de Québec; Mme Marcel Cauchon (Jeanette) de Montmorency; Mme Henri Pelletier (Simone), de Courville; ses gendres, MM. Ulric Tremblay, Edmond Paré, Edouard d'Amour, Paul Paré, Omer Bergeron, Marcel Cauchon et Henri Pelletier; ses belles-filles, Mme Roland Faucher (Yvette Bergeron); Mme Lucien Faucher (Patrice Giroux).

La défunte laisse de nombreux petits-enfants. Les funérailles eurent lieu le 20 septembre en l'église de Montmorency et l'inhumation fut faite au cimetière paroissial.

M. Donat Giroux meurt à St-Bernard. St-Bernard (DNC) Un citoyen des plus en vue de St-Bernard, M. Donat Giroux, vient de disparaître. Sa mort subite laisse dans le deuil, son épouse, née Delina Bétit et dix enfants, ses fils: Marcel, Gilles et Denis Giroux; ses filles: Mme Germain Caux (Thérèse), Lucille, Marie-Claire, Pauline, Madeleine, Nicole et Colette; son père, M. Edouard Giroux; ses beaux-parents: M. et Mme Adélaïde Bétit (Eveline Lemay), de St-Narcisse de Lotbinière; ses frères: MM. Emile, Louis, Antonio, Joseph et Maurice Giroux; ses beaux-frères: MM. Paul Morasse, de Montréal, Emile, Albert, Joseph, Marcel et Lionel Bétit; ses belles-sœurs: Mmes Emile Giroux (Alexandra Vallee), Antonio Giroux (Maria Filion), Josephat Giroux (Jeanne Demers), Maurice Giroux (Cécile Filion), Mmes Vve Lorenzo Giroux (Eveline Bétit), Henri Beaudin (Eva Bétit), Albert Bétit (Rolande Dumouchel), Emile Bétit (Gemma Caux), Joseph Bétit (Simone Laverdière), Adrien Rheaume (Dolores Bétit), Marcel Bétit (Prescilla Lambert), Lucien Lemay (Marie Bétit), Lionel Bétit (Anita Lambert).

En l'église paroissiale, la levée du corps fut faite par l'abbé Donat Nadeau, curé de la paroisse qui a chanté le service, assisté de MM. les abbés Alphonse Beaumont, curé de St-Narcisse, et Vincent Fortin, curé de St-Lambert.

Comme M. Giroux était membre du conseil de Fabrique (fabricien en charge), la dépouille mortelle était escortée des marguilliers en fonction et des anciens, tandis qu'au banc d'œuvre, son prie-Dieu était recouvert de tentures de deuil. Des citoyens de toutes les paroisses avoisinantes assistèrent à ses funérailles. Avec M. Giroux disparaît un fervent chrétien, un homme d'une charité remarquable toujours pressé à rendre service, très dévoué aux œuvres paroissiales et missionnaires.

Fête suisse à bord de l'"Arosa Star". Une atmosphère de gaieté et de bonne humeur régnait, hier soir, à bord de l'"Arosa Star", amarré à l'Anse-au-Poulon, à l'occasion d'une fête intime que les lignes Arosa donnaient aux membres de la Société nationale suisse de Québec.

Parmi les personnalités canado-helvétiques qui assistèrent à cette fête, on remarquait: MM. Franz Nyffeler, président de la société; Marc Glaque, professeur à l'École Technique; Carl Faessler, professeur à la Faculté des Sciences de Laval; le Dr Joseph Risi, professeur à la Faculté de Chimie.

Pendant que l'orchestre du bord jouait des airs du terroir, l'assistance pouvait, entre deux danses déguster des hors-d'œuvre variés arrosés de vins de choix.

Ecole des Parents de Saint-Georges

St-Georges. (DNC) "La famille, centre de toute éducation et de toute culture, ne peut remplir sa fonction sans une formation adéquate du père et de la mère". Cette citation de Pie XII servira cette année de thème à l'Ecole des Parents de St-Georges, et c'est précisément pour répondre à cet espoir de Notre Saint-Père le Pape que cette école a dressé un programme particulièrement propre à réaliser la formation des parents.

La première conférence de la saison sera donnée au Théâtre Royal le 11 octobre prochain et l'invité sera Mgr Gustave Prévost du Séminaire de Pont-Viau à Montréal. L'orateur a choisi comme titre de sa causerie: "Nos enfants seront-ils communistes?".

Tout le long de l'hiver 1955-56, des laïcs et des religieux de grande compétence se succéderont à la tribune de l'Ecole des Parents et un coup d'oeil sur la liste des conférenciers suffit à nos convaincre de leurs valeurs.

Voici le programme complet pour la saison: 11 octobre: "Nos enfants seront-ils communistes?" — Mgr Gustave Prévost.

25 octobre: "Adolescence, pays de merveilles" — Mme Jean-Charles Bonenfant.

8 novembre: "La Télévision dans nos vies" — M. Paul Legendre.

22 novembre: "Parents, ce qui vous attend" — R. P. Lorenzo Gauthier.

6 décembre: "Epouse ou Esclave" — R. P. Oscar Bélanger.

24 janvier: "Que serons-nous dans 30 ans?" — R. P. Alexandre Dugré.

7 février: "Doit-on discuter avec les enfants et comment?" — M. Jean-Marie Martin.

21 février: "La belle vie à deux" — R. P. Vincent Colozza.

6 mars: (A venir).

20 mars: "Les enfants et l'accord en ménage" — Abbé Marc Leavaller.

Mort à 74 ans de M. Alf. Girard

Theftford-Mines. (DNC) M. Alfred Girard, époux de dame Cordelia McCrea est décédé le 21 septembre, à l'hôpital St-Joseph de Theftford à l'âge de 74 ans.

Outre son épouse, il laisse ses enfants: MM. et Mmes Tréfilé Vachon (Laura), Alphonse Noël (Lucia); Maurice Girard, MM. Emile et Léon Girard, tous de Theftford-Mines; ses petits-enfants: MM. et Mmes Jules Dussault, d'Asbestos; Paul Huet, Henri Vallière et Jacques Dost, de Theftford-Mines; Miles Lisette Vachon, Claudette, Nicole et Carole Girard, Marielle Noël, MM. Jeannot, Bruno Vachon,

Marquis, Michel, Daniel, André et Richard Girard; ses arrière-petits-enfants: Sylvie et André Dussault, d'Asbestos, ses frères et belles-sœurs, MM. et Mmes Georges Girard, de Annonville, E.-U., Henri Girard, de Theftford-Mines; ses sœurs: Mmes Vives, Napoéon Lapointe et Félix Simoneau; ses belles-sœurs: Mmes Edouard Tombs, de Theftford-Mines, William McCrea de New-Britain, Conn.; son beau-frère, M. Adélaïde McCrea et autres parents.

Ses funérailles ont eu lieu en l'église de St-Alphonse. M. l'abbé R. Roy, vicarior, officia, assisté de MM. les abbés Nelson Roberge et Mercier.

Portèrent le cercueil: MM. Rossaire Roy, Henri Allaire, Maurice et Wilfrid McCrea, Ernest Huet et Wilfrid Lessard, neveux du défunt. Les porteurs d'honneur étaient: MM. Ernest Boucher, Gédéon Drouin, Wilfrid Vermette, J.-E. Casquette, Louis Simoneau et Ernest Laplante. M. Jos. Emond portait le drapeau de la Ligue du Sacré-Coeur.

Perte de \$75,000 dans un feu à Roberval

Roberval. (PC) — Un incendie d'origine inconnue a détruit dimanche matin le garage municipal de Roberval et des hangars adjacents. Les pertes sont évaluées à \$75,000. Personne n'a été blessé.

Blessé par une auto

Un enfant a été blessé, hier, dans un accident de la route à St-Ferrel. Gaétan Racine, 5 ans, de cette localité de la côte de Beauport, a subi la fracture d'une jambe. Il a été transporté à l'hôpital de l'Enfant-Jésus. La police de la route, division de St-Anne-de-Beauport, a fait l'enquête nécessaire.

La politique britannique

Londres. (PC) — Les Britanniques ferus de nouvelles politiques auront au cours des prochaines semaines de quoi se contenter, après avoir été privés durant l'été.

C'est aujourd'hui que le Chancelier de l'Echiquier, R. A. Butler, publie un rapport sur les réserves d'or et de dollars pour septembre. Ce rapport contient bien des indications sur l'économie et, par suite, des indices sur la politique probable du gouvernement. C'est aussi cette semaine que M. Butler doit prononcer un discours au banquet du lord-maire de Londres et il fournira vraisemblablement des éclaircissements, optimistes selon son habitude, sur les finances du pays.

Lisez votre journal quotidien, le meilleur médium de publicité et la meilleure source d'information.

VENTE GALONS DE PLASTIQUE. CETTE SEMAINE AVEC NOS STORES VÉNITIENS. APEX KLOSTOP le seul modèle de stores vénitiens avec garantie de 5 ans. Wm MORRIS & FILS LIMITEE. LE PLUS GRAND NOM DANS LE DOMAINE DES PORTES ET FENETRES. 419 ST-ANSELME, QUEBEC, P.Q. Tél.: 2-5763. SUCCURSALE: 331 RACINE, E., CHICOUTIMI, Tél.: 4-7774.

ASSUREZ VOTRE AUTOMOBILE AVEC The Wawanesa POUR Plus D'ECONOMIE et Meilleur SERVICE. TAUX REDUITS. VOTRE POLICE IMMEDIATEMENT. REDUCTION SPECIALE. PROTECTION GARANTIE. PAIEMENT EN 10 MOIS. REGLEMENTS RAPIDES. Téléphonez pour nos taux MO 3-0773 - MO1-2057. WAWANESA, PIONNIERS D'UNE ASSURANCE EXCEPTIONNELLE A PRIX REDUITS.

UN AUTRE ÉVÈNEMENT SPECTACULAIRE CHEZ LEGARÉ

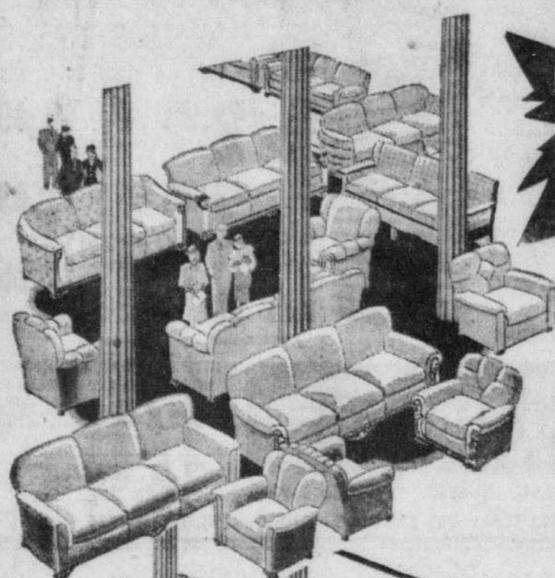
VENTE De Marchandises Mises-de-Côté Non-Réclamées

LA PLUS GRANDE VENTE DANS TOUTES LES 78 ANNEES DE NOTRE HISTOIRE !

**NOUS FINANÇONS
NOTRE CRÉDIT
OBTENEZ - LE
AVEC CONFIANCE**

★ ECHANTILLONS
d'ÉTALAGE
★ ECOULEMENTS
d'ENTREPOT
★ MARCHANDISES
HORS-de-SAISON
★ MARCHANDISES
MISES-de-COTE NON-RECLAMEES

Nous soldons l'accumulation de marchandises mises de côté non-livrées de notre entrepôt. Mercredi est votre chance inusitée d'acquiescer ces articles pratiquement au prix coûtant. Nous avons groupé les mobiliers d'étalage, nombre d'autres de choix unique, marchandises hors de saison, y ajoutant aussi les achats d'écoulement spéciaux de manufacturiers pour en faire un événement plus important. Les épargnes sont illimitées mercredi — Alors ne soyez pas déçus. Venez de bonne heure pour un meilleur choix.



Poêle électrique Clare 220 V. 4 ronds, combiné avec feux au bois et charbon.

1 Seulement Rég.: 423.50
SPECIAL \$373⁰⁰

Laveuse Connor automatique modèle 900-D.

1 Seulement Rég.: 379.00
SPECIAL \$309⁰⁰

Commode d'enfant, 4 tiroirs, fini Plex couleur chartreuse.

1 Seulement Rég.: 55.50
SPECIAL \$45⁵⁰

Commode combinée garde-ropes pour enfants, fini Plex, couleur chartreuse.

1 Seulement Rég.: 78.50
SPECIAL \$54⁹⁵

Matelas "Majestic Blue Ribbon" grandeurs 3'3" et 4' seulement.

Rég.: 49.95
SPECIAL \$29⁹⁵

Réfrigérateur Deepfreeze, grandeur 77.

1 Seulement Rég.: 289.95
SPECIAL \$249⁹⁵

Cabinet de coin, fini acajou grillé.

1 Seulement Rég.: 147.50
SPECIAL \$47⁵⁰

Mobilier de Davenport, 3 mcx, en reps de 1ère qualité, couleurs chartreuse et rouille.

1 Seulement Rég.: 229.00
SPECIAL \$189⁰⁰

Mobilier de Davenport, 3 mcx, en reps de 1ère qualité, couleurs beige et bleu.

1 Seulement Rég.: 229.00
SPECIAL \$189⁰⁰

Magnifique mobilier de chambre comprenant bureau double, commode, lit à tête bibliothèque et deux tables de chevet, fini ébène "MINT".

1 Seulement Rég.: 659.00
SPECIAL \$559⁰⁰

Mobilier de chambre 3 mcx, comprenant bureau double commode, lit à tête bibliothèque fini écume de mer.

1 Seulement Rég.: 269.00
SPECIAL \$219⁰⁰

Mobilier de chambre 3 mcx, comprenant bureau double, commode, lit à tête bibliothèque, fini écume de mer.

1 Seulement Rég.: 339.00
SPECIAL \$249⁰⁰

Mobilier de chambre 3 mcx, comprenant bureau double, commode, lit à tête bibliothèque fini écume de mer.

1 Seulement Rég.: 399.00
SPECIAL \$349⁰⁰

Mobilier de chambre comprenant bureau double, commode, lit régulier et 2 tables, de chevet fini Lined Oak.

1 Seulement Rég.: 389.00
SPECIAL \$319⁰⁰

Mobilier de chambre comprenant bureau triple, commode, lit à tête bibliothèque, 2 tables de chevet, fini Spun Sylver.

1 Seulement Rég.: 529.00
SPECIAL \$429⁰⁰

Mobilier de chambre comprenant bureau double, commode, lit régulier fini écume de mer.

1 Seulement Rég.: 249.00
SPECIAL \$199⁰⁰

Mobilier de chambre 3 mcx, comprenant bureau double, commode, lit à tête bibliothèque fini Seamist.

1 Seulement Rég.: 209.00
SPECIAL \$179⁰⁰

Mobilier de chesterfield 3 mcx, reps 1ère qualité, couleurs rouge et vert.

1 Seulement Rég.: 289.00
SPECIAL \$209⁰⁰

Mobilier de chesterfield 3 mcx, en reps de soie, couleur rouille et chartreuse.

1 Seulement Rég.: 299.00
SPECIAL \$219⁰⁰

Mobilier sectionnel 2 mcx, "2 demi-sofas circulaires", riche matériel métallique de couleur vieux rose, construction sur caoutchouc.

1 Seulement Rég.: 499.00
SPECIAL \$399⁰⁰

Mobilier sectionnel 2 mcx, "2 demi-sofas" avec table sur les bouts, matériel métallique 1ère qualité couleur turquoise.

1 Seulement Rég.: 379.00
SPECIAL \$329⁰⁰

VENDEURS SURNUMERAIRES
POUR MIEUX VOUS SERVIR.
VENEZ TOT ! AYEZ UNE
MEILLEURE SELECTION !
ÉPARGNEZ
APPRECIABLEMENT !

**PAS DE DEPOT
JUSQU'A
36 MOIS POUR
PAYER**

CES PRIX SONT
DIFFICILEMENT BATTABLES !

CES ÉPARGNES SONT
INTROUVABLES AILLEURS !

Legaré

SEUL LEGARÉ A 70 MAGASINS POUR MIEUX VOUS SERVIR

600 EST RUE ST-JOSEPH et 273 RUE ST-PAUL

TELEPHONE
2-6851

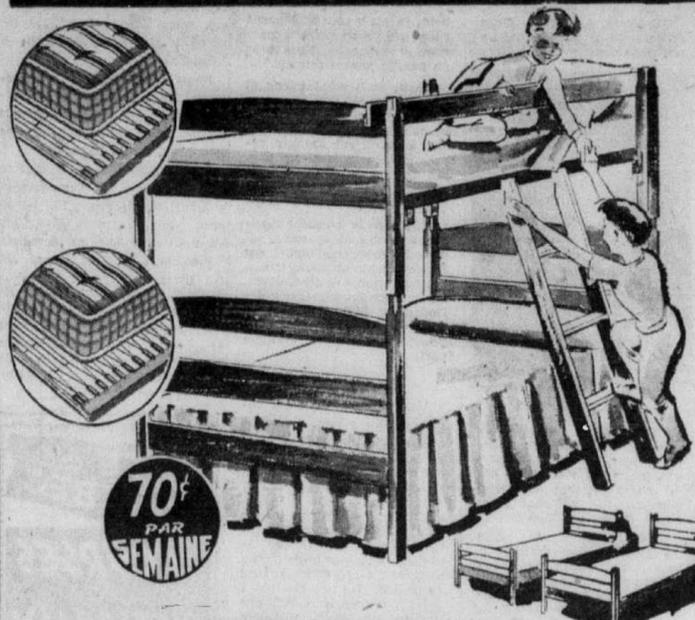
UN AUTRE ÉVÉNEMENT SPECTACULAIRE CHEZ LEGARÉ

ENSEMBLE DE LITS SUPERPOSES, 8 ARTICLES FINI ERABLE OU NATUREL

Economique ! Peu encombrant ! Extrêmement utile là où le maximum d'accommodation est nécessaire. L'ensemble se compose comme suit : 2 lits superposés ou jumeaux, 2 matelas à ressorts, 2 sommiers, 1 garde de sûreté et une échelle.

REG. \$119.95
\$87⁹⁵

PAS DE DÉPÔT
jusqu'à 36 MOIS POUR PAYER



70¢
PAR SEMAINE



\$180
PAR SEMAINE

AJOUTEZ
à VOTRE COMPTE
PAS de DEPOT
AVEC LES MEMES
ET FACILES
PAIEMENTS

TÉLÉVISEUR "MARCONI" à ÉCRAN de 17"

Châssis amélioré posé verticalement. Appareil léger facilement transportable. Réchauffage contrôlé pour ménager les lampes. Contrôle de réception selon la distance (meilleure stabilité de l'image). Construction spéciale réduisant les bruits au minimum. Système sonore de haute qualité. Facilité d'accès grâce au panneau arrière basculant exclusif à Marconi. Système "panoramique" permettant de réduire de 42% les dimensions générales du meuble.

\$179⁹⁵

PAS de DEPOT

PAS DE DEPOT
JUSQU'À 36 MOIS POUR PAYER



GRANDEURS DISPONIBLES
3'3"
4'
ET
4'6"

REG. \$59.95

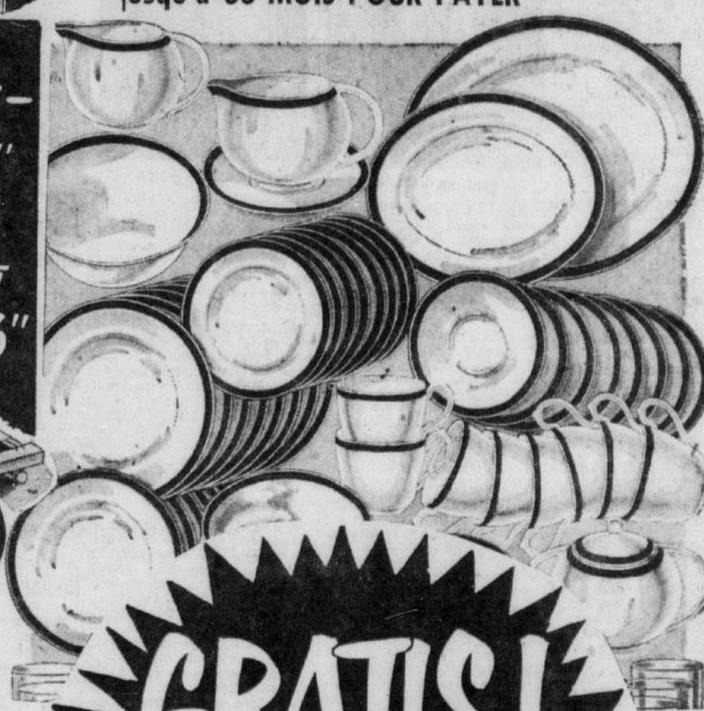
ENSEMBLE de LIT, 3 PIÈCES CHOIX DE 3 GRANDEURS RÉGULIÈRES

Voici une valeur merveilleuse en literie ! Lit en métal à panneaux pleins, genre cascade, fini simili noyer, avec matelas à ressorts confortable et sommier surélevé, à lames, de grande souplesse. Le plus modique prix en ville pour une pareille valeur ! Grandeurs régulières.

3 PIÈCES
\$39⁹⁵

PAS DE DÉPÔT
jusqu'à 36 MOIS POUR PAYER

LA TAXE DE VENTE PAYABLE AU MOMENT DE L'ACHAT



GRATIS!

SERVICE À DINER 52 MORCEAUX PATRON BANDE MARRON

Voici notre offre étonnante. Vous recevez, ABSOLUMENT GRATIS ce service à dîner, 52 pièces, joliment glacé, manufacturé par Swinerton, d'Angleterre. Ravissant patron de marron, enjolivé d'une bande dorée. Cet ensemble, de 8 couverts, est le vôtre avec chaque achat de \$250.00 ou plus effectué au magasin.

BERCEUSE CHROMÉE

Chaises berçante en chrome tubulaire luisant. Appui, siège et dossier recouvert dans les plastiques "Perlé" ou "Sahara" lavables. Couleurs variées.

REG. \$24.50

\$16⁹⁵

PAS de DEPOT
AJOUTEZ à VOTRE COMPTE



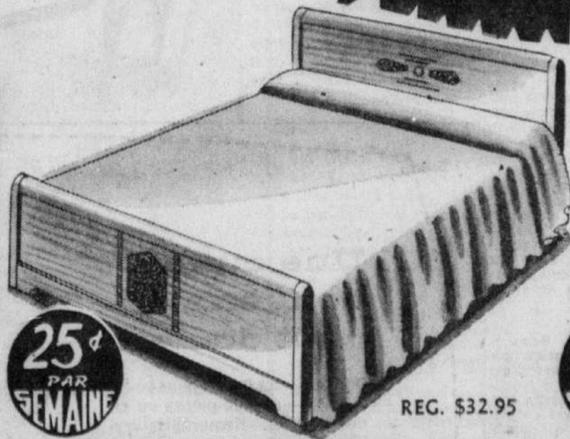
40¢
PAR SEMAINE

BUREAU DOUBLE

REG. \$56.95

\$45⁹⁵

De bonne construction et de bel aspect. Bureaux à dessus arrondi, surmonté d'un joli et brillant miroir. Fini noyer décoratif 2 tons.



25¢
PAR SEMAINE

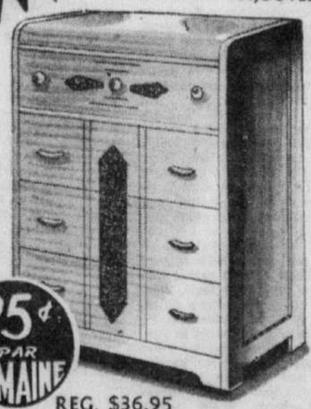
LIT à PANNEAUX PLEINS

REG. \$32.95

Lit régulier à panneaux décoratifs. Toutes les grandeurs normales.

\$23⁹⁵

PAS de DEPOT



25¢
PAR SEMAINE

CHIFFONNIER

REG. \$36.95

\$29⁹⁵

De construction solide. Commode à 4 tiroirs, à dessus arrondi. Attrayant fini noyer deux tons. PAS de DEPOT



25¢
PAR SEMAINE

RADIO de TABLE

"MARCONI" -- 5 LAMPES

Puissant circuit superhétérodyne à 5 lampes CC/CA. Antenne elliptique de haute efficacité. Haut-parleur 4", à aimant permanent Alnico V. Attrayant cabinet en plastique; choix de 9 folles couleurs pouvant s'harmoniser avec tout genre de décoration. Dimensions : 9" (largeur) x 6" (hauteur) x 5" (profondeur). AJOUTEZ à VOTRE COMPTE

PAS de DEPOT
\$29⁹⁵

Décisif triomphe de Gerry Drouin aux dépens de Percy

John Idzik instructeur adjoint des Rough Riders est congédié

Ottawa, 4. (PC) — La direction des Rough Riders d'Ottawa a congédié hier soir, l'instructeur adjoint John Idzik.

Après une assemblée plénière du comité de direction des Riders, le président Dave Gill a déclaré que le congédiement de John Idzik prend effet immédiatement.

Hier après-midi, le comité de direction des joueurs s'est consulté pendant quatre heures et a ensuite soumis ses conclusions à la haute direction du club. La réunion des directeurs avait été convoquée pour régler un différend qui existait entre Idzik et l'instructeur Chan Caldwell.

Gill a déclaré que la direction accorde pleine confiance à Caldwell. Le président a déclaré que la décision avait pour but de remédier à une situation qui était devenue intolérable. C'était la troisième fois que la direction était appelée à régler des différends entre Caldwell et son adjoint.

Tom McHugh, l'instructeur de ligne, demeure avec les Riders.

Un peu plus tôt, des directeurs des Riders avaient admis qu'il y avait de la dissension entre Caldwell et Idzik. Ce dernier a été embauché à la demande même de Caldwell. Idzik servait sous Caldwell à la direction de l'équipe de football de l'université de Tennessee.

"Tout le moral de l'équipe est miné par ces différends, comme le démontre bien le résultat de la partie de samedi après-midi," a déclaré un porte-parole. "Il faut que l'affaire se règle au plus tôt."

Caldwell bien placé

Caldwell semblait bien avoir les meilleures chances de sortir vainqueur de cette impasse. De confier un des postes de directeurs à Caldwell est notre instructeur en chef et il ne saurait être question de le congédier !"

Caldwell a rencontré le comité de direction des joueurs, comité formé par E. K. Emerson, J. P. McCaffrey, le gérant général Bar-

ry O'Brien et le président Dave Gill.

Interrogé par la suite, Caldwell s'est contenté de répondre: "Je préférerais ne pas discuter de la question pour le moment. Je puis cependant déclarer que j'ai eu toute l'affaire peut être réglée à très brève échéance."

Idzik nie

Idzik a nié l'existence d'un différend. "J'ai toujours été derrière mon patron cent pour cent et je ferai toujours ce qui est en mon pouvoir pour assurer le succès de mon équipe," a-t-il déclaré.

Il appert que tout le différend est né du fait qu'Idzik ne paraît nullement la décision de Caldwell d'avoir fait venir le quart-arrière Jack Scarbath pour remplacer Don Bailey. Caldwell a maintenant déclaré que Scarbath et Bailey joueront tous deux contre les Alouettes, à Montréal, samedi prochain.

"Je suis encore convaincu que Scarbath est un bon quart-arrière et qu'il pourrait nous rendre de grands services," a déclaré Caldwell. "Mais rien ne nous empêche d'avoir recours aux services de deux quart-arrière, tout comme Hamilton."

Gerry Drouin, le "pât gars de St-Sauveur", a fait un pas de plus dans sa campagne pour obtenir un combat de championnat poids-moyen lorsqu'il a remporté hier soir une décision unanime sur le détenteur actuel du titre, Tony Percy, de Drummondville, dans un combat de dix rondes disputé à La Tour devant quelque 2,500 amateurs. Même si le champion canadien a semblé mystifié par le jab de gauche du boxeur de St-Sauveur, il a affiché une bien piètre tenue tout le long de la bataille, se contentant de quelques attaques au corps de son adversaire et a été hué à maintes reprises, principalement dans les cinquième et sixième rondes, alors que l'arbitre Ralph McNaughton a dû l'avertir à trois reprises de relever ses coups.

Les trois juges en devoir, Charles-Auguste Simard, Jos. Lippé et Claude Faguy, ont accordé la décision à Drouin en se basant sur le système de points en vigueur devant la Commission athlétique locale. Le juge Simard a favorisé Drouin par 98-94, le juge Lippé par 98-93 et le juge Faguy, par 99-94. Il est à noter que Percy a perdu deux rondes à cause de coups en bas de la ceinture de son adversaire. Les deux boxeurs ont quitté l'arène avec des marques de leur bataille. Drouin a été coupé au front dans un échange de coups dans son propre coin tandis que Percy avait les deux yeux passablement tuméfiés. Lors de la pesée officielle, Drouin a fait osciller la balance à 146 livres et trois-quarts, concédant huit livres à son adversaire.

Drouin mène le bal

Gerry Drouin a forcé la bataille du commencement à la fin et à l'exception de rares occasions, n'a guère semblé incommodé par les coups du champion de Drummondville. Dès la première ronde, Drouin a ennuagé son adversaire avec un jab de la gauche continuuellement en mouvement. Percy a concentré son attaque au corps de Drouin et l'a ralenti à la septième ronde seulement.

A la seconde ronde, Drouin a été coupé au haut du front, dans un échange de coups dans son propre coin. Le docteur Richard Vital a examiné la blessure à la fin de cette ronde mais il n'y avait rien de grave. Le favori de la foule s'est attiré des applaudissements dès la seconde suivante lorsqu'il a reculé après avoir encaissé une droite suivie d'une gauche. Le champion a été atteint à volonté au visage par la gauche de Drouin mais les coups ne semblaient pas le mettre en danger.

Des coups bas

Dès la cinquième ronde, Percy a porté plusieurs coups en bas de la ceinture et a été hué par la foule. L'arbitre McNaughton a averti le champion à la fin du round, il notait les juges d'enlever la ronde à Percy. Dans la ronde suivante, Percy adopta le même manège avec le résultat qu'il se vit également enlever cette ronde après deux autres avertissements.

Percy est erratique

Tout le long du combat, le boxeur de Drummondville s'est montré erratique, manquant souvent sa cible pendant que Drouin accumulait des points. Toujours absent son jab de la gauche. Dans les dernières rondes, Percy a tenté d'ébranler son adversaire avec des coups au corps mais Drouin a entravé son travail en continuant à jaber. A la huitième ronde, Percy a montré des signes de fatigue et dut encaisser plusieurs coups de son adversaire.

Emery par décision

La semi-finale de six rondes entre Burke Emery, de Sherbrooke et Rudolf Kranser, un Allemand récemment émigré au pays, a certes été le combat le plus dur de la soirée et une décision nulle aurait été bien vue. Les juges optèrent en faveur d'Emery au terme d'une bataille où tour à tour les boxeurs s'enfoncèrent mutuellement. Kranser a riposté coup pour coup aux attaques d'Emery et ni l'un ni l'autre ne cédèrent un pouce de terrain. Kranser pesait 170½ livres et Emery, 166½ livres.

Un type courageux

Roland Lemoine, le "fighting tarantule", n'a pu prendre ses vacances aux dépens de Vern Stevenson, d'Ottawa, mais a affiché une meilleure tenue que lors de leur précédente rencontre au stade municipal. Roland a été au plancher à la cinquième ronde après avoir été poussé dans les câbles par son adversaire mais s'est relevé et a servi quelques bonnes droites au visage de Stevenson. N'étant pas dans une condition

physique idéale, Lemoine a tout de même démontré beaucoup de courage en demeurant debout jusqu'à la fin. Stevenson l'emporta par décision.

Autres combats

Dans les autres batailles présentées, Constant Labrecque, pesant 168½ livres, a obtenu une décision sur Tom Murphy, 170½ livres, dans un combat de quatre rondes. Dans un autre combat de quatre rondes, Irvin Watkins a perdu aux points contre Rocky Drouin. Et finalement, Vince Marshall a obtenu une décision sur Maurice Manny, dans un autre quatre rondes, Manny allait au plancher à la seconde ronde. En somme, le programme de boxe a été l'un des meilleurs présentés à date par le promoteur Georges Trudel et a semblé plaire à la majorité de la foule.

Huit classes pour un total de dix épreuves à l'affiche ce soir

Après l'immense succès remporté en dernière fin de semaine, le club de courses revient à l'affiche ce soir avec un programme très élaboré qui devrait satisfaire les plus difficiles. On a réuni huit classes pour un total de dix épreuves.

Un trot "Invitation" et un amble "DD" seront de deux épreuves et serviront d'attraction. Dans le trot, une bourse de \$700.00 sera l'enjeu et cette classe groupera les partants tel que Gentleman Joe, Mac's Boy, Poison I.V., Corky Boy et Jerry A. Hanover. Dans l'amble "DD", \$500.00 ont été mis en jeu et sept rapides ambleurs s'en disputeront la grosse part.

Pour les parieurs, les quinellas ont été placées sur les courses trois, cinq et huit. Comme d'habitude le premier départ s'effectuera à huit heures et les autres épreuves suivront à intervalles réguliers de vingt minutes. Voici maintenant la liste des partants.

- COURSE 1**
- 1—Holland (pas engagé)
 - 2—Cash Down (G. Malard)
 - 3—Velo Hal (Alex. Page)
 - 4—Laurie (G. Malard)
 - 5—Laurie (G. Malard)
 - 6—Laurie (G. Malard)
 - 7—Laurie (G. Malard)
 - 8—Laurie (G. Malard)
- COURSE 2**
- 1—Ambly "DD"
 - 2—Suzie Ha (Alex. Page)
 - 3—Chris McEwen (R. Troy)
 - 4—Monsieur (G. Malard)
 - 5—Virginia Worrner (M. Cournoyer)
 - 6—Linda's Girl (R. Coffe)
 - 7—Bobby Herbert (J. Lang)
 - 8—Sooty Dired (C. Wannamaker)
 - 9—Victory Law (J. McCreger)
- COURSE 3**
- 1—Ambly "DD"
 - 2—Kim Worley (R. Coffe)
 - 3—Travely (J. Lang)
 - 4—Rosa Prince (R. Coffe)
 - 5—Joseph Johnson (pas engagé)
 - 6—Ralph Hal (J. McCreger)
 - 7—George (C. Watters)
 - 8—Chief Blackstone (C. St-Jacques)
- COURSE 4 et 5**
- 1—Ambly "DD"
 - 2—Mac's Boy (R. Coffe)
 - 3—Poison I.V. (Alex. Page)
 - 4—Corky Boy (R. Coffe)
 - 5—Jerry A. Hanover (J. McCreger)
- COURSE 6**
- 1—Ambly "DD"
 - 2—George H. (Alb. Rogers)

Assemblée du club "Le Citadin"

Le club sportif et social "Le Citadin" aura sa première assemblée de l'automne, ce soir, à 8 h 30 hrs, au local du Club, 670 St-Vallier-Est. Le président compte sur la présence de tous les intéressés.

COLISEE

* PATINAGE *

à 10 h. CE SOIR

• Patinage, 400-Patinoire, 30c (Au-dessus de 16 ans)

• Spectateurs (Adult. et Enf.), 50c (Taxe et Ch. de Service incl.)

— MUSIQUE —

Vielle dissension

Il y a deux semaines que la dissension régnait entre l'instructeur Caldwell et son adjoint. Le différend a apparemment atteint son point culminant samedi dernier, alors que les Riders, donnant toutes les apparences d'un club de high school tombé accidentellement dans les rangs professionnels ont encaissé une formidable rafale de 40-0 aux mains des Tiger-Cats de Hamilton.

Après l'assemblée des membres de la direction, un porte-parole de l'équipe avait déclaré: "Je crois que l'exécutif est sur le point de prendre des mesures radicales pour

Kato et Killer Christie contre l'équipe Baillargeon-Managoff

The Great Kato et son gérant Sugl ont finalement réussi dans leur tentative d'obtenir un match-revanche contre le duo Managoff-Paul Baillargeon vendredi soir à La Tour. On se souvient que Kato n'avait pas aimé du tout la façon de lutter de Valois vendredi dernier et le gérant Sugl n'avait pas menagé ses reproches à l'adresse du matchmaker Roland Ste-Marie lui reprochant même de lui avoir imposé la présence de Valois à ses côtés. Kato demandait avec instance la présence d'un lutteur de son choix pour revenir ici à Québec lutter en finale par équipes et voilà que son choix est fait et il s'agit de nul autre que Killer Christie. On en verra donc de belles dans ce match par équipes avec des gaillards de cette trempe et si le matchmaker Ste-Marie ne s'est pas objecté à cette préférence de Kato pour Christie il n'en a pas

moins déjà pris toutes les précautions pour assurer aux spectateurs toute la sécurité voulue car il prévoit de la casse verrière!

Ceux qui connaissent ces quatre mastodontes et qui se rappellent des incidents de la semaine dernière savent fort bien que Managoff et Baillargeon sont bien décidés à l'emporter contre Kato et qui que ce soit comme partenaire mais il faut dire également que Kato et Christie ne sont pas des coups négligeables et ce match final 2 de 3 en sera un qui ne faudra pas manquer.

En semi-finale le matchmaker Ste-Marie a bécé une rencontre entre Don Eagle le fameux lutteur indien et Maurice Vachon, ex-champion olympique qui est devenu depuis quelque temps d'un russeux qui non seulement étouffe chez lui mais qui est fortement redouté par ses rivaux. Comme "bad man" Vachon a fait preuve récemment d'un ardeur peu commune et ses tactiques illégales mettent les arbitres sur les dents et irritent ses adversaires qui veulent lui remettre le change mais en sont la plupart du temps incapables. Et voilà pour les deux principaux combats à La Tour cette semaine. Deux autres matches vous seront communiqués demain et déjà on peut assurer les fervents de lutte que le programme de vendredi en sera un rempli d'action. (Ann.)

Ça peut changer

New-York, 4 (PA) Note pour les partisans des Yankees: La dernière fois que Tommy Byrne est allé au monticule, après un repos de quatre jours, il fut envoyé aux douches à la première manche par les Orioles de Baltimore.

Jockey

comme qualité

CALCONS COURTS, MILONGS LONGS, GILETS

- NE SERRENT PAS
- NE BAILLENT PAS
- PAS DE SOURELÈTRES
- SUPPORT DOUX ET CONFORTABLE

Fabrication Canadienne

Jockey

par Moodies

création de fabrication brésilienne en Canada par MOODIES

Pilules MORO

Tonique pour les hommes "toujours fatigués"

connues, efficaces...

Monsieur, donnez une chance à votre organisme de se refaire en prenant un bon tonique; tonifiez-vous avec un produit connu, efficace et de prix abordable.

JOS LEDUR

"Oui, Ledur! Même si ton poignoir est étiqueté 'Sanforized', il faut l'enlever pour combattre!"

Les cotonnades lavables portant la marque de commerce "SANFORIZED" sont imbattables: elles ne rétrécissent pas hors d'usage, même après de nombreux lavages. Avant d'acheter, exigez toujours l'étiquette "SANFORIZED."

Kramer confiant

Los Angeles (PA) 4. — Le promoteur de tennis professionnel Jack Kramer a déclaré, lundi, qu'il était confiant de voir le champion d'Amérique Tony Trabert et les champions d'Australie Ken Rosewall et Lew Hoad signer des contrats pour jouer professionnels, pour lui.

Kramer a dit que s'il obtenait les trois signatures, lui et le trio "ouèrent un "fourisme" pendant une tournée autour du monde qui durera 16 mois, et qui rapportera \$300,000.

Hoad et Rosewall ont reçu une garantie d'environ \$45,000 chacun, a dit Kramer, et Trabert recevrait approximativement \$80,000. Tout s'opérerait sur un pourcentage de base.

Les gazolines B-A brûlent plus proprement...

...augmentent la puissance d'un moteur... diminuent son usure!

Dès le début, vous obtiendrez des avantages durables des gazolines B-A 88 ou 98. La B-A par raffinage a enlevé les dépôts dommageables à votre moteur — pour vous donner des milliers de milles additionnels à plein rendement du moteur avec moins d'usure.

Cette bougie et ses soeurs fonctionneront durant des milliers de milles au cours d'essais sur un moteur alimenté des gazolines B-A brûlant proprement. Quand on les enlève, elles étaient sèches et propres — nullement affectées par ces dépôts dommageables qui réduisent le rendement et qui liquent les gazolines ordinaires contenant encore cette portion d'essence qui "brûle en encrassant."

Commencez dès maintenant à tirer de votre moteur plus de puissance tout en prolongant sa durée. Faites le plein avec les gazolines B-A 88 et 98 qui brûlent proprement.

Les meilleures gazolines — sans exception!

B/A 88 98

THE BRITISH AMERICAN OIL COMPANY LIMITED

LES AVENTURES DE PAULINE

Miam — miam — QUELLE PARTIE!

C'est la fin de la nuit — et le painting est encore 9 à 8!

Il semble que la partie sera basée de SANDWICHES supplémentaires!

Je donne une petite partie chez moi après l'après-midi, Jean. Y viendrez-vous?

Merci, Giggle, mais je suis horriblement fatiguée — une autre fois, peut-être.

C'en est trop, Eddie, nous ne pouvons pas aller à la partie de Giggle, je ne veux pas l'écouter!

J'espère seulement que je ne nous retrouverai pas sur le pavé, m'attendras-tu, je vais sortir.

Une minute, gars, nous avons à parler ensemble.

Cravate! Vous ne devriez pas venir par ici.

STAR ENTRAVÉ

RIP LE DETECTIVE

Je donne une petite partie chez moi après l'après-midi, Jean. Y viendrez-vous?

Merci, Giggle, mais je suis horriblement fatiguée — une autre fois, peut-être.

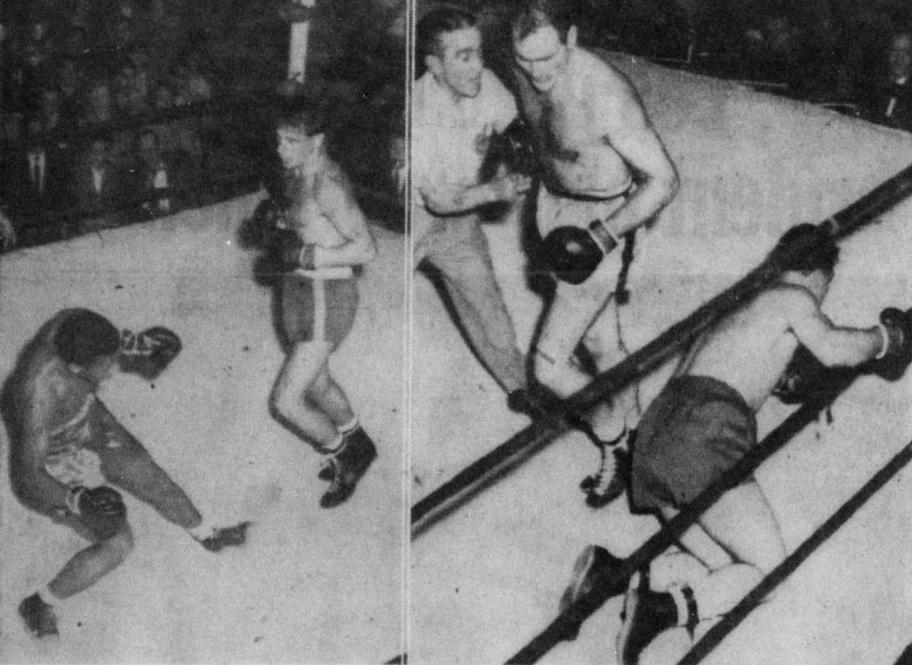
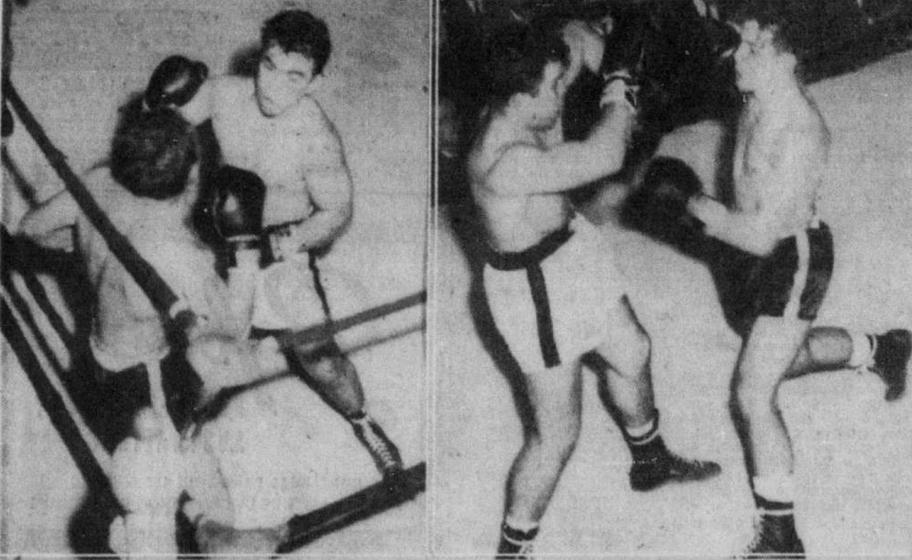
C'en est trop, Eddie, nous ne pouvons pas aller à la partie de Giggle, je ne veux pas l'écouter!

J'espère seulement que je ne nous retrouverai pas sur le pavé, m'attendras-tu, je vais sortir.

Une minute, gars, nous avons à parler ensemble.

Cravate! Vous ne devriez pas venir par ici.

STAR ENTRAVÉ



A LA BOXE HIER SOIR: Photo supérieure: GERRY DROUIN vient de l'emporter brillamment contre PERCY, et en signe de victoire il salue de la main ses nombreux admirateurs en compagnie de son gérant GEORGES DROUIN. Au centre, photo de gauche, DROUIN a été cerné momentanément dans le coin de l'arène, mais dans l'échange de coups qui suivit il aura le meilleur. A droite, le champion mi-moyen Percy traité

prudemment et se protège des deux mains pour tenter d'amortir les désastreux effets du jab de gauche et du crochet de droite de son rival. Au bas, à gauche, le brillant ROCKY DROUIN est à donner une raclée à IRVIN WATKINS qui croule au plancher pour être sauvé du K. O. par la cloche. A droite, c'est le courageux ROLAND LEMOINE qui vient de tomber sous le barrage de coups de STEVENSON mais qui se relèvera pour continuer le match jusqu'à la fin. (Photos du "Soleil")

Hall satisfait de son nouveau poste

Sault Ste-Marie, (P.C.) — Glen la ligue Nationale. "d'avouer le Hall, le nouveau gardien de buts des Red Wings de Detroit, est fier de son nouveau poste. "Tous les joueurs qui sont dans ce circuit dans la ligue Nationale. "J'ai longtemps attendu pour arriver où j'en suis, nous confiait le jeune Hall, imberbe à 23 ans, après une récente pratique des Red Wings, détenteurs de la coupe Stanley. Hall s'est vu confier la tâche pour le moins ingrate de remplacer l'unique Terry Sawchuk, la saison prochaine. Glenn Hall, originaire de Humboldt, Saskatchewan, est devenu la propriété des Wings à la suite d'une transaction bâclée avec les Bruins de Boston. "Cette transaction et ce changement de patrons est la dernière chose à laquelle je m'attendais," de déclarer Hall. L'an dernier, à Edmonton, dans la ligue professionnelle de l'ouest, a connu une saison exceptionnellement bonne et a été choisi sur l'équipe d'été.

Championnat cycliste à Pierre Gagné
Lors de la récente tenue de la classique cycliste annuelle du 60 miles à Mont-Joli, Pierre Gagné, vaillant porte-couleur de l'équipe d'Amqui s'est vu attribuer la magnifique trophée Fortin, accordé au champion du Bas St-Laurent. Fait à signaler, que son jeune frère Maurice, qui n'est âgé que de 17 ans, s'est classé bon 2e, seulement 2 secondes après Pierre Gagné. Le champion bien connu des coureurs cyclistes de la vieille capitale espère établir dans la région, plus précisément à Amqui, un club cycliste pour rivaliser avec les équipes de la province.

Obtenez jusqu'à 50% plus de puissance de démarrage et une PLEINE GARANTIE DE 4 ANS

Ce n'est qu'avec une Batterie Dri-Charged Firestone que vous saurez ce qu'est une vraie satisfaction! Sa capacité géante fait plus que suffire pour les accessoires d'une auto moderne, et sa longue durée sans panne ne commence qu'au moment de l'installation — la première batterie vraiment fraîche d'usine jamais offerte!



EXPÉDIÉE ET ENTREPOSÉE À SEC
après son chargement de puissance à l'usine. Aucune perte d'énergie, aucune détérioration à l'entreposage. Vendue dans un carton scellé à l'usine.
PREND VIE COMME PAR MAGIE
La batterie n'est activée par l'acide qu'au moment même de l'installation dans votre auto. Aucune perte — vous obtenez pleine valeur.

TERMES BUDGETAIRES FACILES GÉNÉREUSE ALLOCATION D'ÉCHANGE

BATTERIES Supreme Power DRI-CHARGED Firestone

PRÉPAREZ-VOUS POUR L'AUTOMNE ET L'HIVER
Frayez votre chemin avec les NOUVEAUX et silencieux PNEUS Town & Country Firestone
RÉSERVEZ LES VÔTRES MAINTENANT
Un léger dépôt les gardera jusqu'au temps de l'installation
AVEC OU SANS TUBE, AVEC FLANCS BLANCS OU TOUT NOIRS
VOYEZ VOTRE DÉPOSITAIRE FIRESTONE AUJOURD'HUI MÊME

- ERNEST BILODEAU 580 boul. Wilfrid Hamel Tél: MU 3-4576
- RIVIERE DU LOUP TIRE SERVICE D. Caron, prop. 73 rue Joly Tél: 2686 Rivière-du-Loup
- ADEARD LEMIEUX MONT-LOUIS Téléphone: 17-8-11 Gaspé-Nord
- Quellat Automobile LIMITEE 327 rue St-Germain Tél: 3327 Rimouski
- DEMERS (Rimouski) LIMITEE 318 rue St-Germain Téléphone: 3327 Rimouski
- CANADIAN TIRE & REPAIR MATANE P. Q.
- LEVESQUE & FRERE CAP CHAT
- ENCOURAGEZ NOS MARCHANDS

Manche par manche

PREMIERE MANCHE
Dodgers: — Gilliam cogne à Lefty Howard au champ gauche qui offre le retrait. Reese est retiré sur trois prises. Solder est également retiré sur trois prises.
Aucun point, aucun coup sûr, aucun homme laissé sur les buts.
Yankees: — Rizzuto prend son ter but sur quatre balles. Martin est retiré au premier pendant que Rizzuto se fait voler le même but. McDougald prend son ter but sur quatre balles. Berra frappe en direction de Spooner qui ne peut maîtriser la balle et Berra file au premier pendant que Rizzuto s'en vient compter le premier point des Yankees. Bauer cogne en long sur en direction du champ gauche et McDougald vient compter. Avec deux prises contre lui Skowron expédie la balle dans sa droite pour un circuit bon pour trois points. Spooner quitte le monstère des Dodgers et se remplace avec Russ Meyer. Cery ne réussit pas à frapper un coup sûr dans l'intervalle. Howard est retiré sur trois prises. Ford frappe aux mains d'Amoros dans le champ gauche.
Cinq points, 4 coups sûrs, un homme laissé sur les buts, aucune erreur.

DEUXIEME MANCHE
Dodgers: — Campanella frappe dans les mains de Cery au champ centre. Purillo file au premier après avoir été frappé par un lancer de Ford. Hodges passe au premier après quatre balles et Purillo file au même but. Robinson cogne directement en direction du même sac qui relâche immédiatement au même sac pour retirer Hodges et Martin suivent en vitesse à travers pour retirer Robinson et compléter le double-jeu. L'homme double-jeu de la série pour un nouveau record.
Aucun point, aucun coup sûr, aucune erreur.

Yankees: — Rizzuto frappe un petit ballon à Robinson au même but. Martin est retiré sur trois prises. McDougald frappe un ballon en direction de la gauche et Reese l'attrape.
Aucun point, aucun coup sûr, aucun homme laissé sur les buts.

TROISIEME MANCHE
Dodgers: — Amoros frappe un roulet et Ford qui lance à Skowron au premier but pour le retrait. Meyer est retiré sur trois prises. Orlan cogne un roulet à McDougald qui relâche à Skowron pour le retrait au premier.
Aucun point, aucun coup sûr, aucun homme laissé sur les buts.

Yankees: — Berra reçoit quatre balles et file au premier. Bauer cogne un ballon simple dans le champ gauche et Purillo à Solder au champ centre. Cery frappe dans le même double-jeu de

Aucun point, un coup sûr, aucun

Stanky se voit nommer gérant des Millers

New-York 4 (PA) Eddie Stanky, ancien gérant des Cards de St-Louis, a été engagé hier comme gérant des Millers de Minneapolis, club-ferme des Giants de New-York dans l'Association Américaine. Stanky, qui a perdu son poste à St-Louis le 28 mai, succédera à Bill Rigney qui a remplacé Leo Durocher comme gérant des Giants. Age de 37 ans, Stanky recevra un salaire de \$12,500 par année en plus du \$30,000 que les Cards continueront à lui donner puisque son contrat avec St-Louis n'était pas encore terminé.

Rocky Drouin va bien

Le brillant Rocky Drouin, protégé de Jos L'égaré et qui a impressionné de nouveau hier soir contre le boxeur de couleur Irvin Watkins en l'expédiant au plancher dans la 2ième round et le bombardant dans les câbles au 5ième pour finalement l'emporter par décision unanime figurerait dans les plans d'un des principaux officiels de la nouvelle organisation de boxe qui prend naissance à Montréal, la semaine dernière. Un officier de ce mouvement avait promis soigneusement dans son carnet hier soir le nom de ce pugiliste. Interrogé à ce sujet son gérant Jos. L'égaré n'a rien voulu dévoiler se contentant de dire que Rocky avant tout était désireux de se battre à Québec et que toute tentative d'organisation d'un match à l'extérieur devait tout d'abord lui être soumise.

Drouin vs Percy le 31

Une rumeur qui courait depuis le début de la soirée a été confirmée officiellement hier soir par le gérant de Gerry Drouin lors d'une réception offerte à Drouin et à ses aides par les sportsmen Roméo Gagnon et Bill Boucher co-propriétaire du restaurant New Mexico et c'est que les contrats ont été signés à l'effet de voir Tony Percy venir défendre son titre mi-moyen à Québec le 31 octobre.

Décision à Pastrano

New-Orléans, 4. (PC) Willie Pastrano, le maître danseur de 19 ans de la Nouvelle-Orléans qui essaie de devenir un coëgne, a livré une bataille méthodique hier soir pour remporter une décision unanime au terme d'un combat de 10 rounds contre Paddy Young, de New-York. Pastrano pesait 175 1-2 et Young, 171 1-2. Young n'a pu que tenter de porter des coups au corps de son adversaire.

QUATRIEME MANCHE
Dodgers: — Reese cogne un simple en direction du champ centre, le premier coup sûr accordé par Ford. Zimmerman est retiré sur trois prises. Campanella passe au premier but sur quatre balles. Purillo frappe un simple dans le champ gauche pour faire compter Paul Wee Reese. Hodges frappe en direction de Rizzuto qui lance en vitesse à Martin au 2ième pour retirer Purillo. Robinson frappe à Rizzuto qui lance au deuxième pour retirer Hodges.
Un point, deux coups sûrs, aucune erreur, un homme laissé sur les buts.

Yankees: — Howard est retiré sur trois prises pour la deuxième fois dans cette loute. Ford est applaudi comme il arrive au bâton. Il frappe un roulet en direction de Robinson qui relâche à Hodges pour le retrait. Rizzuto cogne en direction de l'arrêt-court Reese qui relâche à Hodges pour le retrait.
Aucun point, aucun coup sûr, aucune erreur, aucun homme laissé sur les buts.

CINQUIEME MANCHE
Dodgers: — Amoros retiré sur un roulet. Meyer frappe en direction du deuxième but et est retiré au premier. Gilliam réussit un coup sûr dans le champ gauche. Reese frappe vers le troisième but mais est retiré au premier but.
Aucun point, un coup sûr, aucune erreur, un homme laissé sur les buts.

Yankees: — Martin frappe un simple. McDougald frappe un ballon à Amoros. Berra frappe un simple pour faire avancer Martin au deuxième. Bauer force une erreur, aucun homme laissé sur les buts.

SIXIEME MANCHE
Dodgers: — Joe Collins joue au premier-but pour les Yankees. Zimmerman est retiré au premier. Campanella est retiré au bâton. Purillo est retiré sur un roulet. Rizzuto à Collins. Hodges est retiré au premier-but.
Aucun point, aucun coup sûr, aucune erreur, un homme laissé sur les buts.

Yankees: — L'assistance est de 44,922 spectateurs. Howard est retiré au bâton. Purillo est retiré au premier-but. Berra frappe un coup sûr, aucun homme laissé sur les buts.

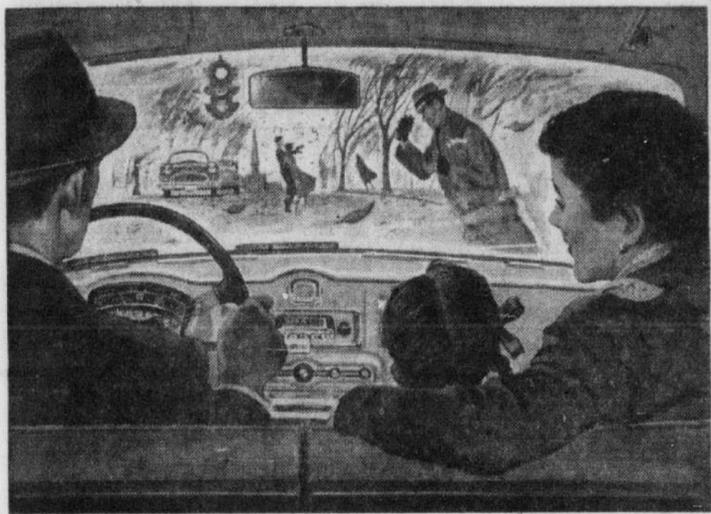
SEPTIEME MANCHE
Dodgers: — Robinson frappe un bat-



PIERRE GAGNE, brillant athlète cycliste d'Amqui, qui s'est vu attribuer le trophée Fortin, à Mont-Joli, lors de la classique annuelle de 60 milles.

DeMarco triomphe de Kenny Lane par décision

New-York, 4. (PA) — L'ancien champion poids-moyen Paddy DeMarco a eu recours à tous les trucs qu'il connaît pour remporter hier soir une décision partagée sur Kenny Lane de Muskegon, Michigan, dans une bataille de 10 rounds disputée au St-Nicholas Arena.



La TOUTE-NOUVELLE Austin vous GARDE BIEN AU CHAUD!

Vienne l'hiver avec ses bises glaciales! La toute-nouvelle Austin vous garde bien au chaud. C'est que, lors de la création de ce modèle, on a prévu les jours frais de l'automne, le climat froid et la neige de nos hivers. Toutes les autos Austin sont munies d'un nouveau dégivreur-chaufferette... qui dispense une vraie bonne chaleur! Une chaleur qui ne s'échappe pas car la carrosserie nouvelle est à l'épreuve des variations de la température.

Le système d'allumage de 12 volts et la puissance accrue de 25% assurent un démarrage rapide, un roulement doux même par température glaciale.

Passez voir et éprouver la Cambrian A-50 toute-saison, AUJOURD'HUI!



AUSTIN MOTOR CO. (CANADA) LTD. Filiale de British Motor Corporation, Birmingham, Angleterre.

CONTINENTAL AUTOMOBILES LTEE, 201, 3ème Ave, Limoilou

LE SAINT



Corcoran s'alignera avec les Black Hawks

Chicago, 4. (PC) — La direction des Black Hawks de Chicago a annoncé hier, avoir obtenu l'ailleur droit Norman Corcoran, des Red Wings de Detroit, en échange pour les services de la recrue Wally Blausdell. La transaction a été annoncée par le gérant général Tommy Ivan, des Black Hawks.

L'équipe canadienne à l'entraînement

St-Jovite, 4. (PC) — L'Association de ski amateur du Canada a annoncé hier, que l'équipe olympique canadienne de ski commencera son entraînement au Mont-Tremblant, le 16 décembre.

Duo parfait

New-York (PA) 4 Le duo Billy Martin — Phil Rizzuto du deuxième but travaille comme un charme pour les Yankees.

Activités de la ligue d'échecs

Un match d'échecs s'est déroulé dernièrement entre une équipe du séminaire et des membres de la ligue au lieu du concours pour le trophée MacClisch.

Les équipes à quatre qui se disputent le trophée MacClisch sont les Employés Civils le club Philidor de Séminaire, la Pharmacie Thérien et le club St-Rodrigue.

Tennis chez les étudiants

3.26 hres Charles Boutin vs Pierre Park R. Massonette vs Laurier St-Pierre Pierre Weiss vs André Landeau Robert Lamontagne vs Noël Robert et André Villeneuve

Quilles à Rimouski

Rimouski (DNC) — Voici le résultat des parties qui ont été jouées à la quille au St-Germain.

Table with columns: PJ, Moy, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

Ligue commerciale (A)

Table with columns: PJ, Moy, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

Ligue Mixte Indépendance

Table with columns: PJ, Moy, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

Ligue commerciale mixte (hommes)

Table with columns: PJ, Moy, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

Ligue féminine professionnelle

Table with columns: PJ, Moy, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

Ligue féminine amateurs

Table with columns: PJ, Moy, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

RÉSULTATS CUMULATIFS

Table with columns: PJ, Moy, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

LES YANKEES AU BATON

Table with columns: PJ, Moy, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

TRAVAIL DES LANCEURS

Table with columns: PJ, Moy, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

MANCHE PAR MANCHE (COMPARE)

Table with columns: PJ, Moy, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

MANCHE PAR MANCHE (COMPARE)

Table with columns: PJ, Moy, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

La troisième place à Al Pfeifer

Montréal, 4. (PC) — Al Pfeifer brillant ailier que les Argonautes de Toronto ont importé de l'université Fordham, a compté 18 points, en fin de semaine, pour se hisser de la septième à la troisième place dans la course du championnat des compteurs du Big Four.

Les statistiques compilées par la Presse Canadienne indiquent que Pfeifer, âgé de 26 ans, a compté un total de 36 points, soit deux seulement de moins que Bobby Simpson, des Rough Riders d'Ottawa, et sept de moins que Pat Abbruzzi, des Alouettes de Montréal, le meneur avec 45 points.

Tip Bogart, de Hamilton, le grand spécialiste en convertis, a sauté de la sixième à la quatrième place. Dans le blanchissage de 40-0 que les Tiger-Cats ont infligé aux Rough Riders samedi, Logan a recueilli un placement et six convertis.

La meilleure valeur sur le marché

Advertisement for COMFORT TABAC A PIPE featuring a pipe and a man's face.

LE 'RHOMME

Advertisement for 'Le Rhomme' featuring a man's face and text about a product.

Ligue de quilles 'Eduard Morency Liée'

Conduit par Charles Morency qui a roué un triple de 482, le club 'Tapisserie' a remporté une victoire de 3 à 1 sur 'l'Électricité' de Raymond Paquet pour s'emparer du premier rang de la ligue 'Quincaillerie Edouard Morency Liée'.

Samedi soir prochain à 8.30 hres, la 'Tapisserie' jouera contre la 'Plomberie', les 'Cadeaux' contre la 'Ferronnerie' et la 'Peinture' rencontrera 'l'Électricité'.

POSITIONS DES ÉQUIPES

Table with columns: Club, PJ, PG, TG, Fines, Pts.

Païro Charlesbourg

Il ne s'agit nullement pas d'Adio Abe mais bien de Jean-Guy Giroux qui parcourt cinq milles et demi en moins de 11.45 minutes dimanche dernier lors d'une course cycliste organisée au Patro de l'endroit.

Grâce à son triple de 482, Charles Morency s'est glissé en tête du 'Big-Six' avec une moyenne de 154.3, tandis qu'André Gagné de 'l'Électricité' roulait 204 en simple et 460 en triple pour monter en troisième place.

RICORDS DE LA SAISON

Table with columns: Nom, P.J., Moy, Pts.

Large advertisement for Swing Satin paint featuring a woman painting a wall and a child, with text 'Quel plaisir peindre avec Swing SATIN'.

WESCO WATERPAINTS (Canada) LIMITED (Une division de la National Gypsum Company)

ABONNEMENT AU SOLEIL

Prix de l'abonnement au Soleil, 12 mois... Dans les autres centres de la Province...

ANNONCES CLASSÉES

Tarif au comptant... 1 l. par ligne complète de 30 mots...

ARGENT

Pour construction, réparations, refinancement... 32, de la Couronne, Québec.

30 SUCCURSALES

- À QUÉBEC où vous pouvez donner les annonces... BLAIS, DAMAS, épicerie, 778 rue St-Joseph.

LEVIS

- PHARMACIE AUBOYER, 100, rue St-Joseph, Québec. PHARMACIE AUBOYER, 100, rue St-Joseph.

Pour mieux vous servir

Vous pouvez toujours donner ou payer vos annonces classées aux mêmes prix et conditions qu'à nos bureaux, en vous adressant à la

TABAGIE CARTIER

Coin Cartier et Frazer Tel.: 4-9944

AGENTS

AGENTS, vendeurs petites marchandises... 237 rue St-Joseph, Québec.

CARTES DE NOËL

AGENTS progressifs demandés pour vendre les plus belles cartes de Noël.

À MAISON À VENDRE

CHER propriétaire et sera à vendre... 100, rue St-Joseph, Québec.

10 APPARTEMENTS À LOUER

3 pièces meublées, complètement neuves... 172, rue St-Joseph, Québec.

RUE RICHELIEU

Construction neuve Prête pour le 15 octobre. 3 pièces chauffées plus chambre de bain en tuile céramique.

CHAMBRES À LOUER

CHAMBRES meublées avec frigidaire... 19, APPARTEMENTS À LOUER.

44 Chauffage, Bois, Charbon

PORTIN marchand bois, hêtre à brûler... 13 MARIE L'INCARNATION, 7-490.

48 CLAVIPIGRAPHES

CLEMENT & CLEMENT Inc. Agents exclusifs... 311, rue St-Joseph, Québec.

54 COMMERCES À VENDRE

ATTENTION - C'est possible avec peu d'acompte... 32, de la Couronne, Québec.

TELEPHONEZ POUR EMPRUNTER

\$25.00 à \$2,500.00 5-744

COMMUNITY FINANCE

37 de la Couronne

14 ARGENT DEMANDE

DRESHAIR emprunteur \$700.00, dollars... 14, rue St-Joseph, Québec.

16 ASSOCIES

HOMME sérieux, très bonnes références... 16, rue St-Joseph, Québec.

29 BRULERS À L'HUILE

BURBULEUX Lynn, Saint-Guy, Victor... 29, rue St-Joseph, Québec.

38 BUREAU À LOUER

RUE ST-JOSEPH - Bureau à louer... 38, rue St-Joseph, Québec.

38 CHAMBRE ET PENSION

CHAMBRE avec lavabo, confortables... 38, rue St-Joseph, Québec.

38 CHAMBRES À LOUER

CHAMBRE avec eau courante, S'adresse... 38, rue St-Joseph, Québec.

40 CHAMBRES À LOUER

CHAMBRE avec eau courante, S'adresse... 40, rue St-Joseph, Québec.

40 CHAMBRES À LOUER

CHAMBRE avec eau courante, S'adresse... 40, rue St-Joseph, Québec.

40 CHAMBRES À LOUER

CHAMBRE avec eau courante, S'adresse... 40, rue St-Joseph, Québec.

40 CHAMBRES À LOUER

CHAMBRE avec eau courante, S'adresse... 40, rue St-Joseph, Québec.

40 CHAMBRES À LOUER

CHAMBRE avec eau courante, S'adresse... 40, rue St-Joseph, Québec.

40 CHAMBRES À LOUER

CHAMBRE avec eau courante, S'adresse... 40, rue St-Joseph, Québec.

40 CHAMBRES À LOUER

CHAMBRE avec eau courante, S'adresse... 40, rue St-Joseph, Québec.

40 CHAMBRES À LOUER

CHAMBRE avec eau courante, S'adresse... 40, rue St-Joseph, Québec.

40 CHAMBRES À LOUER

CHAMBRE avec eau courante, S'adresse... 40, rue St-Joseph, Québec.

40 CHAMBRES À LOUER

CHAMBRE avec eau courante, S'adresse... 40, rue St-Joseph, Québec.

40 CHAMBRES À LOUER

CHAMBRE avec eau courante, S'adresse... 40, rue St-Joseph, Québec.

40 CHAMBRES À LOUER

CHAMBRE avec eau courante, S'adresse... 40, rue St-Joseph, Québec.

40 CHAMBRES À LOUER

CHAMBRE avec eau courante, S'adresse... 40, rue St-Joseph, Québec.

40 CHAMBRES À LOUER

CHAMBRE avec eau courante, S'adresse... 40, rue St-Joseph, Québec.

40 CHAMBRES À LOUER

CHAMBRE avec eau courante, S'adresse... 40, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

44 DIVERS À VENDRE

POÈLE bois, charbon, brûleur, fournaise... 44, rue St-Joseph, Québec.

Revue des marchés mobiliers

Changements minimes dans la métropole — Un mouvement de reprise à Wall Street — Irrégularité de la Bourse de Toronto.

A MONTREAL — Le compartiment industriel était erratique au début des transactions, aujourd'hui, à la Bourse de Montréal. Les changements de prix ont été assez restreints.

Les papeteries, inspirées par Great Lakes, Abitibi, Donohue et Fraser, ont manifesté de la vigueur cependant que les boissons ont été stables ou légèrement en hausse. Les services publics ont évolué étroitement. Il a été impossible de déterminer la tendance des autres sections industrielles.

Aluminium a monté d'un point à 106 après avoir baissé de 3 1/2 points, lundi. International Paper, en déclin de trois points durant la séance précédente, a fléchi d'un autre point à 104. CPR a été fait.

Le volume industriel a été de 18,400 actions; le virement minier, de 238,300.

A NEW-YORK — Le marché New-York, (PA) — Le marché

à pu, plus tard, enregistrer un gain fractionnaire. Les prix étaient stables à la Bourse Américaine.

A TORONTO

Toronto, (PC) Le marché était mixte, au cours des échanges de première heure à la Bourse de Toronto, aujourd'hui. À 10 h., le volume, l'un des plus restreints à date cette année, ne portait que sur 858,000 actions à comparer à 1,431,000, lundi.

Les pertes étaient majoritaires chez les titres industriels bien que l'indice de ce compartiment ait monté d'une minime fraction à la suite d'un bénéfice léger encaissé par quelques chefs de file. Les changements de prix ont été généralement fractionnaires. Toutegis, Weston's a fléchi de \$10.50 à 126 sur une inscription de 1340 actions. Les papeteries, les produits alimentaires et les sidérurgiques ont rétrogradé.

Chrysler a monté de deux points à 86. Aluminium, a grimpé d'un point. Walkers's et Fraser se sont améliorés légèrement. International Paper a baissé de 2 1/4.

Great Lakes Paper, Dominion Magnesium, Seagram's et Ogilvie ont perdu environ un point.

Un certain nombre de titres miniers majeurs ont progressé d'une fraction: Campbell Chibougama, Consolidated Smelting, Hudson Bay, International Nickel, McIntyre et Dome. Les autres gains ont été de dix cents. Sturgeon River, un titre aurifère actif, a monté de 5 1/2 cents à 52.

Opemiska a fléchi de 20 à \$8.15. Preston East Dome, de 40 à \$6.50. Copper Corp. et Québec Metallurgical ont baissé d'un cran.

Chez les pétroles de l'Ouest, Royalite, Triad, Jupiter et Del Rio ont monté de quelques cents. General Pete "A", Great Sweet Grass et Peruvian ont glissé entre 10 et 15 cents.

LES OBLIGATIONS

Montréal (PC) L'introduction d'une émission étrangère de \$15 millions pour la première fois sur le marché des obligations du gouvernement a caractérisé une séance par ailleurs calme ici aujourd'hui. Le nouvel emprunt de l'Australie portant intérêt à 4% et échéant en 1970 a été introduit à 98 1/2 sur la liste des émissions du gouvernement. L'émission signifie que c'est la première fois qu'un gouvernement étranger a fait un financement au Canada et même si le montant est relativement léger, les officiers du marché des obligations estiment que la nouvelle émission pourrait bien être la première d'une série du genre. On remarquait une tendance plus ferme chez les valeurs de tout repos, mais les affaires étaient restreintes. Les longues échéances ont monté de 1-4 de point, tandis que les émissions à court et à moyen terme grimpaient chacune de cinq cents. Il y avait peu de changements significatifs sur la liste industrielle sur un marché passablement calme. Les obligations des provinces et des municipalités étaient stables.

New-York, (PA) Les obligations convertibles se sont raffermies pour donner une légère poussée au marché aujourd'hui. Les affaires étaient calmes. Les bons du trésor américain ont fléchi modérément au comptoir. Les obligations libellées en dollars de l'Italie ont avancé alors que celles de

CONSEILS PRATIQUES



TRANSPLANTATION: Au lieu de planter des racines de fraisiers dans des pots à fleurs, il est préférable d'enfoncer en terre des boîtes de conserve sans fond et de laisser les courants y prendre racine. Quand le nouveau plant est assez gros, on coupe les courants et l'on a ainsi un nouveau fraisier prêt à être transplanté.

chili déclinaient dans une section étrangère languissante.

A WINNIPEG

Winnipeg, (PC) Une activité modérée sur le parquet du lin a dominé les premiers échanges aujourd'hui à la Bourse des grains de Winnipeg. La demande provenait des Américains et des expéditeurs.

À 9 heures a.m., les prix des options étaient les suivants:

Avoine d'octobre	\$0.75
Avoine de mai	0.70 1/2
Orge d'octobre	1.06 1/2
Orge de décembre	0.98 1/4
Orge de mai	0.96 1/4
Lin d'octobre	3.04 1/2
Lin de décembre	2.88
Lin de mai	2.91 1/4
Seigle d'octobre	0.97 1/4
Seigle de décembre	0.99 1/4
Seigle de mai	1.03 1/4

N.B. — A — Prix demandé. B — Prix offert.

A CHICAGO

Chicago, (PA) Les fèves soya ont gagné un peu de terrain, le blé a décliné et les grains d'alimentation ont subi peu de changements aujourd'hui au Board of Trade. Le blé a fléchi de 1/4 à 2 cents le boisseau; le contrat de décembre se vendait \$2.03 1/4 le boisseau.

LE DOLLAR CANADIEN

New-ork (PC) Le dollar canadien a monté de 1-32 de cent, aujourd'hui, à une prime de 1 1-32 pour cent par rapport à la devise américaine. La livre sterling s'est avancée de 1-32 de cent à \$2.78 13-16.

x x x

Montréal (PC) Le dollar américain se comptait par un pour cent à midi, aujourd'hui, annonce la Banque du Canada. Lundi midi, il valait également 99 cents. La livre sterling se cotait à \$2.75 à comparer à \$2.76 3-16.

M. G. Corriveau meurt à 40 ans

St-Vallier, (DNC) M. G. Corriveau, époux de dame Bernadette Gosselin, est décédé récemment à l'âge de 40 ans.

En l'église paroissiale, le service fut chanté par M. l'abbé Vital Labrie, curé de la paroisse, assisté de MM. les abbés Cantin, de St-Michel, et Bélanger, de Berthier, qui agissaient comme diacre et sous-diacre.

La croix était portée par M. Maurice Corriveau. Les porteurs étaient MM. Joseph Corriveau, Jules Corriveau, Léon-Paul Abbé, Hector Guillemette, Jean-Louis Latulippe, Langis Roy.

Outre son épouse il laisse ses enfants, Léon, Genevieve et René Corriveau; son père et sa mère, M. et Mme Pierre Corriveau (Floride Latulippe); ses sœurs, la R. Soeur Elisabeth-de-la-Trinité (Simone), des Soeurs St-Joseph de St-Vallier, de Québec, Mmes Roger Pouliot (Madeleine), Benoit Pouliot (Rolande); ses frères, MM. Roland et Roger Corriveau; ses beaux-parents, M. et Mme Philias Gosselin (Emma Aubé); ses beaux-frères, MM. Maurice Lafamme, Roger Pouliot et Benoit Pouliot, Eugène Brochu, Albert Brochu, Numa Gosselin, P. Henri Gosselin, Moïse Gosselin, Abel Gosselin, Benoit Gosselin, Philippe Lemieux; ses belles-sœurs, Mmes Roland Corriveau (Marthe Dorion), Roger Corriveau (Hélène Dubé), Eugène Brochu (Fédora Mathieu), Numa Gosselin (Onida Gosselin), Philippe Lemieux (Béatrice Gosselin), Moïse Gosselin (Noëlla McKinnon), Abel Gosselin (Simone Larochelle), Benoit Gosselin (Thérèse Mercier), Mlle Yvonne Gosselin.

Marché du bétail

Montréal, (PC) Aucune cote n'a été établie sur les marchés aux bestiaux de la métropole, ce matin. Arrivages: 99 agneaux et moutons, 128 bovins, 54 veaux et 181 porcs. Offres totales, lundi: 1,301 agneaux et moutons, 1,996 bovins, 1,587 veaux et 1,018 porcs.

Montréal, (PC) — Les premières ventes de veaux de lait se sont effectuées à des prix de \$2.00 inférieurs à ceux de la semaine dernière, tandis que les veaux d'herbe et de chaudière enregistraient aussi une baisse de \$1.00, sur un marché calme, hier, aux cours à bestiaux de la métropole. Le marché des bovins était pratiquement nul, et les ventes enregistrées n'étaient pas suffisamment nombreuses pour établir une cotation. Sur le marché de l'est de la ville, les prix des porcs ont baissé de \$2.00, et les prix des truies n'étaient pas établis, tandis qu'aucune cotation n'était disponible pour les porcs, à midi, au marché de l'ouest.

Les veaux de lait de choix et de bonne qualité se vendent \$21.00-23.00, les meilleurs en petit nombre \$25.00, les moyens \$15.00-20.00, les communs \$14.00-16.00, les veaux d'herbe et de chaudière \$10.00-10.50, quelques-uns \$11.00.

Les porcs de la catégorie "A" rapportaient \$24.00 sur le marché de l'est.

Quelques ventes d'agneaux de bonne qualité effectuées à l'ouverture du marché ont rapporté \$16.00, quelques sujets de meilleur qualité se vendaient \$16.80; les moutons s'échangeaient à \$8.00-8.00.

Léger surplus prévu au C.N.R.

Montréal, (PC) Le Canadien National terminera l'année 1955 avec un "modeste surplus", prédit aujourd'hui le président de ce chemin de fer, M. Donald Gordon.

M. Gordon a signalé au cours d'une réunion de la Chambre de Commerce de Montréal, que les affaires se sont améliorées et que le transport de marchandises a augmenté considérablement, à comparer à l'an dernier. Le président a ajouté que le C. N. R. a pu, en même temps, réduire ses dépenses.

M. Gordon a rappelé qu'il avait prédit, à peu près vers la même époque, l'an dernier, que le Canadien National terminerai l'année 1954 avec un déficit. La prédiction s'est réalisée. Le déficit a atteint \$28,000,000. Maintenant, M. Gordon se dit en mesure de prévoir un surplus.

Ce surplus sera modeste, dit-il, et ne pourra certainement pas être regardé comme un dividende satisfaisant sur un actif de plus de trois milliards de dollars.

Il leur a vendu des articles valant plus de \$186,500,000.

Vers 1930, a dit M. Evans, les prix du café étaient si bas que l'Amérique latine n'était pas intéressée à en produire.

M. Evans a remis le texte de son discours à la presse avant d'en donner lecture.

Pour accroître notre commerce

Seigniory-Club, (PC) M. J.-K. Evans, de New-York, conseiller de l'Office panaméricain du café, a affirmé que le commerce d'exportation du Canada demeurera prospère si les prix du café sont suffisamment élevés pour encourager la production.

Au cours de la réunion annuelle de l'Association canadienne des vendeurs de thé et de café, M. Evans a signalé que les approvisionnements de café sont maintenant abondants et que les prix ont touché à leur plus haut sommet.

Il a prôné le paiement d'un prix assez élevé pour le café parce qu'en appauvrissant le producteur de café, dit-il, nous appauvrirons notre source d'importation.

Comment une Amérique latine en proie à des difficultés financières pourra-t-elle acheter les produits forestiers, les produits chimiques et autres marchandises offertes par l'Amérique du nord, a-t-il demandé.

L'an dernier, le Canada a acheté pour \$33,000,000 de café des pays de l'Amérique latine. En retour,



Votre patron, Madame

Faites le tour des collèges et des bureaux et vous verrez que la gent féminine, qu'elle soit, s'enorgueillit d'être à la page et d'arborer souvent un élégant jumper. Cet article peut se porter avec blouse ou chandail.

Vous obtiendrez ce patron dans les grandeurs suivantes: 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30, 32, 34, 36, 38, 40. Le grandeur 16 requiert 4 verges d'un tissu de 39 pouces de large pour le jumper et 2 verges d'un tissu de 35 pouces de large pour la blouse.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionnez correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
LE SOLEIL
QUÉBEC, P. Q.

Prix: 40c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas débranchés et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.B. — Ces patrons accompagnés d'un lexique et d'une feuille d'explications en français, sont d'un usage rapide et facile.

Voeux d'action de grâces...



Dites-les avec des fleurs-par-télégramme

Si vous devez être absent à une réunion de famille pour le jour d'Action de Grâces, vos fleurs-par-télégramme vous représenteront d'une manière délicate! Votre fleuriste (F.T.D.) garantit la livraison à travers le monde, à la vitesse télégraphique. Recherchez la rapidité et le fameux emblème de Mercure.

Téléphonez ou rendez-vous chez votre fleuriste (F. T. D.)



Florists Telegraph Delivery Association, Headquarters, Detroit, Michigan

Marchands autorisés de "FLORISTS TELEGRAPH DELIVERY ASSOCIATION"	Télégraphiez des fleurs en toute occasion McKENNA FLEURISTE 11 Saint-Jean Tél.: 2-6868	Nous télégraphions des fleurs partout A.-F. BARDOU 1091 Ch. St-Louis Tél.: 7-3568
Nous télégraphions des fleurs partout AU SALON FLEURI FLEURISTE 135 Est, St-Joseph Tél.: 4-5218	Nous télégraphions des fleurs partout McNeil 8 N.-Dams, Lévis Tél.: TE7-4243	ENCOURAGEZ VOS MARCHANDS

Sun Oil Company Limited annonce LA PLUS GRANDE AMÉLIORATION DE QUALITÉ DEPUIS DES ANNÉES!

LA NOUVELLE SUNOCO BLEUE

DE HAUTE QUALITÉ À PLUS HAUT INDICE D'OCTANE!

SE VEND ENCORE AU PRIX RÉGULIER (DE LA QUALITÉ NO 2)

Recommandée pour les plus nouvelles autos à haute compression dont le manuel du propriétaire spécifie une essence de haute qualité.

L'indice supérieur d'octane donne plus de puissance sans cognement pour toute marque d'auto.

Donne plus de milles par dollar que les autres essences de haute qualité.

Maintenant prête pour les nouvelles autos 1956.

NOUVEL INDICE D'OCTANE SUPÉRIEUR

SUNOCO BLEUE

VOUS ÉPARGNE JUSQU'À 3¢ LE GALLON par rapport aux autres essences de haute qualité PLUS QUÉ JAMAIS — LA PLUS GRANDE VALEUR D'ESSENCE AU CANADA Raffinée au Canada par Sun Oil Company Limited

SUNOIL FAIT DE NOUVEAU ŒUVRE DE PIONNIER AVEC LA MEILLEURE ESSENCE QUE NOUS AYONS JAMAIS PRODUITE

La Sunoco Bleue était depuis des années une valeur remarquable parmi les essences de haute qualité. Or, il y a 18 mois — après l'inauguration de sa nouvelle raffinerie moderne, à Sarnia — la Sun Oil Company Limited fit de l'histoire dans le domaine de la gasoline en réduisant le prix de la Sunoco Bleue sans en réduire la qualité. Et voici maintenant que Sun offre encore davantage aux automobilistes canadiens pour leurs dollars d'essence... La nouvelle Sunoco Bleue possède un NOUVEL INDICE D'OCTANE PLUS ÉLEVÉ, bien qu'elle se vende encore au prix de l'essence régulière!

TOUTE DE HAUTE QUALITÉ — PAS DE SECONDE QUALITÉ!

La prospérité du pays dépend de la collaboration de tous

(Suite de la page 13)

IMPORTANT ENQUÊTE

L'une des réalisations les plus importantes, cette année, a été la formation d'une commission royale d'enquête sur les perspectives économiques du Canada.

De Terre-Neuve à la Colombie-Britannique et de la frontière américaine au cercle arctique, il régit une activité presque fébrile qui n'a pas encore atteint son sommet. Il demeure cependant que la croissance et l'apathie peuvent affaiblir et détruire la structure économique et sociale.

Abordant la question des relations patronales-ouvrières, M. Thorvaldson, a souligné que si les patrons ne tirent pas profit des améliorations techniques et ne mettent pas sur pied une administration efficace, les effectifs ouvriers se verront incapables de faire concurrence aux maisons d'affaires bien administrées des autres continents.

Par ailleurs, les ouvriers peuvent mettre en danger la structure économique qu'ils refusent de prendre leurs responsabilités vis-à-vis des patrons et du public et s'ils refusent de fournir un travail équivalent à ce qu'ils reçoivent.

PERSPECTIVES FAVORABLES

De son côté, le gérant général de la Chambre, M. D. L. Morrell, a déclaré que la période de prospé-

La Russie acceptera le plan Eisenhower, prédit l'hon. Martin

(Suite de la page 13)

Nations Unies (PC) Le ministre de la Santé du Canada, M. Paul Lacombe, a prédit dimanche soir que la Russie acceptera d'ici trois mois le plan d'inspection aérienne et l'échange des bleus militaires proposé à Genève par le président Eisenhower.

Au cours d'une entrevue, M. Martin a même précisé que la Russie acceptera ce plan d'ici la fin de décembre.

Depuis quelques semaines, en coulisses, M. Martin a eu de nombreux pourparlers au sujet du désarmement mondial avec les principaux délégués de la Grande-Bretagne, des Etats-Unis et de la Russie. Avec la France et le Canada, ces pays forment le sous-comité du désarmement au sein des Nations Unies.

M. Martin a admis que certains amendements, certaines conditions peuvent être posés au plan Eisenhower mais que la Russie s'intéresse de plus en plus à ce plan.

Et M. Martin a admis également que le Canada soumettra peut-être son propre plan de désarmement se greffant au plan principal du président Eisenhower.

Des injections toniques au Pape

Rome (Reuter) — Le Pape, qui aura 80 ans en mars l'an prochain, subira un traitement spécial pour fortifier sa santé.

Selon un informateur catholique, l'état de santé du Saint-Père est bon, en prenant en considération son âge et la somme de travail qu'il doit faire même durant ses "vacances" à sa résidence d'été de Castel Gandolfo, à 15 milles au sud est de Rome.

Mais il donne des signes de faiblesse après une période de travail prolongée ou particulièrement intense, ou au cours d'audiences fatigantes où il prend la parole, a dit l'informateur.

Comme chef spirituel de tous les catholiques du monde, le pape ne peut interrompre son

Cargos frigorifiques

Montréal (PC) M. J.-A. Sauvé, gérant général de la Canadian National West Indies Steamships a annoncé hier que les cinq cargos de la compagnie, qui voyagent entre les Antilles et les ports de l'est du Canada, seront bientôt équipés de 3,000 pieds cubes d'espace frigorifique chacun.

Le fait donc de prendre des précautions spéciales pour éviter les complications, surtout à cause de la grave maladie qui l'avait terrassé en décembre dernier.

Le médecin personnel du Souverain Pontific, le professeur Riccardo Galeazzi Lisi, commença vers la mi-octobre à donner au pape une série d'injections toniques.

Les provinces divisées dans leurs demandes

(Suite de la page 13)

Colombie-Britannique: Propose le retour des provinces à l'imposition directe et une déduction des impôts fédéraux.

Île du Prince-Édouard: Cette province dit qu'elle n'obtient pas une juste part de revenu avec les ententes fiscales et demande une assistance accrue du fédéral.

Saskatchewan: Le remplacement des ententes actuelles par un plan substitutif "affaiblirait" le système fiscal. Il faut maintenir les ententes, mais avec des subsides "modérément" accrus aux provinces.

Alberta: Propose un système fiscal fédéral-provincial combiné pour remplacer les ententes actuelles et empêcher un retour à la double imposition d'avant-guerre. Ottawa et les provinces recevraient un pourcentage déterminé du produit des taxes directes.

Terre-Neuve: Cette province n'a présenté aucune demande; elle est intéressée à ce que les trois autres provinces maritimes obtiennent une juste part du revenu fiscal. Une commission royale doit être établie d'ici deux ans pour étudier l'effet de la confédération sur les finances de la province.

LES VUES DES PROVINCES

Voici, en quelques mots, l'attitude prise par chacune des provinces à la conférence fédérale-provinciale concernant le problème fiscal:

Ontario: Le gouvernement fédéral devrait hausser les déductions qu'il alloue aux provinces qui perçoivent des impôts directs.

Québec: Il faut clarifier les pouvoirs de taxation des provinces et du fédéral. La centralisation est le propre des pays totalitaires.

Nouvelle-Écosse: Il faut maintenir les ententes fiscales. Les subsides fédéraux doivent être révisés.

Nouveau-Brunswick: Également favorable au maintien des ententes, mais est d'avis que les subsides devraient être plus élevés.

Manitoba: Les ententes doivent être maintenues, mais avec des "sommes additionnelles" substantielles.

Services spécialisés JOS. ROBITAILLE ENR.

Manufacturier et Marchand de fourrures, transformations et manteaux fait sur Mesures. Choix de manteaux et Capes en magasin.

108 Richelieu - Tél.: 2-3288

HENRI DION - FOURRURE

SPECIALITE

Manteau mouton de Perse, noir ou gris.

Prix défiant toute compétition.

576 De Mazenod - Tél. 5-9702

Autre rebuffade aux puissances coloniales

Nations Unies (PA) Les puissances coloniales ont subi une autre rebuffade lundi quand l'Assemblée générale des Nations Unies a passé outre aux objections de la Hollande et a décidé d'étudier la situation controversée de la Nouvelle-Guinée hollandaise.

Ce geste suit de près la décision de l'Assemblée de discuter la question algérienne, décision qui a incité la France à boycotter, pour le moment du moins, les délibérations de l'organisation mondiale.

La Hollande n'a pas menacé d'en faire autant, mais le ministre des Affaires étrangères J. M. A. H. Luns a dit regretter le rôle joué par les Etats-Unis.

Les Etats-Unis ont été parmi les 10 puissances qui se sont abstenues de voter. La recommandation du Bureau de l'Assemblée d'inscrire la question de la Nouvelle-Guinée à l'ordre du jour a été approuvée par 31 à 18. Tout le bloc soviétique a voté en faveur de l'inscription.

Les élections en Indonésie

Jakarta (PC) — Encore incomplets, les résultats de la première consultation électorale en Indonésie tendent à confirmer la victoire du "front prolétarien" que forment les partis nationaliste et communiste.

M. Mohammed Natar, président du parti musulman Masjumi, a effectivement admis la défaite de son groupement dimanche soir en déclarant: "Nous ne pouvons plus nous attendre à une majorité suffisante dans le nouveau parlement".

Des 34,000,000 de bulletins déposés, un peu plus du tiers ont été dépouillés; les résultats, qui n'ont cependant pas un caractère officiel, indiquent que les nationalistes ont recueilli 3,988,554 voix; le parti Masjumi a obtenu 2,710,951 voix; les communistes en ont recueilli 3,059,616; les radicaux orthodoxes musulmans, 1,669,314. Les autres voix sont réparties entre les 18 autres partis politiques inscrits sur des bulletins dont la superficie atteignait celle d'un journal.

Mort du notaire J.-A.-P. Jean

(Suite de la page 13)

Jean, notaire à la Cour Supérieure, M. l'abbé François-Xavier Jean, doyen de la Faculté d'Agriculture à Ste-Anne-de-la-Pocatière; ses sœurs: la R.S. Notre-Dame de l'Espérance (Marie) et la R.S. Notre-Dame de Liesse (Alexandrine); des RR. SS. Franciscaines Missionnaires de Marie; et un frère Zébedée Jean sont décédés; ses

gendres: MM. Louis Bérubé, secrétaire de l'École des pêcheries à Ste-Anne-de-la-Pocatière, Gilles Dostaler, de Montréal, Christopher Haffner m.d. de Portsmouth Angletère; ses belles-filles: Mme Yves Jean (Eliane Baisor), Mme Clément Jean (Thérèse Beauvais), Mme Edouard Jean (Esthelle Fleury) et Mme Bernard Jean (Paule Léveillé); ses beaux-frères et belles-sœurs: M. et Mme Jean Chouinard et M. et Mme Pierre Chouinard de St-Pamphile, la R.S. Hélène de la Croix s.f.a. du Couvent St-Enfant Jésus à Vallée Jonction, Mmes Joseph et Wilfrid Jean à Ste-Hélène, Mme Flavien Chouinard de St-Pamphile; ses petits-enfants: Louise, Charlotte et Jean Bérubé, Gilles, Hélène, Geneviève et François Dostaler, Michel Haffner, Richard, Charles, Dominique et François Jean, Sylvie et André Jean et Claude Jean.

La dépouille mortelle du notaire Jean est présentement exposée à la résidence funéraire de la maison Arthur Cloutier à Pils, 261, Marguerite Bourgeoise. Les funérailles auront lieu en l'église St-Sacrement, jeudi, et l'inhumation au cimetière de St-Louis de Lotbinière.

COLLÈGE STE-ANNE - 106ème COURS

Les membres du 106ème cours sont priés d'assister aux funérailles du notaire J.-A. Jean, père de leur confrère Yves Jean. Le service aura lieu jeudi matin en l'église St-Sacrement de Québec.

Le secrétaire

Opinion de Coldwell

Liverpool (PC) Le chef du parti CCF, M. Coldwell, a déclaré lundi que l'abandon des ententes fiscales entre le gouvernement central et les provinces pourrait entraîner le risque d'un retour au chaos et à la confusion d'avant-guerre dans l'économie canadienne.

M. Coldwell a fait cette déclaration en marge de l'ouverture à Ottawa de la conférence fiscale entre le gouvernement fédéral et les provinces.

Crâne d'un enfant expédié à Montréal

Sydney (PC) — Le crâne d'un enfant découvert près de Sydney samedi a été envoyé de la Nouvelle-Écosse à la gendarmerie royale du Canada à Ottawa. Il sera soumis à un anthropologue. On croit que c'est le crâne du petit David Knockwood, âgé de 3 ans, qui disparut de la réserve indienne de Membertou il y a cinq ans. Les recherches n'aboutiront jamais.

REMERCIEMENTS

LAFLEUR — Les familles Lafleur, Chouinard, Lesqueux remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de condoléances lors du décès de Mlle Lydia Lafleur, sur son offrande de messes, courtes spirituelles, visite ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci. — 700723

REMERCIEMENTS à Ste-Thérèse de l'Enfant-Jésus, avec promesse de faire publier dans le "Soleil" le 2 octobre 1955.

REMERCIEMENTS Notre-Dame du Perpétuel Secours, St-Joseph, St-Antoine, St-Patrice, avec promesse de faire publier dans le "Soleil" le 2 octobre 1955. Signé K. B. — 700784

Des Fleurs

présentées avec goût toujours de chez

Magasin ouvert tous les jours de 8.30 h. à 8.30 p.m.

11, rue St-Jean

5-5408



Un coin de notre nouvelle usine à Guelph, Ontario... la plus importante au Canada où sont construits les transformateurs nécessaires aux colossales entreprises électriques du Canada. Des milliers de calculs mathématiques sont impliqués dans la construction des transformateurs et d'une grande variété d'outillages électriques construits dans les quinze usines de Canadian General Electric.

"Voilà pourquoi tu devrais étudier les mathématiques, mon fils"

Un regard sur le Canada d'aujourd'hui aura tôt fait de convaincre tout jeune homme que les mathématiques sont appelées à jouer un rôle prépondérant dans l'avenir de notre pays. Partout autour de lui il verra l'oeuvre de l'ingénieur professionnel dont la formation basée sur les mathématiques contribue pour une large part à la formidable expansion de notre pays.

Le besoin d'ingénieurs grandit de pair avec le Canada. Il y a 15 ans à peine, de 660 travailleurs un seul était ingénieur diplômé, aujourd'hui on en compte un par 180 et le besoin s'accroît sans cesse. Où s'accomplissent de grandes choses ne trouve-t-on pas l'ingénieur... dont la clairvoyance et l'initiative en font l'homme-clé dans le progrès du Canada.

A elle seule notre Compagnie emploie près d'un millier d'ingénieurs... environ un par 15 employés. Ces hommes dessinent, développent, construisent, vendent et voient à l'entretien d'outillage électrique complexe qui génère l'énergie, la transmet et la met à l'oeuvre dans les foyers, les fermes, les industries.

Lorsque bon nombre de jeunes canadiens auront terminé leur éducation, l'usage de l'électricité aura encore doublé. Plus la production de l'énergie électrique sera abondante, plus l'on s'en servira dans les foyers... plus s'élèveront nos standards de vie... plus s'abaissera le coût de production d'une grande variété de produits.

Dans les années à venir, le développement soutenu du Canada offrira à des milliers de jeunes canadiens qui s'orienteront vers le génie, les luttes et les victoires que comporte la carrière d'ingénieur. Pour ceux-là il y aura la satisfaction d'être membre d'une profession prépondérante et habile... la satisfaction plus profonde encore de contribuer à la puissance et à la prospérité de notre nation.

Depuis au delà de 60 ans Canadian General Electric se consacre au dessin et à la construction techniques d'outillage électrique qui joue un rôle si vital dans la prospérité du pays le mieux électrifié au monde. Aujourd'hui nous continuons à étendre nos facilités non seulement pour subvenir à nos besoins actuels mais aussi pour répondre à ceux de demain.



Le progrès est notre plus important produit

CANADIAN GENERAL ELECTRIC COMPANY LIMITED

Edition décédée

New-York (PA) — Le major-général à la retraite Julius Ochs Adler, gérant-général et premier vice-président du "New-York Times", est décédé hier, M. Adler, âgé de 62 ans, avait pris sa retraite comme commandant de la 76e division d'infanterie en 1954.

Salon Fleuri Fleuriste
135 Est rue St-Joseph
Tél. 4-5218 QUÉBEC

Bref échouement
 Vancouver, (PC) — Le destroyer HMCS Athabasca a touché le fond au large d'une plage enfumée samedi, près de Vancouver, mais l'exercice "Serpent de Mer" a tout de même constitué une démonstration de coopération entre les trois services armés du Canada qui participaient à une attaque simulée.

Délicate démarche
 Athènes, (Reuter) — Le roi Paul de Grèce a écrit au premier ministre Alexandre Papagos, une lettre dans laquelle le monarque demande au chef de son gouvernement si, en raison de la maladie qui le retient au lit depuis huit mois, il souhaiterait qu'on lui désigne un remplaçant. On prévoit que la lettre du roi Paul sera le signal d'une suite d'importants changements.

Dr ROGER MOFFATT
 SPECIALISTE EN MALADIES NERVEUSES
 TROUBLES EMOTIONNELS ET DE LA PERSONNALITE
 34 de la Fabrique, Tél.: 5-7872
 Sur appointment seulement

LOGEMENT A LOUER
 6 pièces \$35.84 par mois
 Libre immédiatement. Centre des affaires, dans Jacques-Cartier, Tél.: 4-4338. Gérard Côté.

MESUREURS DE BOIS LICENCIES DEMANDES IMMEDIATEMENT
 MONSIEUR ONI, DEMERS, L.F., Chef de District Terres et Forêts, AMOS (Abitibi), demande vingt (20) MESUREURS LICENCIES. Ceux qui désirent emploi, veuillez communiquer avec lui immédiatement, à AMOS (Abitibi).
 L'ASSOCIATION DES MESUREURS DE BOIS LICENCIES

N'ALLEZ PAS A LA COMÉDIE FRANÇAISE
 sans "relire" vos classiques
 LE JEU DE L'AMOUR ET DU HASARD (Marivaux)
 LE BARBIER DE SEVILLE (Beaumarchais)
 LE BOURGEOIS GENTILHOMME (Molière)
 Prix 0.30 chacun
INSTITUT LITTÉRAIRE

Un artiste populaire de la Radio et de la Télévision nous explique comment il évite les succédanés quand il demande ASPIRIN.

Jean-Pierre Masson
 dit:
 "Pour être certain d'obtenir la seule et unique "ASPIRIN", l'exige toujours la boîte portant le nom BAYER imprimé en forme de croix!"




Un Produit BAYER

PRENEZ ASPIRIN POUR UN SOULAGEMENT RAPIDE DES MAUX DE TÊTE ET DES MALAISES DUS AU RHUME, À LA NÉVRITIE, À LA NÉURALGIE ET AU RHUMATISME

SPECIAL DEMAIN \$349.
 chez LEGARÉ
 MARCONI 24" MODÈLE 1956

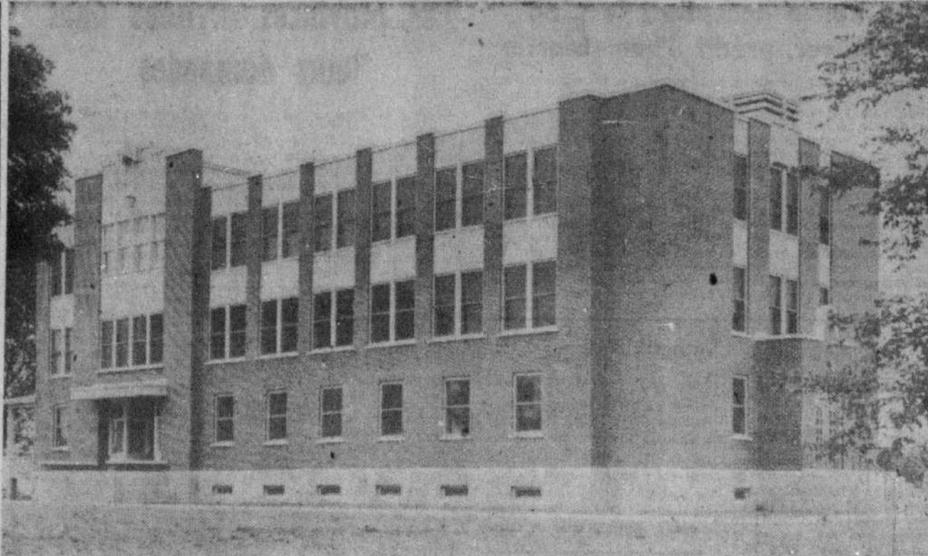


MARCONI TV - 2401
 Modèle Console tel qu'illustré
 Lampe Ecran de 24 pouces
 Contrôles sur le côté à portée de la main
 Deux haut-parleurs; un de 8", un de 6" x 4"
 Magnifique meuble Mastercraft fini noyer
 Haut-parleurs dans la base
 Base pivotante pouvant tourner dans toutes les directions
 Réception sonore impeccable
 Vitre de sécurité amovible
 Sensibilité de réception se réglant suivant la distance du poste émetteur.

Léger supplément pour fini chêne

"SPECIAL LEGARÉ" \$349.

Legaré
 600 Est St-Joseph. Tél.: 2-6851



BÉNEDICTION DU COUVENT DE RIVIÈRE-OUELLE: Photos prises à la bénédiction du nouveau couvent de Rivière-Ouelle. On remarque Mgr J.-STANISLAS THEBERGE, V.G., au moment de la bénédiction, et quelques membres du clergé. Durant les discours, on remarque, de gauche à droite, M. ALFRED PLOURDE, député de Kamouraska au provincial; la R. Mère ST-JEAN, supérieure provinciale de la Congrégation Notre-Dame; Mgr J.-S. THEBERGE, V.G., curé; M. EPIPHANE L'ITALIEN, représentant du Surintendant de l'Instruction publique. Avaient aussi pris place aux premiers rangs: M. ARTHUR MASSE, député, et Mme MASSE, M. CAMILLE MARTIN, président de la Commission scolaire; la R. Soeur ST-JEAN-CHRYSOSTOME, supérieure actuelle, et M. J.-A. DUVAL, inspecteur d'écoles de St-Pascal, Mme PLOURDE et Mme L'ITALIEN.
 (Photos Roland Martin — DNC Ste-Anne)

Bénédition du nouveau couvent de Rivière-Ouelle, Kamouraska

Ste-Anne-de-la-Pocatière (DNC) Mgr J.-Stanislas Thèberge, P.D., V.G., curé de Rivière-Ouelle, comté de Kamouraska, bénédissait, dimanche dernier, en présence de plusieurs invités d'honneur et d'une foule nombreuse de paroissiens, le nouveau couvent de cet endroit, dirigé par les religieuses de la Congrégation de Notre-Dame.

La cérémonie religieuse a débuté par un grand ralliement à l'église de la Rivière-Ouelle pour le chant du Veni Creator et du Miserere. La foule se rendit processionnellement au couvent pour la bénédiction. Mgr J.-S. Thèberge a béni aussi un crucifix, une belle statue de la Ste-Vierge et un buste de la bienheureuse Mère Bourgeois. Le nouvel édifice de trois étages mesure 115 pieds de longueur par 50 de largeur; il comprend une magnifique chapelle, un dortoir, 5 classes, cuisine ménagère, salle de couture, cuisine, salles de réceptions et réfectoires. Les religieuses y enseignent le cours primaire et supérieur de la 1ère à la 11e année. Les élèves de 8e et 9e années, qui forment l'Ecole Moyenne Familiale, suivent les cours réguliers de couture et d'art culinaire. Les plans de l'édifice ont été réalisés par l'architecte Paul Béland; l'entrepreneur était M. Lucien Bérubé, les contremaîtres, MM. Charles et Lucien Bérubé, tous de St-Pacôme, comté de Kamouraska.

Aux côtés de Mgr J.-Stanislas Thèberge, on remarquait MM. Alfred PLOURDE, député de Kamouraska à l'Assemblée législative et Mme PLOURDE; M. Arthur Masse, député de Kamouraska aux Communes et Mme Masse; M. Epiphane L'Italien, inspecteur régional et représentant du surintendant de l'Instruction publique et Mme L'Italien; M. J.-A. Duval, inspecteur de St-Pascal, comté de Kamouraska; M. Pierre Gagnon, maire de Rivière-Ouelle et Mme Gagnon; MM. les abbés Albert Dionne, curé de St-Gabriel; Gérard Hudon, curé de Notre-Dame-du-Portage; Pierre Fortier, curé de St-Pacôme; Louis Pelletier, vicaire à Rivière-Ouelle; Armand Dubé, professeur au collège de Ste-Anne; les membres de la Commission scolaire; M. Camille Martin, président; Robert Richard, secrétaire; Léopold Bérubé, Raymond Lévesque, Antoine Lévesque et Gérard Lebel; M. Réginald Pitre, directeur de l'Ecole Modèle de Rivière-Ouelle. La congrégation de Notre-Dame était représentée par la R. Mère St-Jean, supérieure provinciale; l'Institution Chanoine-Beaudet de St-Pascal avait délégué la R. Mère Ste-Justine supérieure. On remarquait aussi la R. V. Soeur St-Jean — Chrysostome supérieure du nouveau couvent de Rivière-Ouelle, et plusieurs anciennes supérieures, dont la R. V. Soeur Ste-Evode; plusieurs religieuses du Perpetuel-Secours, directrice de

Le cardinal Léger conduit un tracteur

Montréal, (PC) — Son Eminence le cardinal Paul-Emile Léger a conduit, dimanche un tracteur chargé de bois sur le terrain du Foyer de Charité, à Pointe-aux-Trembles, L'archevêché de Montréal, qui visitait l'institution, a rappelé aux 200 policiers qui travaillaient dans les équipes volontaires que la conduite des tracteurs était, jadis, l'un de ses passe-temps favoris.

M. Lapalme demande de consolider les vieilles paroisses du Québec

La Sarre, Abitibi ouest, 4. (Spéciale) — Le chef du parti libéral provincial, M. Georges Lapalme est d'avis qu'avant de songer à l'établissement de nouvelles paroisses dans le comté d'Abitibi ouest "il importe surtout de consolider les vieilles paroisses dont la plupart ont été abandonnées et les autorités dirigent vers ces terres abandonnées les nouveaux colons. M. Lapalme qui parlait hier soir à La Sarre, a fait cette déclaration après avoir visité au cours de l'après-midi plusieurs régions de l'Abitibi ouest à l'occasion de sa tournée dans les comtés de l'ouest québécois. Dans cette tournée, M. Lapalme est accompagné des députés Yvon Dupuis, de St-Marie, Emilien Lafrance, de Richmond, Lionel Ross, de Verdun et de M. Alcide Blais, président de l'Association libérale nationale de Verdun.

LES VIEILLES PAROISSES
 "Il importe souverainement" déclare M. Lapalme, de consolider les vieilles paroisses dans les régions que nous venons de visiter de façon que les terres ne soient pas abandonnées après avoir été colonisées".

Le premier devoir de l'administration provinciale dans cette section de la province serait de consolider et d'établir sur des bases stables les paroisses déjà établies dont l'exode vers l'Ontario menace d'entraîner la ruine," a encore déclaré M. Lapalme.

Il ajoute "la colonisation devrait être le débouché naturel vers lequel serait dirigé le surplus de nos fils de cultivateurs qui ne peuvent plus subvenir au besoins des enfants qui leur ont été donnés".

MAISONS ABANDONNEES

"Au cours de ma tournée de cet après-midi, a déclaré M. Lapalme, j'ai vu plus de 25 maisons abandonnées qui devraient permettre à de nouveaux colons de s'installer dans des endroits déjà civilisés. Certaines de ces maisons sont abandonnées depuis 25 ans et tombent en ruine." Je n'ai pratiquement pas constaté de colonisation nouvelle, ajoute-t-il. Ce que l'on trouve dans la région ce sont des colons établis depuis très longtemps.

Il n'y a pas de colonisation depuis 20 ans en Abitibi déclare catégoriquement le chef du parti libéral provincial qui vient de visiter les lieux. Rien n'a été fait, ajoute-t-il, depuis vingt ans, pour améliorer le sort du cultivateur, de sa famille, pour développer les

(Suite à la page 25, 2e col.)

LE SAVOY RESTAURANT français
 Faites vos réservations au 4-5755
 NOCES, RECEPTIONS DINEE D'AMIS
 32 DE LA FABRIQUE, QUEBEC

A LOUER, CHARLESBOURG
 1er novembre, logement neuf, 4 pièces, salle de bain, eau chaude à l'année, chauffage dans les plinthes, \$45, par mois.
 TEL: MA 3-2649

Le Jeune Commerce de l'Ontario visitera Québec

Une imposante délégation comprenant quelque soixante membres du Jeune Commerce de l'Ontario effectuera une visite de bonne entente dans notre ville, en fin de semaine. C'est la nouvelle que nous communique le président du Jeune Commerce de Québec, M. Robert Motard.

Il s'agit, en l'occurrence, d'une tradition inaugurée il y a quelques années déjà et qui veut que, chaque année, ces voyages de bonne entente s'effectuent alternativement dans le Québec et dans l'Ontario. L'an dernier, le "Jeune Commerce" du Québec entretenait semblable tournée dans la province-voisine. Cette année, c'est autour des "Jaycees" de l'Ontario de nous rendre visite.

Le Jeune Commerce de Québec entend, comme il se doit, bien recevoir les visiteurs ontariens et un comité a été mis sur pied spécialement pour s'occuper de cette visite dans la Vieille Capitale. Il est formé de MM. Jean-Marie Linteau, Charles-H. Blais, Roger Bussières, Armand Turgeon, Paul Tellier, André Tardif et René Fréchette.

Le voyage est organisé par M. Louis Reid, vice-président national du Jeune Commerce, et Jack O'Rourke, président de la région no 3. MM. Reid et O'Rourke, de même que le président national du Jeune Commerce, M. Ross Smythe, accompagneront les visiteurs.

Les "Jeune Commerce" ontariens quitteront Windsor vendredi soir, 7 octobre, passeront par Chatham, Sarnia, St-Thomas, London et Toronto pour arriver à Montréal samedi matin. Les visiteurs passeront quelques heures dans la Métropole puis ils fileront vers Québec. Ils sont attendus ici à 2 heures, samedi après-midi. Dès maintenant, tous les membres du Jeune Commerce de Québec sont invités à se rendre à la gare du Palais, à ce moment-là pour y accueillir leurs confrères ontariens.

Le comité d'organisation a préparé, à l'intention des visiteurs, un programme qui leur permettra de garder de leur court séjour dans notre ville un souvenir vivant et de goûter à l'hospitalité bien caractéristique de notre population.

A leur arrivée à Québec, les "Jaycees" de l'Ontario seront reçus à l'hôtel de ville où ils seront invités à signer le livre d'or de la cité. Une visite de la ville, une réception aux voiles Jean-Talon, un dîner à La Porte St-Jean ainsi qu'une danse au Château Frontenac sont au programme. Les "Jeune Commerce" de Québec et de l'Ontario seront admis gratuitement à cette soirée dansante. Dimanche matin, les visiteurs repartiront pour Chicoutimi et le Lac St-Jean.

Le comité d'organisation a préparé, à l'intention des visiteurs, un programme qui leur permettra de garder de leur court séjour dans notre ville un souvenir vivant et de goûter à l'hospitalité bien caractéristique de notre population.

Le comité d'organisation a préparé, à l'intention des visiteurs, un programme qui leur permettra de garder de leur court séjour dans notre ville un souvenir vivant et de goûter à l'hospitalité bien caractéristique de notre population.

Le comité d'organisation a préparé, à l'intention des visiteurs, un programme qui leur permettra de garder de leur court séjour dans notre ville un souvenir vivant et de goûter à l'hospitalité bien caractéristique de notre population.

Le comité d'organisation a préparé, à l'intention des visiteurs, un programme qui leur permettra de garder de leur court séjour dans notre ville un souvenir vivant et de goûter à l'hospitalité bien caractéristique de notre population.

Le comité d'organisation a préparé, à l'intention des visiteurs, un programme qui leur permettra de garder de leur court séjour dans notre ville un souvenir vivant et de goûter à l'hospitalité bien caractéristique de notre population.

Le comité d'organisation a préparé, à l'intention des visiteurs, un programme qui leur permettra de garder de leur court séjour dans notre ville un souvenir vivant et de goûter à l'hospitalité bien caractéristique de notre population.

Le comité d'organisation a préparé, à l'intention des visiteurs, un programme qui leur permettra de garder de leur court séjour dans notre ville un souvenir vivant et de goûter à l'hospitalité bien caractéristique de notre population.

Le comité d'organisation a préparé, à l'intention des visiteurs, un programme qui leur permettra de garder de leur court séjour dans notre ville un souvenir vivant et de goûter à l'hospitalité bien caractéristique de notre population.

Le comité d'organisation a préparé, à l'intention des visiteurs, un programme qui leur permettra de garder de leur court séjour dans notre ville un souvenir vivant et de goûter à l'hospitalité bien caractéristique de notre population.

Le comité d'organisation a préparé, à l'intention des visiteurs, un programme qui leur permettra de garder de leur court séjour dans notre ville un souvenir vivant et de goûter à l'hospitalité bien caractéristique de notre population.

Le comité d'organisation a préparé, à l'intention des visiteurs, un programme qui leur permettra de garder de leur court séjour dans notre ville un souvenir vivant et de goûter à l'hospitalité bien caractéristique de notre population.

Le comité d'organisation a préparé, à l'intention des visiteurs, un programme qui leur permettra de garder de leur court séjour dans notre ville un souvenir vivant et de goûter à l'hospitalité bien caractéristique de notre population.

Le comité d'organisation a préparé, à l'intention des visiteurs, un programme qui leur permettra de garder de leur court séjour dans notre ville un souvenir vivant et de goûter à l'hospitalité bien caractéristique de notre population.

Poste de médecin à vendre
 S'adresser Dr G. Claude Tremblay Les Escoumains, Co Charlevoix

MAISON A VENDRE
 1335 Maréchal Foch
 5 chambres à coucher. Salle de jeu, garage, tapis mur à mur et ventillants. Parterre fini avant et arrière. Près église et école.
 S'adresser à 195 Bougainville
 Tél.: 7-7921 ou 5-4708

LOCATION DE MACHINERIE (MOTO-CRANE)
 • PELLES MECANQUES
 • TRACTEURS
 • COMPRESSEURS
 • "GRADERS"
 • POMPES DE TOUS GENRES

Capacité 20 tonnes

NICHAUD & SIMARD
 Inc.
 515 Arago
 QUEBEC
 TEL: 521-9-2414

Soif?
 ... GOUTEZ DONC UNE PILSENER

Enragez-vous de soif comme un lion qui ne peut trouver de lieu où s'abreuver? Ne rigissez pas, mais clamez bien fort pour un grand verre de Pilsener Labatt bien froide. Ce breuvage plus léger que les uns... éteint vite la flamme qui vous consume le gosier. Plus sec que les autres... il est vraiment délectable. Quand vous avez le gosier sec, pensez à la Pilsener Labatt—dégustez-la chez vous ou demandez-la à l'hôtel et chez l'épicier.

La seule bière au monde approuvée par les maîtres brasseurs de sept autres brasseries. Faite d'après la formule originale de Pilsen, avec de la levure transportée spécialement d'Europe par avion. Voir au DOS de l'étiquette.



LABATT
 N'Y A RIEN QUI LA BATTE!

MOZART
 Venez le voir dès aujourd'hui

LE FAMEUX TELEVISEUR

MARCONI
 RADIO • TELEVISION • ELECTRONIQUE

La série la plus complète en TV. Meubles noyer, acajou ou chêne pâle.

MODELES DEPUIS:

\$179.95

Circuit ultrasensible qui supprime virtuellement les parasites.

Les prix les plus bas pour une qualité supérieure.

AUCUN DEPOT
 LIVRAISON IMMEDIATE

PAYEZ AUSSI PEU QUE:

\$200 PAR SEMAINE

Vous serez émerveillés de voir et d'entendre les nouveaux modèles de TV Marconi "Pré-Ajustés", au rendement impeccable. Une amélioration du système de reproduction du son donne une meilleure fidélité, même aux modèles les moins chers.

MOZART LIMITEE 226-228 ST-JOSEPH EST